中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話　編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七　　七二三四九二　營業部：七三零七零七　廣告部：七二九三零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱二六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一零八四號

「南華體育會月刊」：刊第六、七兩版

加强我國空中防衛力量 美兩中隊幽靈式機數日來已陸續抵台

【台北十四日合衆國際社電】官方今天透露，美國在過去數日來，已將三十餘架F四幽靈式戰鬥轟炸機，移交給中華民國。

美國協防台灣司令部一位發言人說，該批飛機駐守在台灣，擔任中華民國空中防衛力量的一項特殊需要。

發言人對此不願詳述，亦未有透露該批飛機的眞實數目，或它們於何時飛抵給台灣的。

不過他說，現時有兩個空軍中隊，駐守在台灣中部清泉崗空軍基地。一個美國空軍中隊標準力量爲十八架飛機。

該發言人指出該批幽靈噴射機是由沖繩一處空軍基地調往台灣的。

從華盛頓發出的報導稱：美國計劃以更多噴射戰鬥機，駐於台灣及其他亞洲國家，塡補美國在一項緊急軍事援助方案中，將飛機「借給」南越而產生的部分眞空。

美國及中華民國軍方人士俱不肯對此加以討論，不過消息靈通人士說，中華民國是「借出」飛機給南越的其中之一個國家。無論如何，該批幽靈式噴射機的抵達台灣，此間認爲是有更大的重要意義。台北軍事當局將此事認爲尼克遜總統決心履行他的諾言，根據歷時已十八年的中美協防條約，協防台灣的一項明證。

美國協防台灣司令部發言人說：現時約有九千名美國軍事人員，駐在台灣，此外，另有七千四百名美國軍警。

他說：「在最近幾個月中，駐台的美國軍事人員，人數並沒有減少。」

台灣中部清泉崗是亞洲最龐大空軍基地之一，約有七十架C一三零大力型運輸機，數年來自該處執行支援南越任務。

【台北十四日中央社電】美國空軍後勤司令卡頓上將夫婦，今天下午坐專機到達台北訪問。

卡頓到達台北後，就前往駐台美國空軍三二七師視察，隨後前往美國駐華大使館及空軍總部拜會，並由我國空軍總司令陳衣凡上將陪同，前往行政院拜會蔣經國院長。

這位美國空軍後勤首長，明天上午將拜會國防部長陳大慶，參謀總長賴名湯上將，然後前往台灣南部，參觀中國空軍後勤生產設施，預定明天下午離華。

北越宣佈同意恢復巴黎秘密談

西貢希望能派代表列席

【西貢十四日美聯社電】北越於星期二日宣佈恢復與美國在巴黎舉行秘密談判，討論結束越戰的和平建議草案，而西貢政府則建議和談擴大，俾能包括南越的一名代表在內。

河內電台宣稱：北越以往出席秘密和談的首席談判代表黎德壽，已於星期二日離開河內前往巴黎。它並無發表會談恢復舉行的詳細時間。

同時，南越政府透露其出席巴黎越戰公開會議的首席談判代表范登林大使，奉派前往亞洲各盟國訪問，搜集各方對西貢立場的支持後，已於星期二日返回巴黎。南越總統府宣稱：南越駐華盛頓大使陳金鳳，亦同時進行同樣的訪問行程，他現正返任途中。

現時，非官方的報導傳遍西貢，謂阮文紹總統最親信的顧問黃德南，亦計劃前往巴黎担任一項秘密任務。他可能計劃單獨會晤基辛格，或與基辛格及黎德壽兩人舉行會談。南越總統府一位發言人說：黃德南現時仍在西貢，倘若他離開此間時，新聞記者將獲通知。

【北平十四日法新社電】北越政治局委員黎德壽，今日乘專機抵達此間，他是前往巴黎與美國舉行一次秘密會議，商討恢復越南的和平。

【華盛頓十四日法新社電】此間今日相信尼克遜總統特別顧問基辛格和其助手海格，即將首途前往巴黎，與北越進行一次新的會談。

對於這兩位特使的行踪，官方並沒有提供任何消息，當他們在大衛營與尼克遜總統會談後，昨晚立即抵達安德烈軍事基地，就有人推測他們會飛往巴黎。

基辛格與海格乘坐直升機由大衛營飛抵該基地，基辛格通常是由該基地出發，進行他的「秘密」任務。

【美國馬里蘭州・賽蒙特市十四日合衆國際社電】美國總統尼克遜今日在大衛營內，研究越南的和平談判。尼克遜今日會見了基辛格，和剛從西貢舉行會議歸來的基辛格助手海格。白宮說：基辛格今早仍在華盛頓。

阮文紹親信闡述南越立場 終止越戰條約談判 應分三個不同部分

【西貢十四日合衆國際社電】阮文紹總統最親密的顧問黃德南今日說：南越希望一項終止越戰的條約，能透過三個不同部分的談判獲得解決。他對記者們說：「我們目前所建議的，就是舉行三種討論會。

這並非新的提議，它祗是重申一九六九年的一項提議」。

他又說：第一個討論會就是美國、南北越與越共在巴黎所舉行的主要談判。第二個將是南越與北越所舉行的談判，第三個是由南越與越共所舉行的談判。他稱：轟炸、戰俘與每一項事項，是四方面所須簽署的綜合解決辦法的一部分。又說：第一個討論會是由處於交戰狀態的有關四方面所舉行的一個綜合性討論會。由北越和南越所舉行的第二個討論會，將討論與「兩個區域」有關的事項。它就是：非軍事區的地位及南、北越依據一九五四年日內瓦協定再統一及商業的交流。

他繼稱：第三個討論會，限於由南，兩方面舉行，此即南越政府及「民族解放陣綫」，討論內部政治解決有關的事項。

黃德南是阮文紹的外甥兼私人秘書，他是唯一出席阮氏與尼克遜總統的顧問基辛格於上月舉行的各次會談，以及阮氏於上週與白宮和平特使海格將軍進行的討論的南越官員。

他對記者們說：南越認爲基辛格在和談中的任務，是西貢與河內間的「傳達途徑」。黃德南說：「基辛格從河內方面獲得的，他都告知我們：『這是河內所說的話，我的朋友。』「我們要求美國人把我們對北越立場的意見，轉告河內。」

他又對記者說：阮文紹並無改變他的要求，阮氏要求北越軍撤出南越，作爲一項停火的條件之一。

他說：撤退的條件「應明確的」列在任何和平協定內。

基辛格又忙了：尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格（中）及其副手海格將軍（左）於十一月十三日抵達馬里蘭州塞蒙特市的大衛營，向尼克遜總統報告海格前往西貢之行。海格曾與南越總統阮文紹磋商越戰停火的展望。（合衆國際社無綫電傳眞）

北越可以部分撤軍 餘部由國際監督 在指定區域整編

【西貢十四日美聯社電】南越外長陳文林於星期二日說：西貢將可能同意北越部分撤退在南越的軍隊，而餘下的北越軍可在國際監督下，在南越一些特定的地區內重新集合，以便在日後逐步撤離。

但他要求河內必須以書面說明北越部隊何時才能全部撤離南越。

西貢在較早時曾堅持北越部隊必須在停火後立即撤離南越，因此，陳文林的聲明似乎顯示西貢對他們在較早時期所持的立場，作出妥協。

河內曾拒絕承認在南越駐有軍隊，因此，北越撤軍這一項條款並未列入和平草案之中，這亦會是美國和北越於上月在巴黎達成和平協議時所遇到的障礙。

陳文林是在被問及西貢政府是否同意南越議院主席阮文玄所提出的撤軍建議時，作出上述的評論。（阮文玄曾建議政府作出一項妥協，這包括同意北越部隊部分撤離，越過非武裝地區，而其餘的北越部隊，可在國際監督下在一些特定的地區內重新集合。）

陳文林回答說：「這是可以的，我會說，北越的撤軍問題就是在何時和如何進行。這些問題是要加以討論的，基本的原則就是要首先撤離部分的軍隊，而其餘的將會在某些地區內重新集合，他們（北越）要告訴我們在何時才可以全部撤離他們的部隊。但這並不是說留在南越的北越部隊，可以無限期的停留在南越。」

諾爾告知國人 和約簽署在望 高棉前途光明

【金邊十四日路透社電】高棉總統諾爾對全國人民說：他們對高棉前途，有理由充滿希望，因和平協定，目前已有希望簽署，同時將會迅速恢復和平。

諾爾是在昨日在一個爲慶祝其五十九歲生辰而設的官方酒會上演說時，作出以上預測的，諾爾又說：今日我們應抱有每一希望，因爲停火行將來臨。停火一旦實行，和平便會接踵而至。

越局國際會議 傳在巴黎舉行

美和談代表團拒予評論

【巴黎十四日法新社電】出席巴黎和談的美國代表團的一位發言人，今日拒絕証實或否認「巴黎先驅論壇報」的一項報導，該項報導說：美國曾要求在巴黎舉行擬議中的一次討論越南問題的國際會議。

該報引述可靠人士稱：北越曾公開說：巴黎可能是舉行是次會議的理想地點，但美國並不同意這建議。

美國與河內所達成的協定，規定在和平協定簽署與越南重獲和平卅日之後，舉行一次國際會議。由河內所發表的擬議中的協定的大綱內，未有特別闡明是次會議的地點。

寮和談無進展 議程發生爭執

【寮國永珍十四日美聯社電】寮國和談第五週舉行的會議，於今天結束，雙方仍然對議事程序，爭持不下。

寮共發言人蘇柏差說：經過會議之後，寮共仍然反對在會議室內懸掛寮國國旗，以及和寮國政府一起出席的兩名國會觀察員。

寮共反對寮國國旗及兩名觀察員的出現，是因爲在十月十七日開始的每週會談之前，寮共並沒有同意此事。

寮國政府代表團發言人說：現時已有些進展，因爲寮共承認他們接受北越的援助。

該發言人說：在以往幾次會談中，寮共一直沒有承認獲得北越的援助。

美機炸北越目標 一日內逾二百次

【西貢十四日路透社電】美軍戰鬥轟炸機的飛行員，於昨日向北越目標進行二百二十次以上的空襲任務。

該等飛行員空襲轟炸部分限制線以南地區的共軍補給品陣地及高射砲陣地。轟炸部分限制線位於河內以南七十五哩的北緯二十度線。

同時，「B五二型」轟炸機空襲北越境內的共軍集結點，並向非軍事地區以北五十哩洞海四周，以及河內以南一百六十哩的宜安市四周的共軍目標出擊達十一次。

轟炸機飛行員同時又向南越境內的可疑共軍陣地和補給品儲藏所出擊二十次，其中七次出擊西貢四周半徑卅五哩的範圍內。

灣仔東城戲院對面
金鐘大廈
全層二千六百餘呎出租
全座商業樓宇
兩分鐘到中區
利興　香港恒生銀行大厦1502室　電話：H 237885　H 230573

中環旺舖
適合各行商業
香港中環域多利皇后街四號
利隆大厦電話五—二五三九六二

金山地產有限公司
本公司法定股本爲五千萬元，分爲五千萬股，每股面值一元。已發行及繳足股本之股數爲一千八百萬股，現再發行六百萬股照面值一元交由遠東交易所及金銀交易所會員配售，並由香港友聯銀行包銷。本公司已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請將全部發行股份報價及買賣。
招股說明書及申請表格請向上述兩交易所會員索取，認購者須將申請表格連同支票於一九七二年十一月廿日下午三時三十分前交回各遠東及金銀交易所會員辦理。

玫瑰針織有限公司
發售股票啓事
茲宣佈本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。
本公司現新發出二百萬股照面値每股港幣一元，由九龍證券交易所分別以「公開發售」及「配售」方式上市（按其中百分五十五公開發售，百分三十五配售予九龍會員，百分十配給員工），此次公開發售及配售之全部股票，由東方財務有限公司包銷。
關於認購股票之說明書及申請表格，可向九龍證券交易所，及九龍各會員索取。
認購書需於一九七二年十一月十八日下午四時前，連同支票以掛號郵寄交彌敦道中萬邦行九龍證券交易所收或投入九龍證券交易所特設之認購箱內。

越南星馬泰十天聯遊
祇需 HK$2,700
出發日期：十二月廿三，卅日
（包括來回機票簽証及一流酒店食宿）
詳情簡章備索，名額無多，報名從速
請親臨：
太平洋旅運公司　電話：5-253059, 253050　皇后大道中14號大厦行九〇三室
現代旅運社　電話：5-442843, 456463　德輔道中151號環球大厦九〇六室

利興置業有限公司
各區商業樓宇租售
金堅大厦　堅道119—125地下，地庫，面積共14000呎，適合超級市場等用途，本大厦爲堅道唯一有停車場之大厦
中環大厦　中環擺花街23—41號地下至五樓，合共二萬五千餘呎，有專用電梯，合飲食業及寫字樓。
金谷大厦　堅道135—137號地下及地庫，面積5400餘呎，合一般商業用。
金利大厦　摩利臣山道近天樂里，地下至三樓共二萬二千餘呎，適合酒樓百貨業。
寶漢大厦　銅鑼灣最旺地點，波斯富街24號地下，850呎，合各種門市商業用。
英利大厦　軒鯉詩道323—331號地下至三樓，九千餘呎，位於灣仔最繁盛區，合酒樓百貨業。
珠城大厦　百德新街22—36號地下一萬六千五百呎，銅鑼灣最旺市中心區，適合各種生意
金荃大厦　青山道近上海商業銀行，地下及石屎大閘共五千五百呎合各種商業用。
接洽處：香港恒生銀行大厦十五樓1502室　電話H 237885　230573

毛俄互相攻訐

莫斯科責毛與美携手反俄

喬冠華聯大演說指俄反動

前阿根廷總統培隆首途返國

阿警採戒備措施防發生騷亂

烈風橫掃歐陸六國

導致五十四人死亡

中共糧食歉收減產

大陸現掀起逃荒潮

農民流竄中南華東

……發生饑荒，中共近號召各地農民不要等米下鍋，要想辦法找米下鍋，所謂「找米下鍋」，是要農民開展「小秋收」，在荒山野嶺搜集野生植物充飢。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界。倫敦最後來電尾盤報六二點二七五美元，比前市尾盤價跌三角半。

……面，豪雨及時速八十哩的烈風吹倒大樹，使河流缺堤。

警方宣稱，布萊頓附近，兩人死於汽車失事，一名加拿大遊客被羅生太太則在南海遭壓下的煙突所斃。

英倫南部超過三百五十戶人家因河流泛濫將草場變為泥澤的大湖而須棄家出走。

威爾斯的他爾波特港城巨浪數十間海濱渡假住宅掃入海中，另數百間則遭泛濫，須時多日方能將積水抽出。

烈風肆虐：英國威爾斯的阿巴尼芳市，於十一月十三日遭橫掃北歐的强烈暴風吹襲，水深達三呎，居民急忙把屋內的積水倒出街外。暴風挾每小時一百二十五哩的風速，於十一月十二日稍後時橫掃北歐和英倫諸島，成為本年冬季的第一個風暴，這次風災最少有五十四人喪生，另有數十人受傷。（合衆國際社無綫電傳眞）

安德遜分析美選民心理

尼克遜並未受熱愛

但麥哥温令人危懼

【密蘇里十四日合衆國際社電】華盛頓的專欄作家安德遜說：尼克遜總統的再度當選，「並不表示美國人民熱愛他，而祇是他們對於麥哥溫表示危懼。」

安德遜於星期一晚在密蘇里大學向四千名學生演說。他說：尼克遜「如其他入主白宮的人一樣，知道總統應担任甚麼工作，但他有時不了解人類的潛意識。」

安德遜說：尼克遜「如果過份依賴美國人民對他的熱愛和支持，那麼，他將會釀成一個重大的錯誤。」

訃聞

先嚴李公華蓂又名何聯芳府君痛於一九七二年十一月十一日下午九時卅分病逝伊利沙伯醫院積閏享壽七十七歲遺體寄移樂富岩佛教醫院禮堂治喪謹擇十一月十六日上午十二時大殮隨即出殯安葬鯉魚門山謹此訃

孤哀子 李一帆 光正 一文

媳 陳瑞冰

泣告

社論

瘋狂股市乃香港經濟的計時炸彈

……九點四三，俱上升了百分三十以上。至於單獨的股價，最瘋狂的莫如牛奶，由置地聲明收購起至上星期五日收市時止，從一三五元升至二六八元，漲幅幾乎達到一倍。可是在星期一日，恒生指數又由七五九跌回六七二點六二，跌了八十六點之多。風雲幻變，詭譎莫測，但市民為求近利和暴利，仍趨之若鶩，如醉如狂，祇夢想着短綫投機的「橫財」，罔顧一切的危險。

現在的股市已完全脫離了正當投資的範疇，一升一降也完全違背經濟的自然趨向，簡直是像澳門賭場中的大賭博。因為是賭博，所以在股票市場中出現了不少人為操縱的「術」，或是心理的左右，或是方法的運用，取巧的，合法的，應有盡有的狂「炒」。大魚吃小魚，大魚拼大魚，新股上市，大股開細股，合併，收購，換股，五花八門，洋洋大觀，更助長了股市的瘋狂氣氛，於是禍患便非常明顯的種下了。

首先見到的，是全港居民已陷入股市的狂熱中，不論是男婦，是商賈或是受薪階級，都沉迷不捨。由於曾經在過去股市不迭上漲的好景中嘗到「甜頭」，認為唯有炒股方是獲得最高利潤的生財大道，何必辛苦去經營或做工。確有不少的中小廠家，將資本轉移於股票投機，也有不少白領階級奔走於股市，無心工作，以投機炒股為生活，這種心理已足毀滅了香港的前途。

其次，在股市狂潮中，由於獲利輕易，狂飲狂食，養成了奢侈的風氣，尤其是因為股市的飛升，刺激了物價的急漲。許多人認為香港通貨膨脹，但以外滙牌價比量，港幣雖不及日元和馬克的堅挺，然地位仍極穩固，斷不致令物價狂起至倍蓰。現在香港各種價格起升最高的，多為本地服務性的收費，大部份的原因，是受了股市連鎖性的惡劣影響。將來由股市帶頭而造成百物騰貴，工資提高，居民生活固然艱辛，生產事業更苦不堪言。

又其次，本港股市多操縱在三數投機的財團，尤其是外資財團的手上。一般市民的交投不外跟進跟出，隨波逐流，完全是被動的陪葬品。在大財團造價之際，普遍升高，任誰都可得些分潤，不算是幸運，若一旦大財團放手下瀉，犧牲的必然是這些小市民的小股東。他們無形中將一生的血汗積蓄供奉投機財團的虎吻，而且這項賭博投機，每天逾四億元，其中不少就是這類小市民的金錢。如果發生風險，投機或外資財團早有計劃，可以安然引退，災禍不降於巨富，必非常普遍的降於小市民，動搖整個社會，有甚於「廣氏」事件。

因此，本港的股市投機，路透社記者形容為肥皂泡，愈吹愈大，終有爆裂的一天。我們更進一步的說是計時炸彈，若不防制，終會毀滅香港整個的經濟。港府雖然立法限制新股的註冊登記，但道高一尺，魔高一丈，並不能真正保護投資的安全，必須更週密的另立新法，努力制止這賭博性的股市，挽救當前經濟的危機，引導游資向正當途徑發展。

交通處佈告

干諾道中之臨時行車改道

自一九七二年十一月十六日星期四上午十時起，為期約兩個月，以便進行擴調消防局大廈前面一段干諾道中：

一、在干諾道中欲向右轉入城多利皇后街之東行車輛將改道再向東行，在郵政總局大厦前面掉頭，再從該處向左轉，經干諾道中之西行綫進入城多利皇后街。

二、欲自租庇利街向右轉入干諾道中之車輛將改道西行，在國際大厦前面掉頭以進入干諾道中之東行綫。

來自租庇利街之中華汽車有限公司十二號A路綫巴士將在干諾道中向西行駛，在國際大厦前面掉頭。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

英皇御准香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七二年十一月十八日星期六舉行首場在下午二時開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

㊀會員嘉賓證章每枚四十元由十一月十五日星期三起至十一月十八日星期六十時止在本會各售票處發售。

㊁凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

㊂會員嘉賓離場後不得復入。

㊃公衆席及中場開閘時間俱在上午十一時三十分，公衆入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。

㊄觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七二年十一月十五日

司理 吉爹利士啓

英皇御准香港賽馬會

一九七二年十一月十一日秋季大彩票派彩通告

頭二三獎之獎金，須於一九七二年十一月二十日起，預先約定時間（電話：二三三一零一一），方能發付。

入圍彩票之獎金，則定於一九七二年十一月二十日（星期一）上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付，直至一九七二年十一月廿四日（星期五）為止，過期則須預先約定時間，方能發付。

凡持有中獎號碼之前一張或後一張彩票者，均可獲得安慰獎，此等安慰獎須於一九七二年十一月廿二日（星期三）上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付。在該時間以後，則於每日上午十時至十時三十分發付，直至一九七二年十一月廿四日（星期五）為止，過期後，則須預先約定時間，方能發付。

承董事局命

司庫畢輔城謹啓

一九七二年十一月十四日

九龍倉有限公司

船舶用油渣機出售

茲有「VIVIAN」六汽缸船舶用油渣機一座，連同附件出售，該機最近方由摩打小輪「飛輪」號上折下，操作良好，並有若干零件，係於一九四四年在加拿大製造。

如欲知該機詳情及現有零件數目，請搖電話K六七五一五一，駁內綫二三零，與工程經理H. MURDOCH先生接洽。

各標須於一九七二年十一月三十日以前寄本公司秘書，封面寫明「發動機投標」字樣。

本公司對於各標有權取捨。

保良局招標通告

招投承建本局福利大厦建築工程

資格：（一）持有政府工程B或C級牌照者

（二）最近三年內曾經建築完成任何屋宇一座其工程在二百萬元以上者（需有證件）

登記：擬參加投標者請即日起到禮頓道本局總辦事處取登記表填妥於十一月廿三日前交回本局

投票：（一）登記表經本局董事會審查認為適合者即通知其具按金二千元到取圖則及說明書報價投票

（二）各參加投票公司請於十二月十一日中午十二時前將票密封送交來局封面書交保良局主席親啓

（三）本局董事會對各票有絕對取捨權不限於報價最低者落選者須負責將圖則交還并憑收據取回按金

戴配 茂昌眼鏡

視覺敏銳 稱心如意 眼光獨到 事業成功

總行：香港大道中五十七號

銅鑼灣支店：香港銅鑼灣大丸對面

希爾頓支店：香港希爾頓酒店地下

尖沙咀支店：九龍加拿芬道六號

海運支店：尖沙咀海運大厦二樓

旺角支店：九龍彌敦道六〇一號

摩理臣山工業學校

夜班制—商業系

本校將於一九七三年二月至五月開辦以下夜班：

課程名稱	學費	入學資格
㊀必文氏速記理論	五十元	英中會考英文科成績在E級或以上。
㊁錄音打字	五十元	須具有認可之每分鐘二十個字之打字證書。
㊂必文氏速記速度（每分鐘五十至六十字）	五十元	須具有「必文氏」速記證書。
㊃必文氏速記速度（每分鐘七十至九十字）	六十元	同右
㊄必文氏速記度（每分鐘一百字）	七十元	同右
㊅商業儀器	五十元	由僱主推荐

申請表格可向香港灣仔愛羣道六號摩理臣山工業學校索取，每日上午九時至下午五時及下午七時至八時卅分（公衆假期除外）。

填妥後須於一九七二年十一月卅日前交回本校。

摩理臣山工業學校署理校長 呂立功

申請歸化英籍啓事

廖日明（LIU YAT MING）現住香港灣仔利東街二十八號六樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者可用書面將事實向香港輔政司署報告

一九七二年十一月十四日

全港清潔運動

清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
中區	上亞厘畢道—忌連拿利—花園道—地利根德里	（一）舊山頂道皇后花園大廈外面 （二）羅便臣道三號附近
東區	太樂街—太康街至西面海傍及成安街與太安街至東面海傍包括澳貝龍村—花園村與橫坑村	（一）太安街近海傍
西區	西邊街—第三街—東邊街—皇后大道西	（一）第一街六十五號對面 （二）第一街七十五號對面 （三）第二街七至九號前面 （四）第二街八十號前面 （五）第三街八十號對面 （六）第三街西營盤街市前面
灣仔	開平道—加路連山道—樂活道—黃泥涌道—禮頓道	（一）虛押道與加路連山道交界處 （二）黃泥涌道公廁前面
北角	電氣道—永興街—英皇道—艇街（九座樓宇）	（一）麥連街在覲光街八號後面 （二）英皇道一三三號前面 （三）木星街二十號前面
尖沙咀	文滙街—文成街—文苑街—渡船街—西貢街—廣東道與佐敦道及渡船街	在佐敦街與西貢街交界處附近
紅磡	九龍城道—馬頭角道—蕪聯街與木廠街	馬頭角道與九龍城道交界處
九龍城	錦榮街—崇齡街—富源街與衍慶街	錦榮街與衍慶街交界處
旺角	以洗衣街—旺角道—彌敦道與亞皆老街為界之區域	通菜街政府街市側
深水埗	石硤尾街—福榮街—大埔道—福華街—楓樹街與長沙灣道	福華街五十七號
長沙灣	長沙灣安置區「甲」與「丙」區	安置區「甲」區
觀塘	輔仁街—裕民坊—同仁街—觀塘道—康寧道—牛頭角道—通明街與物華街	輔仁街七十至八十四號後面

清潔香港 清潔香港

訃聞

先嚴黃公錦康老太爺痛於公曆一九七二年十一月十一日上午十一時十五分壽終九龍寓所正寢積閏享壽八十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇十一月十九日（星期日）中午十二時大殮同日一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩至鑽石山火葬場舉行火化禮謹此報

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

孝男 肇强 媳 李佩芳

孫男 福滔 福標 孫媳 郭懋嫦

孫女 鳳儀 鳳瑛 孫婿 孫奇達

曾孫男 家超

曾孫女 穎蓮

泣告

喪居：黃裕昌堂 九龍塘羅福道六號 電話：九三八四二九 九三八六二九

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街壹號A 九三一八二三至二六

香港中文大學

一九七三年入學資格考試

索取表格日期：一九七二年十一月十五日至十二月廿九日

索取表格地點：㊀學校考生及自修生：新界沙田大埔道十二哩香港中文大學校務處考試組

㊁自修生：

九龍農圃道六號 新亞書院

新界沙田大埔道十一哩半 崇基學院

新界沙田大埔道十二哩 聯合書院

報名日期：一九七二年十一月十五日至十二月卅日。

報名時間：每日由上午九時至正午十二時，又由下午二時至四時。星期六下午、星期日、公衆假期及十二月廿三日停止辦理。

報名地點：香港新界沙田大埔道第十二哩香港中文大學校務處考試組（行政大樓南座一樓）

報名辦法：在校學生必須經由原校代報，自修生須携備身份證及學歷證件正本，逕到報名處辦理。

考試日期：一九七三年四月十七日（星期二）至四月廿八日（星期六）

入學申請：一九七三年度入學申請，須俟入學資格考試放榜後，方開始辦理。其詳細辦法，屆時另行公佈。

一九七二年十一月十四日

香港中文大學入學資格考試委員會秘書張紹業

騎劫飛機者頗多狂人

甚至古巴也不願意庇護

週前騎劫東方民航公司班機的黑人便是其一例証，他們的行徑，已近於瘋癲。

凌晨一時四十五分，家斯頓的國際機場幾乎空無人跡。在這空運總站，三十四歲的赫巴德，循例的檢查一批乘搭東方民航公司班機前往阿特蘭達的睡眼惺忪的乘客。突然的，排在最後的四個人，突然拔足狂奔，經過了赫巴德，跑到那架七二七機的門口，赫巴德本能的追逐他們。五響槍聲，赫巴德應聲倒地，抓着一個兇手的雨衣。在那架飛機底下，一個東方民航公司的漆油人，廿六歲的威爾金遜，聽見引擎提前響着，非常吃驚。他跑向空運總站，看見赫巴德的屍體。喚召了救傷車後，他跑回飛機去，敲它的關閉了的門。三枚子彈從門隙射出來，其中兩枚擊中他的手臂，保安人員跑來，但已太遲了，在子彈掃射下，那架噴射機起飛了——飛往夏灣拿。

這是本週的第二次騎劫飛機，其他的一次，是大膽的騎劫一架德國飛機，迫令釋放阿剌伯恐怖分子。在一個更多大膽的和危險的騎劫飛機的季節，家斯頓的事件或許是最殘酷的。劫匪領袖是四十八歲的杜勒，一個走入歧途的聯邦官吏，與他一起的是他的兩個兒子，十九歲的布萊斯和十八歲的左納丹，以及他們的朋友，十八歲的格拉咸。其中兩人扮作電話修理員，曾進入阿爾塞頓的一間銀行企圖行劫。他們被阻而行劫不遂，在槍戰中，銀行的經理和一名警員被射殺斃命。這些匪徒逃走後，各民航公司接獲警告，說他們或許會騎劫一架飛機。但各民航公司收到這種警告太多，很難逐一防範。縱使那沒有武裝的查票員認得他們，他也很難與恐怖分子們對抗。

杜勒在美國商業部的同事們緘口不言。他們認為他是一個態度溫文的人道主義者，在小商業局擔任一個年薪二萬六千四百三十六美元的職位，刻苦工作以幫助黑人。他們的最初反應是他的工作太繁重了。他的上司，一個名叫[illegible]什金斯的黑人，說：「懊爽可使一個人意志消沉。這制度磨折你。」此外，杜勒患嚴重的糖尿病。去月，他以健康不佳的理由而呈請辭職。

但杜勒不祇是他的同事們所認識的那樣的人。他的老友們說，他的內心憤怒時常爆發，威脅他週圍的人。這內心憤怒似乎發生於童年時代。九歲的時候，他拖着他的四歲的弟弟走過一條公路，不注意一輛貨車疾馳而過，那貨車輾死了他的幼弟。他的父親認為他要負責，甚至在垂死時也提醒他不要忘記他的過失。結果，杜勒養成了對他父親的憎恨。後來，這憎恨轉移到他的妻子身上，她於去年與他離婚；也轉移到他的兒子而時常毆打他們，並轉移到這「制度」，他相信它迫害像自己那樣的人。

他變成一個狂妄的黑色美國人的煽動者。他們，像他一般，是不公平的被迫害者，他永遠不讓他們忘記它。一九七一年，在平等就業機會委員會任技術助理員，他到家斯頓去計劃使建築業多僱用少數民族工人。那是一個緊張的局面，因為芝加諾人感覺他們被黑人排擠了。擺出官僚主義的姿態，杜勒不理會芝加諾的要求，提出一項祇為黑人着想的計劃。甚至黑人也憤怒。「麵包籃行動」的首領馬歐爾憤怒的說：「你們華盛頓的人，認為你們能夠為這裏地方安排最佳的辦法。我們不需要你，滾吧！」杜勒被激怒了，咒罵這兩個少數民族，黑人和芝加諾人後來說，杜勒企圖使一個家斯頓建築工程師給回佣五萬美元。杜勒否認這指摘，但他的上司們獲得通知。他被調離德薩斯，升任平等就業機會委員會另一個不同的職位。

杜勒的兒子們的一個朋友說，這家人於去年冬開始計劃打劫銀行。他們收集槍械。布萊斯及格拉咸甚至被送入陸軍一個時期，學習射擊。在亞力山大的鄰人們說，他們的家時常發生奇異的事情——高聲爭辯，刀槍閃亮。一隻名叫「舞台」的狗，嚇怕當地的孩子。警察發現杜勒家裏後院種植大麻。

這四個人計劃於行劫銀行後逃往加拿大的荒地區，藉劫款以維持生活，祇於行劫失敗後，杜勒才想到騎劫飛機。因為他一向閱讀芝古華拉的著作而景仰古巴革命，夏灣拿似乎是一個合乎邏輯的目的地。一旦登機後，他訓示乘客們：「這法西斯政府要倒台了！這些法西斯分子祇是愚低小人物。祇有藉這東西，你才獲得自由！」他揮舞着他的手槍。把槍指着一個新聞記者冰克尼的頭部，他問道：「什麼事，黑人？你怕死嗎？不作戰而向白人屈服的黑人是奴隸。」他轉向一個白人，問他怎樣維持生活。當這個人答道他在萬國商業機器公司工作，杜勒又發怒了，嚷道：「我不喜歡你的面孔。我應該早就殺死你！」

當這飛機降落夏灣拿，古巴當局保護這四個人。他們極少交還騎劫飛機的美國人，但當美國國務院請求引渡他們，古巴官說不。相反的，他們索取關於這些人的控罪的更詳細情形，暗示甚至古巴也不是像杜勒父子們般的革命分子的庇護所。

亞洲在世界各地搜購古物

人們開始購回早期流出外國的古物，尤其是日本人，紛以高價購浮世繪。

目前，亞洲國家正在向西方國家買回它們的財產。

在最近的幾個世紀中，先是歐洲的收藏家，繼而美國的收藏家，以數百萬計的藝術品，不管是用掠奪的手段，或是用金錢來購買。

在西方，沒有一個國家的博物館裏或是政府的陳列所裏，沒有中國的磁器，或是細小的印度藝術品。

現在，在國際藝術品市場上都有了一個很大的轉變，主要的買主也不是西方人而是東方人。

在第一個政治獨立浪潮以後，很多過去的西方的殖民地國家，都認為從西方國家市場上買回它們過去失去的藝術品，以充實它們的博物館，乃是一種民族自尊的標記。

[illegible]一九四零年代的末期，[illegible]派去歐洲各主要買賣硬幣的商人處，將其所有的[illegible]

泰國的駐外交人員[illegible]，在倫敦的拍賣市場上出高價購[illegible]帝的親筆手諭[illegible]回去，交其政府，以示其愛國之忱。

據說，中共也在[illegible]

[illegible]日本[illegible]已經成為世界藝術品市場上的權威。[illegible]以及中國的藝術品所顯出的代價之高，令人驚奇。

[illegible]就是因為日本人的[illegible]求之故。

去年，倫敦克里斯蒂拍賣市場上，某日本人出了空前未有的高價，購買了一件磁器。他化一百萬美元，買進了一隻有珊瑚色花紋與藍白花紋的中國明朝的大口花瓶。

最近，日本的報紙[illegible]

[illegible]藝術品戰爭中作保衛戰，他們在拍賣場中將「浮世繪」的價格標得出奇的高。

舉例說，在上月蘇西貝所舉行的一次拍賣中，一張下女圖也賣了五萬兩千美元，其他的「浮世繪」的價格也很高，成交價自一萬一千美元至一萬七千美元不等。

但在最近世界藝術市場價格的不斷上揚面前，日本人是不肯低頭的。

全世界的買賣硬幣的經紀已經知道，任何人從他們祖父箱子裏找到一塊日本的古老金幣或銀幣而拿出來拍賣的話，十九都是由日本人出高價買去的。

無論在紐約，或是在倫敦，都很難看到一塊日本明治年間的角子或洋錢。因為如果有的話，經紀人一定會將之寄往日本出售。

最近有一枚一七九七年東印度公司製造、上有英文與波斯文的印度洋錢，在倫敦的拍賣市場賣出。如果以表面價值計算，它祇值四十五個盧比。

據所知，這種印度洋錢，全世界祇有兩枚，其中之一陳列在美國博物館內。據古錢研究家的估計，它或可以賣到數百英鎊。

結果，有一位印度人，出了一千一百五十英鎊買了去。

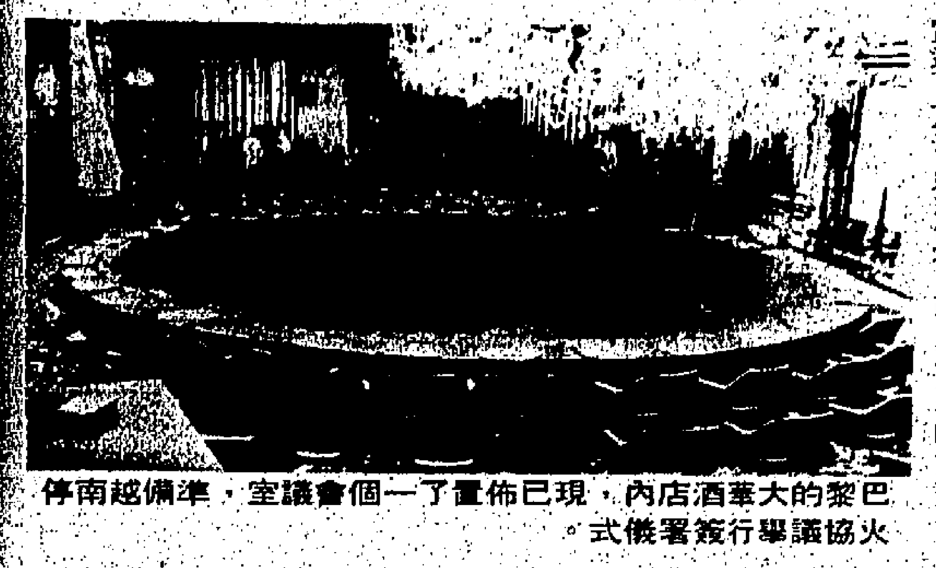
而在現時的西方古董市場上，你可以看見更多的中國人，特別是來自香港的，去買進或出售磁器、玉石、漆器、書畫或其他東方藝術品。

罕見的舊書，也是亞洲人要搜購的目標之一。這是因為連年的戰爭、貧窮、蟲蛀，以及人為的疏忽，破壞了很多圖書館，不管是私人的，或是公家的。

如果你要買一部原版書，在倫敦或紐約市場上，比較在北平、加德滿都或曼谷更易得到。

原來早時安格魯撒克遜民族與其他歐洲帝國主義者的收藏家的子孫，已在將他們祖上遺下的[illegible]全部賣還給東方人。

因此，可以預測，海外的中國僑民與印度僑民，不久將領導將全世界的藝術資產重行分配。（民福）



巴黎的大華酒店內，現已佈置了一個會議室，準備越南停火協議舉行簽署儀式。

法又一名畫流美

華盛頓國家藝術館，最近獲得費奧多．謝利寇的名畫「拿破崙警衛兵號手」。該館藏有這位法國浪漫派畫家的作品，現在共有兩幅。謝利寇在他的三十三年生命中，創作量並不豐富。

「拿破崙警衛兵號手」原本由德里維賽氏收藏，後者是使謝利寇的作品在本世紀二十年代時再度復興的主要功臣。

最近，批評界和畫家對謝利寇的作品又一次掀起熱潮。洛杉磯、底特律和費城等城市，在過去一年中先後舉辦了隆重的謝利寇畫展。

謝利寇（一七九一——一八二四）是第一位放棄新古典主義形式，推動法國繪畫進入浪漫主義時期的畫家。

英國選舉談趣

某些政治評論家預測，英國不久將舉行大選。如果他們說得對的話，英國即將根據傳統的民主和言論自由精神，舉行一個質詢日，使選民可以有機會質問候選人。

質問也是一種藝術，必須熟習一些技術的。

在候選人訪問街坊對主婦們說了一大套恭維的話，以及與她們的孩子親嘴後，他們等於是洗了一次腦，而在去鎮公所作他的政策演說時，成為一頭馴羊。

他們代表那一個黨，那可以不必過問，因為那並不重要。

如果其候選人的演說中所用字，有三個音以上，專門性的字的話，就可以提出抗議，叫他不要用這種「骯髒字」，要他說「純粹的英語」。這種抗議是以前質問者慣用的口語，現在依然很流行。

如果候選人是一個婦女的話，可以勸他回家裡去，替她的丈夫[illegible]飯，或是回去給孩子編織線衫。

質問的音樂中有「你的帽子那兒來」，與「你過去一定是一個美麗的小寶貝」等。如果奏這種音樂給女候選人聽，她一定希望去蘇格蘭加地夫的國民黨去當候選人，或是參加任何其他沒有質詢習慣的州郡的競選。

一個最普遍而最能令候選人頭痛的質問方法，就是專門說「牛頭不對馬嘴的話」。

如果競選人在談「共同市場」的問題，台下可質問：「鄉下的老百姓近況如何？」

如果會場周圍有競選人的朋友巡邏，質詢的人會合唱數次「甜蜜的家庭」。不過質問者的同伴，可以在會場中分散，使巡邏人無法抑制他們的行動。

萬一競選人中途停止演說而咳嗽一聲，拿起水來喝的話，合唱的歌曲會改唱「一對混蛋做出了奇蹟」。同時學貓叫的聲音，高叫：「祖母遺下的垃圾」，並問他到手了多少遺產。

不久，競選的人就要千遍一律的談外交了。質問者經常所作的嘲笑是這樣的？

競選人：「各位先生，各位夫人……（質問者：誰？住在那兒？）從我去外國所得經驗、（質問者：你的太太知道嗎？）我大大為那些沒有享受正當權益者抱憾……（質問者：那麼為何不將他們所付的錢歸還？）」

競選人：「現在我要請你們略為化去一點寶貴時間，（質問者：早已糟塌了我們很多寶貴時間。）因為我不能自己問自己威爾遜先生所處立場。（質問者：他喝醉了酒？）我們所需要的是一個領袖（質問者？德貝郡的事情怎樣了？」及一個良好的決心（質問者：決心化兩仙令喝一杯雙份酒。）」

競選人：「除此之外，今天在這個房間內的人是要得到些甚麼？（質問者：艷星麗拉黛珠。）」

如果競選人還在講台上站得住腳，那就是提出無法答覆的問題的時候。作這種質問的人比較有些經驗。

無可答覆的問題中，包括從突然發問「你能否認嗎？」或「你在上星期說過什麼話？」，到「誰付你工資？」，或是在間歇中唱一隻「你昨晚與誰在一起」的歌。

如果競選人的演說題目採取「一個較佳的英國」之類的題目，他或許就會說些：

「這個錦繡山河（質問人：為什麼不標一個價格出售），正是我們人人該設法去愛護它的（質問人：「性愛不包括在內。」……）。」

「今日來這裡的人中，某些曾為我們地方的幹線而流過血，使我們永遠不再低着頭做人，（質問者：什麼低頭不低頭，你今天到這兒來，祇是為了要喝兩杯啤酒！）」

「無論如何，我有信心，你們會把我送去國會（質問者：可能把你送上巴士。）作為你們的代表（質問者：為什麼我們不送愛娜沙普兒斯去）。事情很簡單，你們祇要在正確的地方劃上一個「十」字（質問者：劃在你的死屍上，朋友）。這樣就可以又一次證明我們能夠，也可以獲得勝利（質問者：如果誰相信，他一定是笨伯）。」（長福）

國際剪影

印州小城出現新殺人幫會

犯罪活動迅速蔓延

它號稱「這一家」，專向淫業與販毒組織勒收保護費，並且造成若干貪污情況。

雖然有「消樂人」一歌中的讚頌，這個城市的花園地區得不到社會服務的獎章。一九零六年由工業家愛爾拔．嘉利創建，它坐落印第安納州西北角，像一個灰堆的荒蕪的鋼鐵城。波蘭人和斯洛伐克人及克魯亞特人的兒女們，多代以來都在這些熔爐工作，構成一個白種少數民族。多數的居民是黑人，佔嘉利的人口的大多數，但都是守法的公民。祇有最近少數恐怖的活動，使嘉利的黑幫槍戰可以比擬紐約市的馬非亞槍戰。

頭戴闊邊帽，身穿黑豹皮上衫和喇叭腳的褲子，腳踏高跟靴，幫會人物把他們自己稱為「這一家」；他們的領袖，廿五歲的嘉蘭湖佛爾斯，自稱為「教父」。收編了過去三年來的街頭戰爭的殘存者約二十人，「這個家」在一條靜寂的，兩邊植樹的家族街有兩個匿藏地方。但他們每天都在嘉利的最骯髒的市區街上出現，兜在酒吧門前。他們在那裏幹買賣，從那些經營淫業和販毒的人（大多數是黑人）收取保護費。

這錢數目倒也不小，在一十七萬五千人口中，估計有二千五百至五千吸海洛英上癮者。組成「這個家」的在街頭活動的青少年懂得萬事非財不行，於是合力賺錢。一位聯邦官員說：「他們討厭小數目的錢。」他們計算到收保護費比剪絡能夠賺更多的錢。」向這城市的商人下手，促成最近的流血事件。一個商人被發現倒斃在他的一萬三千美元的金色孖迪勒汽車裏，頭部中了兩枚子彈。一個「這個家」的槍手和一個毒販在警察總部的石堦上大戰。」一個婦人，在一個大陪審法庭供述，另一個大商人在印第安納波里斯被殺死。她的丈夫曾被開槍射擊五次，但仍能活下去，而且釘梢着兩個隸屬於「這個家」的兇手。一個調查員說：「這些人，不算得是職業兇手，你會想到一個幫會的殺人兇手會在那裏稍等一下，以証實這個人確定的斃命嗎？」

在這幫會戰爭的過程中，去年有廿二人犧牲了生命，並促成黑人市長哈特徹爾要到華盛頓去求助。它大部分來自新成立的「毒品濫用法律執行總署」的。當這總署的全國主任安布魯斯去月抵達嘉利，他形容這局勢是「瀕於無政府狀態」，他的話是不錯的。警察沒有盡力掃蕩這城市的淫窟，曾經有一次，一個警探掩護一個淫業嫌疑分子以免遭受聯邦人員拘捕，並以八十五哩的時速開車載他離去。本年初，另一個官員被判貪污罪名成立；這城市的公務員銓敘委員不特不停他的職，反而把他由警目擢升警長。

市長哈特徹爾及警察總長龐尼很快的堅持的說，錯在這委員會和湖郡的法庭。兩者都大部分受到民主黨機構控制，而哈特徹爾於一九六七年市長選舉時擊敗了他們。他們有很好的理由。幾個男人已被拘捕及被控謀殺，但沒有被判罪。一個法官把因藏有毒品及危險武器而被拘控的「教父」嘉蘭的兄弟的保欵，由五千元減為一百元；這法官本人也犯逃避入息稅罪。哈特徹爾憤怒的說：「這些人都不是初犯者。他們都有刑事案紀錄，他們有許多時間被關在牢獄裡。但這些人，都在拘捕他們的人能夠在法庭作証之前重返嘉利。」

整個來說，龐尼和他的部隊，一直在與聯邦當局合作。他們在過去六個月內搜捕幫會匿藏地點六次，每次搜獲許多槍，子彈和毒品（一個幫會小組，據說建造了一輛坦克以抗拒預期的進攻）。在這些搜捕中的一次，警察搜獲那些列有「這一家」的會議紀錄及幫會規則的簿記簿。一個聯邦官員說：「整個事情似乎是不可置信的幼稚的。他們可能是童軍小狼隊！——祇是他們殺人。」根據「家」規，家族成員把他們所賺的錢都要全部獻給「這個家」，並不互相偷竊。

最重要的，他們宣誓效忠「教父」。事實上，這些册子寫明要購買價值四十美元的入場券去看「教父」那部電影。哈特徹爾說：「任何黑人去看了『教父』而出來時不激變的，是最壞的一種湯姆叔叔。記得那句話：『讓那些傢伙拿走毒品吧，他們無論如何也是畜牲』嗎？『這一家』應該得到一個國[redacted]湯姆主義獎。」不過，[redacted]社會支持，他們走上[redacted]，向一個「毒品[redacted]行總署」搜捕隊歡呼鼓舞。

蘇俄屢次用一枚火箭射八個衛星

越來越強烈的跡象顯示，蘇俄可能正在部署一個世界性的資料轉播衛星系統，把駐紮在世界各地的蘇俄海軍，同莫斯科串連起來。

蘇俄於日前用單一支火箭，發射了一連串八個衛星，這是過去卅八個月來的第五次。最近的一次類似的發射，是於七月間舉行。

以單支火箭來一起發射八個衛星，是蘇俄「宇宙」計劃的一部分，其目的是進行範圍廣闊的民用及軍用不載人太空活動。

西方專家發現了越來越多的跡象，顯示蘇俄的「一射八」的目的是提供一個全球性的軍事通訊系統，其性質類似美國空軍在過去六年間所試驗的那種系統。

由於蘇俄的唯一世界性軍事活動，全由海軍進行，蘇俄的「一射八」衛星系統，相信主要是用來作海軍通訊之用。

像宇宙計劃的其他多次發射一樣，蘇俄官方所發表的宣佈，沒有暗示「宇宙五二八」至「宇宙五三五」這八個衛星的任務。

塔斯社所發表的宣佈僅說，該八個衛星射入一個九二八哩乘八五四哩的圓型軌道內，正以每一百一十四分鐘繞地球一匝的速度飛行。

蘇俄的宇宙「一射八」計劃，係於一九七零年四月開始，當時被公認是全世界第一次以單一支火箭來同時發射八個衛星入太空。

美國空軍早已在臨時性防衛通訊系統計劃下，多次使用過這種發射衛星技術。

蘇俄首次發射這種衛星時，俄國防部的「紅星報」曾說，「一射八」的發射技術，原則上可以用來對星辰進行天文觀察，通訊及導航之用，但沒有提及此項計劃的正確用途。

美國一些分析家，包括國會圖書館的塞爾頓博士，傾向於認為蘇俄「一射八」所用的衛星，是導航衛星。

但是，其他專家則傾向於認為蘇俄這類衛星，與美國的空軍通訊衛星計劃相類似。此外，由於蘇俄已先後多次作過此類發射，顯示他們的「一射八」衛星，已完成了研究階段，並且已進入有限度的實用階段。

美國的同類衛星系統，已着手發展作軍事用途。據華盛頓的一家週刊說，政府要求撥欵二千三百萬美元，用以推動一九七三年會計年度的發展計劃。休斯飛機公司於本年初，獲得一項三千六百萬美元的合同，用以發展這種軍事系統。

美國的資料轉播衛星系統，可以用來把警告衛星及偵察衛星所收集到的資料，轉發到美國境內的地面站。蘇俄衛星除了用來把各海軍艦隻聯繫起來的任務之外，還負起了類似的任務。

據西方消息來源說，蘇俄的衛星，是在蘇俄北部的太空中心發射。美國的太空追蹤站，亦經常拍攝蘇俄「一射八」衛星的飛行情況。

據美國一份太空週刊說，蘇俄於七月間發射的一連串八個衛星，是在火箭的最後一節一先一後發射，使各衛星的分佈範圍盡量擴大。發射後翌天，全部八個衛星，已在軌道中進行第卅三匝的飛行。各衛星之間相隔的時間為十一分鐘，第一個衛星和第八個衛星之間相隔的時間，約為七十九分鐘，相當於運行一匝所需的一百一十四分鐘的三分之二強。

西方專家認為，這種衛星的分佈形式，可以用作世界性的通訊之用，假使跟其他太空計劃一起進行，其效果肯定更為顯著。（維）

台舞利
再度公演
日本歌劇團
明天盛大公演
更換新節目．預售隔日票
華星娛樂有限公司主辦
NIPPON KAGEKI DAN
$5.10.18.25.　司儀：胡章釗

大世界
最後四場
發揚武術拳擊片
鐵砂掌　大破空手道　中日高手　一決勝負！
王羽

崔苔菁小姐應無綫電視之邀專誠訪港十六晚台接上翡翠台訪問事宜
明天盛大獻映
崔苔菁
三星伴月　至善至美　正氣電影　各界咸宜

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

WILLCO
隱形耳聾機

明天雙映

後天獻映
花街百態
ANY SPECIAL WAY
兒童不宜

金禧盃重賽加時仍無紀錄
射十二碼勝五比四 加山淘汰鐵行出局

【本報訊】本港足球壇一對「歡喜冤家」加山與鐵行，他們昨日在金禧盃複賽重賽中，經過加時廿分鐘比賽仍是零比零打成不手，要射十二碼球才決定勝負。結果鐵行因林志良主踢時，一腳射斜出界，加山便以十二碼球五比四把鐵行淘汰出局，將與消防爭決賽權。

加山派出古廉權、麥洛連、安德遜、沙維治及夏飛等去主踢十二碼，他們五位均很順利的射球入網。而鐵行則由胡渠根、胡順華、程永健、崔永生及林志良五人去射。加山門將黃金福的站位十分好，反應很快，惟胡渠根、胡順華、程永健及崔永生均射得美妙，一蹴入網。當輪到林志良射的時候，黃金福亦嚴陣以待，林志良將球射向黃金福的右手邊，可是，所踢的角度太盡，致在柱邊斜出界外。不過，黃金福已飛身撲到，看來此球就算射正，亦會被黃金福救出。

加山在上仗以一比一俤倖賽和鐵行，所以昨仗的踢法已較爲爽朗，唯他們的洋將由於不擅於在濕滑的場地下作賽，踢來很多誤傳，加上他們未能盡量發揮他們的優點——長傳急攻，使麥洛連增加威脅。相反地他們常用短傳滲入，腳法仍欠上乘的加山球員，遂不能佔到便宜，因此在上半場他們的攻勢還不及鐵行有威脅。到下半場又破不到鐵行的密集，卒憑十二碼球才取得勝利。

加山的後防仍以古廉權及黃金福爲出色。黃金福曾投了一個必入之球，而古廉權踢來老路縱橫，瓦解了不少鐵行的攻勢。由於安德遜演出走樣，故此，加山的後防有不少漏洞，若非鐵行的前鋒射門之術，出錢的隊伍，在九十分鐘賽完便決定了。

鐵行因林志良一時大意而敗于加山，可說得甚爲不值。鐵行在一百一十分鐘的比賽中的表現，較加山爲優，奈何鋒綫攻力不足，假若他們的前鋒有個一擅射的鋒將，開賽後八分鐘便可以打開紀錄了。

踢十二碼球判高下 林志良射出界 鐵行遂告敗陣

其次，鐵行的推進亦較加山有默契，七上八落表現落力非常，尤以劉志霖及胡順華兩人爲然，胡順華更在劉志霖移換出後，担任整隊的「策劃者」，他的射門然很强，可惜沒有球運，屢次均在柱邊斜出。鐵行的後防踢得還算嚴密，鐵華與胡渠根兩人把麥洛連與沙維治盯牢，使到郭得先所受威脅大減。他們的實力原較加山遜一籌，可是在「格食格」之下，演出反而更有生氣，結果在射十二碼時才遭淘汰，可說雖敗猶榮。

現場預備組聯賽，加山與鐵行打成一比一不手，由於昨日天氣乍晴乍雨，入場觀衆祇有四千九百餘人，收入一萬四千八百九十一元四角。

比賽展開後，鐵行搶得較多的攻勢，加山頻頻退守，八分，劉志霖沒上，安德遜截得，欲回傳給黃金福，但被施連熙搶得，已成單刀之勢，可惜起腳慢，被黃金福及時救出，鐵行失去良機。廿一分，梁維光犯手球被黃牌警告。廿五分，加山進攻，陳鉉交沙維治遠射，被郭德先撲牢。雙方互有攻守，但毫不緊張與刺激。卅七分，鐵行伍炎勝橫傳胡順華卅碼外遠射，黃金福從容抱個滿懷。四十二分，崔永生誤將球交給加山麥洛連，近門欲射，但被胡渠根苦纏之下無法起腳，加山祇能得一角球，但開出無功而退，上半場兩隊仍未打開紀錄。

休息後易地積戰，不及一分鐘，鐵行梁金發在十八碼斜射，但在柱邊出界。十三分鐵行換人，林志良入替劉志霖，跟着加山得一罰球，夏飛傳中，混戰中陳鉉射門，被郭德先眼明手快臥地撲去。卅五分，加山胡順華交施連熙近射，爲李桂鏈門出底線。積戰下去兩隊仍未有建樹，故要加時廿分鐘比賽。此時天降甘霖，兩勢頗大，使到在座球迷紛紛走避，但不願意離場。加時之初，加山換人，由馮中元替梁維光，加時的上半場四分鐘，加山沙維治吊上，麥洛連有意濫給空位的麥約翰，但麥約翰起腳慢而被郭德先救去。加時下半場七分鐘，馮中元犯崔永生被黃牌警告，直至加時廿分鐘賽完是零比零打成和局，故此要採用射十二碼條例來定勝負，在射十二碼時，每隊射五球，鐵行最後的一個十二碼（即第五個）林志良射出界，加山遂以五比四氣走鐵行。兩陣如下：

（加山）黃金福；潘長旺、麥約翰、沙維治；古廉權、梁維光、麥洛連；安德遜、夏飛、陳鉉；李桂鏈。

（鐵行）郭德先；程永健、胡順華、施連熙；胡渠根、伍炎、劉志霖；崔永生、吳永明、梁金發。

黃金福接球脫手。金禧盃足球賽，加山以射十二碼球五比四擊敗鐵行，圖爲鐵行梁金發（白衣躍起者）與施連熙（十一號）衝門，加山門將黃金福（左一號）倪忙中接球脫手時鏡頭。右方爲加山兩員守衛，跌倒地上是安德遜，站着者古廉權。（李既炳）

南華網球賽 今截止報名

【本報訊】南華會主辦之全港公開硬地網球錦標賽，定今日下午五時截止報名，目前已有不少好手參加，上屆單雙打及混合雙打冠軍，俱出作衛冕戰。

已報名參戰的好手有：杜璐、杜寶、張仁忠、袁良、袁中、徐錦翔、徐天倫、徐天培、蔡輝、馮滿、馬健隆、翟英東、葉妙清、何羅綺文、方萃正、徐婉囡與柏直姬英等。

•智利艾斯班諾隊•智利艾斯班諾足球隊將於明年一月初來港與南華作賽一場，繼而與南斯拉夫奧夫基勁旅對抗。圖爲客軍的全體球員合攝。中排右起第二人是該隊「靈魂」費諾斯。

艾斯班諾實力强勁 共有八員國脚 在國際賽中戰績亦佳

【本報訊】行將來港作賽的智利艾斯班諾足球勁旅，本報獲得他們較詳盡的資料，現摘譯如下：

一九七零年期間，在智利足球錦標賽中，與該年冠軍隊決戰屈居亞軍。於一九七一年參加南美洲獨立盃賽。（這項比賽只許南美各國的冠、亞軍隊伍參加。）艾斯班諾在準決賽中，爲阿根廷的冠軍隊所擊敗。而這支阿根廷隊是這屆冠軍。

一九七一年八月，艾斯班諾隊往歐洲訪問，曾先後往法國、西班牙、葡萄牙、何牙利等地作賽，共踢了十三場之多，未嘗一敗。

一九七二年一月至二月間，曾先後羅致了意大利的好手佐治，智利國家隊隊長費諾斯，及智利最佳的射手雷費那。是年初往秘魯、巴拿馬、墨西哥等國作賽。最近往非洲比賽，亦保持不敗。

此外，艾斯班諾的陣中共有國脚八名，其中以費諾斯最有名氣，費諾斯現年卅二歲，已踢了十一年甲組，曾代表智利出賽過近五十場，而踢國際賽的經驗亦豐富，他是前鋒射手，最近才效力艾斯班諾隊，其餘的七位國脚名單如下：武積嘉、沙華杜、瑪淨嘉、山捷士、奧碧琪、巴拉和、嘉斯達和。

籃球聯賽今有三仗 女子組六强已產生

【本報訊】籃球聯賽今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，七時女子B組自力對青年，八時女子A組勞青對公民，九時男子甲二組幸運對少林，門劵一圓，學生優待劵五角。

昨晚在伊館舉行三場女子籃球聯賽，青年會勝福建，七十六比十九。七喜勝軍青，六十四比四十八。大同勝悠悠，四十二比三十九。

經過昨晚比賽後，女子組晉入決賽的六强已全部產生，計爲A組青年會、南華、B組七喜、軍青，C組大同、悠悠。

應付三角埠際泳賽 泳聯今日會議 商討集訓事宜

【本報訊】中華游泳聯會，今日下午六時，在九龍樂宮樓召開執委會議，商討有關該會泳隊集訓事宜及各小組報告。

華泳聯隊爲應付明年港、菲、台華人三角埠際泳，將於今年冬季作經常集訓，已由本月十一日起，逢週末（下午八時）週日（上午十一時）分別在中青和西青泳池舉行集訓，並選定義務教練十五人，各屬會泳員四十八人。教練和泳員名單錄後：

（義務教練）溫兆明、張仲堯、蔡泳斌、黃勳輝、陳錦奎、郭鎮恆、劉錦波、陳震南、黃少雄、蘇天旗、吳祺光、蘇國榮、古敏求、梁沼冰、陳月法。

（集訓泳員）：（東方會）陳耀邦、陳耀海、陳耀宗、陳念發、李廣才、李廣之、李廣山、余炳冠、鄭鳳卿、鄭麗卿、李文娟。（南華會）王志生、莫偉鵬、黃添亮、葉佩英、梁沼蓮、盧笑娟、歐陽寶珠。（海天會）王敏超、蔡永健、李浩文、李雁婷、陳鶴德、劉博修、李小瓊、沈寶妮、沈倍妮、曾惠英。（青年會）周紹球、曹錦新、曹維新、吳家傑、張友強、蔡大慶、曹旺卿、陳淑冰、許健雲、許健萍、許德明、廖笑華、馮惠恩。（勵進會）袁德光、莫潤章、胡賀明、杜午玲、杜欣玲、李維揚。（東華會）黃海昌樹。

小型壘球賽 去週戰果

去週小型壘球賽，孖人隊以四比一擊敗大兵隊，孖人隊僅以一擊連取四分，其餘各局無建樹。

另一組賽事中，巨人隊以廿五比零大勝，勇敢隊，成爲全賽程中最高成績之一役。而勇敢隊在巨人隊投手丹勿杜斯妙球控制下，擊中兩棒，但無所獲。

此外，星隊則以十一比六擊敗海盜隊，老虎隊僅以一分之差（三比二）險勝獅子隊。

公開潛水比賽 定廿六日舉行

海龍潛水會主辦之第六屆全港公開潛水比賽，定本月廿六日（星期日）下午二時正，在維多利亞泳池舉行，屆時由該會名譽會長馮秉芬爵士、霍英東、周有、陳子鈞議員、張錦添、王華生主持揭幕，並有香港拯溺總會表演隊、新法書院銀樂隊，海龍潛水會表演隊巡場表演，加插幸運抽獎，水底尋寶助興。比賽項目如下：

㈠一百公尺水面浮潛賽。
㈡一百公尺水肺潛行賽。
㈢一百公尺徒手潛水賽。
㈣一百公尺水肺交換障碍賽。
㈤二百公尺四人接力賽。
㈥四人慳氣競賽。
㈦一百公尺單水肺雙人呼吸潛行賽。

參加比賽者可逕往香港軒尼詩道三零六號A地下及九龍漆咸道二弍零號地下海龍潛水會秘書處報名，入場劵亦可到上址免費索取。

智利艾斯班諾 與南華簽約 決定來港作三角賽

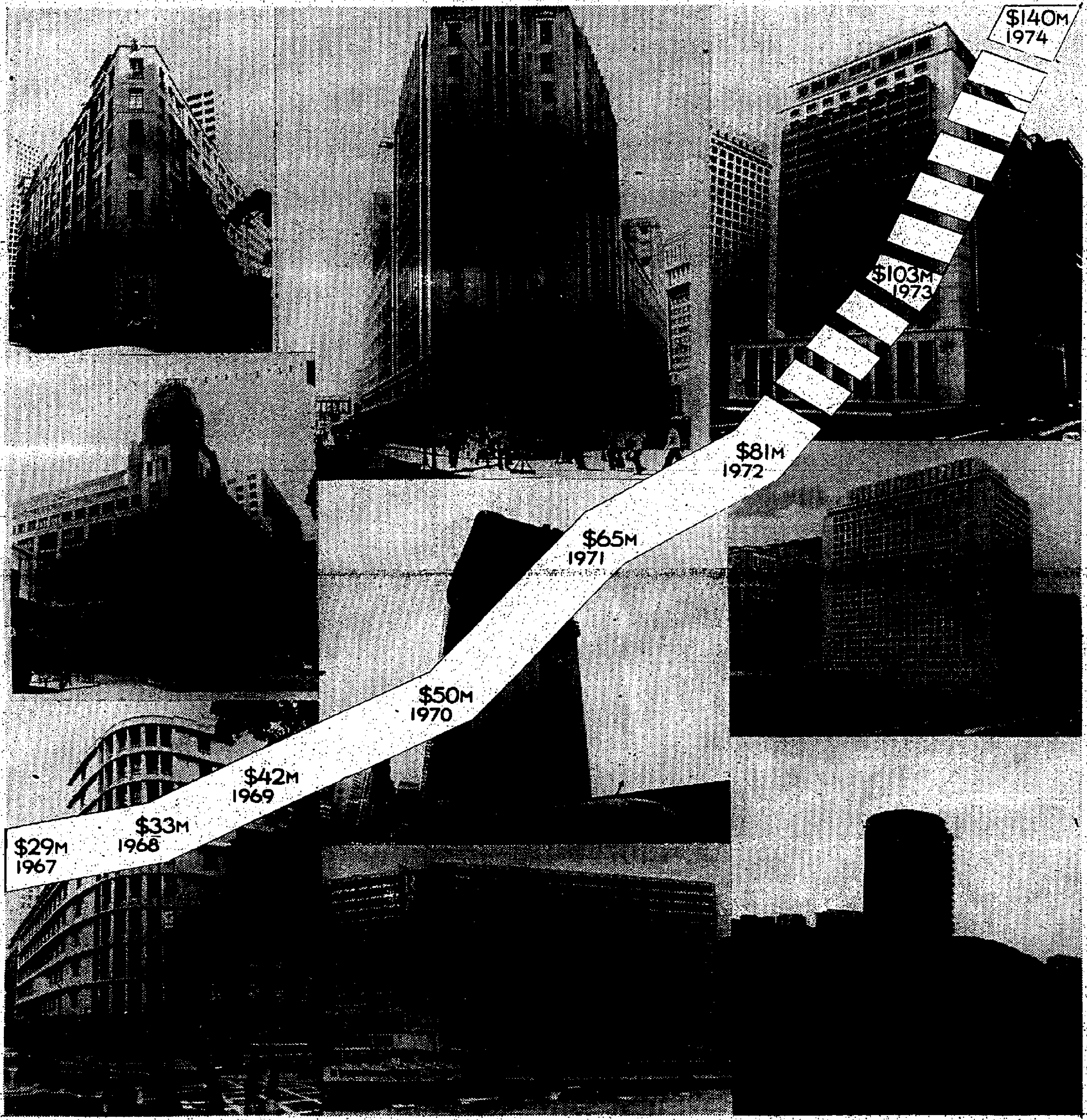
【本報訊】智利艾斯班諾球會的代表阿士花路，昨午五時許在余法蘭的陪同下，與南華的代表及消防的代表舉行會議，席上客軍的代表原則上已答允在港作兩場，其中一場是與南斯拉夫的奧夫基球會作賽。

客軍代表即席與南華方面簽約，條件是一萬美元作賽一場，另負責客軍的食宿及本地交通費，至於對奧夫基的一場包賬金若干，有待足總、消防、南華及奧夫基各方面協議。

據南華的一位發言人透露：艾斯班諾球會已在日本接洽了三場，受谷一場，現在已與港方簽約踢兩場，所以客軍在遠東的賽程已有六場。

南華希望客軍在明年一月二日抵港，四日對南華，七日對奧夫基，但一切賽序有待足總決定。

簡介
名列世界三大的地產公司*



M=百萬港元

閣下可能仍未知道,在香港高空發展建築無數摩天大廈的香港置地有限公司,正是全世界三大地產公司之一.

這是全體置地股東的成就,他們已令置地發展成為雄視世界的地產公司.

閣下只須一看置地的純利收益表,就會知道置地在過去五年盈利每年直綫上升,由一九六七年的二千九百八十萬,到一九七二年預測的八千一百萬,可謂氣勢如虹,而展望將來,預料盈利在一九七三年,增升百份之二十七,在一九七四年再增至百份之三十六,更是百尺竿頭,再進一步.

如此輝煌成績,正是投資人士信心所繫,而置地與日俱增的產業,如康樂大廈,怡東酒店大廈,世紀大廈,梅塔大廈,康華閣等,更是可以寄託將來的可靠投資,最堪信賴.

此外,更有一九七五年建成的世界貿易中心,這座中心落成之後后,香港馬上榮登太平洋區最佳商業會議場所之列.

置地其他產業,復有歷山大廈(行將改建為三十餘層巨厦),公爵大廈,雪廠街九號大廈,告羅士打大廈,怡和大廈,文華酒店大廈,星光行,於仁大廈,皇后大廈等等.

所以論已往成績,是置地,論將來寄託,也是置地.

加入置地股東行列,向前邁進,此其時矣!

香港置地有限公司

* 香港置地有限公司按一九七二年十一月十四日市價計算資本總額為六十七億七千一百萬港元而地產實業投資信託有限公司(Land Securities Investment Trust Ltd.)及都會地產有限公司(Metropolitan Estates and Property Co. Ltd.)按一九七二年十一月十日市價計算資本總額分別等於六十五億四千七百萬港元及四十七億五千二百萬港元.

南華體育

胡法光題

每月十五日隨工商日報附送

六十二週年會慶聯歡
下月二日舉行
並有會員徵求頒獎盛典
席券業已發售盼會友踴躍參加

會員部主任梁子翔

本會草創於一九一零年多，其初祇是斗室斐蓮，設備簡陋，會員職員人數，亦不外三數十人，隨後幾經先賢後哲，篳路藍縷，努力耕耘，遂由萌芽而茁壯，逐漸擴展乃達到現目之基礎。我會首腦為紀念成立佳期，特訂定於每年歲杪，舉行會慶聯歡大會，以示慶祝，并寓聯歡雅意，良有以也。

現年度第六十二週年會慶聯歡大會，已鐵定於十二月二日（星期六）下午六時至十二時，在嘉山場館盛大舉行。

惟以事體隆重，非有鋪張點綴，無以表達熱烈氣氛。因此上月執行委員會會議通過，是次會慶聯歡大會，交由女子部、遊藝部及會員部聯同辦理，使能集中人力，協同進行，俾收美滿效果。

現在各項事工，業經籌辦就緒，并已開始發售餐券，券價每張二十元，盼望會友同仁，踴躍定位，蔚成盛會。（定位處：嘉山本會場館會員部）。

現年度徵求會員運動，業經上月結束，由於同人努力推動，致使成績斐然。茲已鐵定於六十二週年會慶聯歡大會席上，同時舉行頒獎典禮，趁着既熱鬧場面，當衆表揚勞績，以勵來茲。關於主持頒獎人選，自當呈請執行委員會鄭重推選擔任，而獎品方面，亦經製備精美金盾銀盾，并刻上姓名、功勳，俾留紀念，務求表達為會務精神，本席深盼獲獎同仁，屆時擁元臨領獎。

本會為使會員到會，獲得有充份憩息地點，同時便利會員諮詢會務概況起見，乃

擴充會員活動諮詢處

於一九六七年八月，成立會員活動諮詢處，以利享受，根據辦理以來，同人稱頌，而且近年人數使用日多，尤以週末、週日為最。

該諮詢處係與會員部、酒吧等同一地點，本席為使會員獲得舒適之感，因謹呈請執行委員會撥出鄰近地方，加以擴充，相信獲得通過後，不久便可鳩工興建，而會員享受，又增強不少矣。

本會甲組足球隊由十月下旬至本月上旬的三場比賽，球員合作已漸趨理想，此為從看台公論所獲得的反應，勝星島，挫元朗，破東分的三仗，南華均佔較多攻勢，雖則在三場的比賽，排陣雖若有變動，惟球員合作及個人技術表現方面，均有良好進展，此點值得引以為慰，然南華足球隊健兒，並不敢引為自滿，虛心接受訓練及求技術上的進步，以期有更佳演出，以副愛護本會的各界人士厚望。

金禧盃準決賽次仗
南華精工週五夜戰
首仗戰情精采我隊勝一比零

南華在金禧盃決賽第一仗，以一比零勝精工，因準決賽採兩場比賽制，驟於上星期日大球場欣賞「大戰」的觀衆踴躍，為使愛好足球賽的人士，有欣賞第二場比賽的機會，南華及精工兩會已向足球總會申請，將本月十七日晚排在港會場舉行的金禧盃「南精」第二仗，希望仍能排在大球場舉行，足球聯賽管理委員會，前（十三）日下午開會，已決定仍於十七晚八時比賽，排在大球場舉行。

本月十二日南華對精工的比賽，雙方均有優良演出，我隊於賽至上半場三十分鐘，由陳錫祥建功，遂以一比零勝精工，贏得金禧盃準決賽第一回合，是役雙方均有攻勢，南華鋒衛均有佳作，前鋒方面黃文偉、王春華的傳射均有威脅，陳湖蕉、陳錫祥快攻，使對方後防受很大壓力，我隊是寸土必爭，採取「人盯人」防衛及全部包抄，迫使攻門機會均等，上半場精工胡國雄及戴脈各有一次快射，為仇志強救出，下半場七分鐘戴脈的一記死角射門，為身手敏捷的仇志強所接救，此一精采鏡頭，博得熱烈掌聲。

馬來西亞隊國家隊選手王春華，來港效力南華，先後出賽兩場，金禧盃對精工之役，王君雖曾於上半場被撞傷足部，仍奮起作戰，其在球場上的表現，獲觀衆好評。

足球賽兩挫東方

·彈鋏客·

金盃聯賽互爭雄，
歡喜冤家再度逢，
滿座高朋洶熱烈，
少林健將極從容；
前鋒活躍能摧敵，
後衛堅強亦建功，
兩挫東方形勢定，
用兵談笑見輕鬆。

南華足球隊在甲組聯賽，以六戰四勝兩和獲得十分而居第二位，由上月廿一日至本月六日的三場比賽，以四比一勝星島，三比零勝元朗，四比零勝東方，本月六日對東方的一仗，來自大馬之球員王春華初次披上南華征袍作戰，憑着個人技術優良及與隊友合作純熟，博得愛好足球人士的好評。

本會甲組籃球隊
南華南青保持長勝

本會籃球部兩隊甲組球隊，參加籃聯一九七二至七三年度甲一組聯賽，南華及南青均保持長勝紀錄。南華曾以七十六比四十七勝青年會，七十二比四十八勝自力。南青則以九十二比八十七勝均安。南青升上甲一組後，首仗擊敗上屆亞軍均安，使球員們對於本身技術的進展及速度已有信心，故可望以後有較佳表現。本月十六日在九龍伊館對消防及廿二日對上屆甲一組聯賽及男子銀牌「豐料冠軍」警察，亦將為南青的年青球員考驗本身實力的機會。南華於本月十七日將在修頓場與消防對抗，三十日則在九龍伊館對警察，由於本會兩隊甲一組球隊近期均遇勁旅，刻已加強訓練，以期爭取勝利。

青少年排球賽開幕禮：本會主辦之全港青少年男女子排球錦標賽開幕時，副會長胡法光致開幕詞。

南華女籃球隊
晉入聯賽六強

南華女子籃球隊參加香港業餘籃球聯會主辦的一九七二至七三年度聯賽，已獲女子A組初賽的決賽權，將來在決賽週有機會與香港女籃勁旅切磋，我隊年青女球員亦可吸收經驗，使年青的一代新血逐漸長成。

本會女子籃球隊以年青的中學生組成，在領隊彭張翠華的鼓勵與支持下，球員對籃球運動的興趣甚濃，我隊負責人黃李劍慈原是女子排籃球名將，且曾擔任香港學界女子征星代表隊教練，更由世運及世界盃籃球「國手」及曾入選為美國大學明星隊正選的黃國揚擔任教練，由於我隊職員對於女球員的德、智、體、群四育均能兼顧，遂使一群球齡尚嫩的新秀，在技術與體育精神表現，均獲觀衆的好評。在女子籃球聯賽A組初賽，南華為五戰四勝一敗，計為勝東方三十三比六，勝福建四十八比廿六，勝勞青四十四比三十八，勝公民四十五比三，敗於上屆聯賽季軍及女子銀牌冠軍青年會八比廿五，尚有一場未賽則為本月廿一日下午七時在九龍伊館對旺角，以女子A組現勢，則首席入圍為青年會，我隊將為次席入圍，而晉入女籃六強決賽。

南華女子籃球隊隊員多均為年青女學生，由秦顏敬擔任隊長，球員則有鍾英蓮、潘惠英、戴天麗、余意榮、尹惠嫻、周韻儀、王麗文、馮祈恩、韓紫娟、白麗莎、張敏儀。

男子甲組排球聯賽
南華紅擒元

本會排球部男子甲組南華紅隊，參加港九排球聯會主辦的一九七二年度全港公開聯賽，獲得男子甲組冠軍。本屆排球聯賽，分為初賽及決賽兩個階段，南華紅隊於初賽為三戰三捷，決賽週亦為三戰全勝而獲得錦標。本會球員陳秋武並獲選為本年度甲組模範球員。

徵求會員運動慶功宴：本會日前舉行徵求會員運動慶功宴，上圖為副會長兼徵求委員長胡法光在宴會上致詞。下圖為本會元老謝雨川（左）主持頒贈金牌予陳肇川律師（右），藉表彰其贊南華保齡球場義務工作之勳勞。

排球錦標賽開球禮：本會主辦的青少年排球錦標賽開幕兩場球賽，由本會兩位副主席分別主持開球禮。上圖為男子組比賽由副主席何榮眞行開球禮時情形。下圖為女子組比賽由副主席陳莫榮眞行開球禮時攝。

快棋賽大功告成

本會遊藝部與香港象棋協會聯合主辦的「一九七二年快棋比賽」已於十月廿二日圓滿結束，冠軍蘇福隆得五百元金牌一面，亞軍簡儉德得三百元金牌乙面，季軍王鐵銘獲得二百元金牌一面，殿軍冼權得一百元金牌乙面，另四位入圍者陳蔭、陳德泉、呂聯生、姚偉成，各得錦旗乙面，由本會遊藝部主任何廣維主持頒獎，此次舉辦快棋比賽，參加者六十五人，於十月六日由本會副會長胡法光主持開棋禮，經過初賽及複賽，獲得入圍者八人，各情已誌上月本會月刊，至十月廿二日，適逢香港琴棋詩書雅集在英京酒家舉行，快棋賽亦參與其盛，於當日下午七時進行最後決賽，歷時不足三十分鐘，已是大功告成。

青少年排球隆重揭幕
廿八路雄師參加競賽
胡法光致訓詞勗勉男女健兒
何榮眞陳莫榮眞主持開球禮

南華體育會主辦之第五屆「鐘光盃」，第三屆「安妮盃」全港青年男女排球錦標賽，於上月廿二日上午十時，在加山本會排球場舉行開幕儀式，到場觀禮首長、委員、及各校教師、來賓等逾數百人，場面頗為熱鬧，是屆女子有十五隊，比去屆多出兩倍半，男子十三隊，則與去屆，同屬最多隊的一屆。上屆男女子冠軍隊九龍工業中學與赤柱聖士提反中學亦參加衛冕戰。

參加男女隊員達四百餘人，全體齊集在大運動場，由新法樂隊前導進排球場，排列在司令台前，會長、主席，站在台上，接受敬禮，雄壯的南華會歌，隨着奏出，嘉賓全體起立，在肅穆的場面，聆聽播出南華的歷史，與辦體育的精神，鼓蕩起人們情緒，向提倡體育的途徑邁進！

跟着由大會副會長胡法光致開幕詞，略云：多謝各界人士光臨，同時並向各校各團體組隊參加，共同提倡，使到排球新血不斷產生，使賽會得到極大收穫和成功，本人對各界鼎力支持，及男女隊友共同努力，致以衷心謝意。本屆男隊參加，保持最高紀錄，女隊則大大地增加，可見本港排運，在提倡之下，日趨蓬勃興盛，希望各隊藉此切磋球藝，增加經驗，本着勝不驕，敗不餒的精神，全心全力比賽，相信經過這次切磋，定有明顯進步，將來成為排球傑出人材。

賽會主席陳卓文致詞，略云：本會主辦之第五屆鐘光盃，第三屆安妮盃，全港青年男女排球錦標賽，得到何耀光先生及楊林安妮女士，熱心贊助，同時又得到港九各校熱烈派隊參加，至能每屆盛大地舉行，本人僅代表賽會致謝，至於排球運動，在本港推行已有多年歷史，自「青春火花」轉播後，更掀起排運一片熱潮，引起青年男女，對排球運動的擁護和興趣，使到排球運動，達到蓬勃興盛的階段！本人謹對報界協助宣傳，和各界人士之鼓勵，與及賽會工作人員之熱心協助工作，致以十分謝忱云。

跟着由上屆盟主，九龍工業中學對四强冠軍青年會隊，作男子表演賽，由本會副主席何榮眞主持開球禮，青年會在兩局比賽中，連番奏捷，均以十五比五，擊敗九龍工業。

次場女子，由培正中學對新法書院，作兩局表演賽，由本會副主席陳莫榮眞主把開球禮，結果顯莞新法技高一籌，以十五比三，直下兩局，打敗培正。

賽會秩序，已編定由十月廿八日起初賽，茲將是次參加比賽各隊列后：

（女子）聖保羅女校，寶血女子中學、九龍塘中學、香港新法書院、英華女校、德望學校、禮賢會中學、樂靈隊、赤柱聖士提反書院、嘉智隊、柏青隊、培正中學、公理書院、飛燕隊、天虹隊。

（男子）南訓班隊、九龍工業中學、維多利亞工業學校、香港新法書院、九龍塘中學、赤柱聖士提反、英皇英、英皇皇、青年會、恒星、培正中學、凱風隊、民樂隊。

主任秘書許偉興

許主任秘書偉興於一九三八年加入本會遊藝部，舉辦抗戰救國之青年詩詠班，旋為遊藝部委員，辦事甚力，才氣橫溢。不久，香港為日軍佔領，南華會務陷於冬眠狀態，及至重光，吾會事功漸次恢復，許君於一九四八、四九兩年，被選為遊藝部正主任。一九五〇及五一年，被選為會員部正主任。是屆創下了會費收入十八萬七千一百七十元的空前紀錄。一九五二及五三，被選為副司庫。一九五四及五五年被選為健身部正主任。一九五六及五七年，被選為執行委員，一九五八至五九被選為會員部副主任。一九六〇至六一年，被選任為正主任秘書。六二至六三，被選為副主任秘書，一九六四至六五年，被選為首屆保齡球場正主任。一九六六年，被選為保齡場副主任，一九六七年，被選為副主任秘書。一九六八至六九年後被選為正主任秘書，一九七〇至七一，再被選為副主任秘書，一九七二年，再被選為正主任秘書。

共計許君服務吾會，凡三十五年，每屆所居任職位，均屬非常重要，且期內并屢次兼任急務、財政、場地、保管、建場、人事、分票、月刊、各項委員會委員或主委。并擔任出席足球總會代表多屆。關於本會各大場所之興建，一切策劃、組織、奔走、交涉，及以後維持，補救，每項工作過程，均著有莫大勞績，數十年來，任勞任怨，不避艱阻，不論職位。埋頭苦幹。由於許君建樹太多，囿於篇幅關係，無法逐項數舉，然吾人綜觀其歷年任職之吃重，其對會之功勳，亦可不言而喻矣。

副主任秘書周湛樞

副主任秘書周湛樞，平生愛好體育運動，在華仁書院求學時，已是一位著名的運動健將，不論籃球、足球、排球、水球與游泳，均是個中能手。早在三十九年前已與李鎮安、伍灼榴等，代表南華會參加排球公開賽，又曾與陳錫炳、林紹榮，代表華仁連奪三屆公開賽冠軍，所以一九五八年首先擔任本會排球部主任。足球方面又曾與余耀德、曾啟榮、黎仲賢等代表華仁書院參加學界比賽。

由於周氏見聞廣博，熱愛體育事業及熱誠為會服務，一九六一年即公推為主任秘書，先後擔任正副主任秘書達七屆之多。

六二年開始代表南華會出席足總，在足總曾擔任過聯賽小組主委，修章小組主委、紀律小組主委、及遴選小組主委等，另外又擔任上訴委員會委員，埠際小組委員、場地小組委員、財務小組委員、及世界盃外圍賽籌備小組委員，眞是身兼百職。

一九六二年哄動球壇之「放牛案」，正是周主任秘書之傑作，他代表南華會出席足球總會紀律小組，替黃志強（綽號牛屎）辯護，舌劍唇槍，議論縱橫，卒使黃志強無「罪」釋放，創香港足球員被罰出場而不用坐波監的先河。

華仁書院畢業後，即進入關祖堯律師樓服務以迄現在，六三至六八年間，曾赴英國深造。

一九七〇年曾率領香港聯隊赴澳門，迎戰著名之葡萄牙賓非加足球隊。七一年擔任香港代表隊的領隊，赴大馬參加第十五屆默迪卡足球賽。

今年六月又曾與足總委員畢得利赴英國洽請教練及裁判來港，每次均能達成任務。除在南華及足總擔任要職外，還曾任排聯名譽會長、及名譽顧問、青年商會的執行委員，現又擔任華裁會名譽會董、金文泰中學校友會會長等等。

抗日戰爭時期，在內地幹過抗日救亡工作，一九四二年擔任中國遠征軍兵站總監部中校英文機密秘書，走遍大江南北，勝利後才回香港。

副主任秘書李梅生

効力南華甲組籃球隊十七年的名將李梅生，本屆担任執委會義務副主任秘書的職務，這位由學生時期，已替南華効力的籃球好手，本屆仍代表南華參加香港業餘籃球聯會主辦的甲一組聯賽。

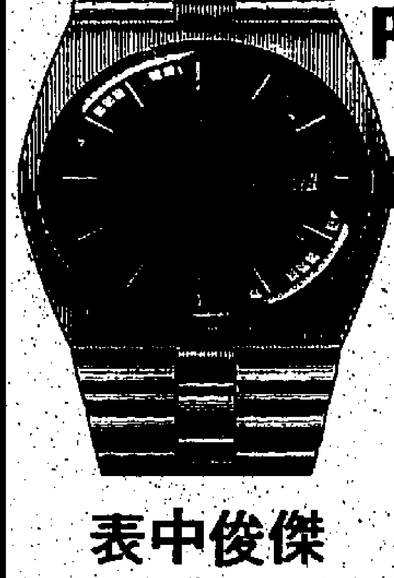
李副秘書廣東鶴山人，現為本港執業律師亦本會之法律顧問。最初加入南華甲組籃球隊為一九五五至五六年度籃聯主辦的籃球銀牌賽。當年他仍就讀於香港華仁書院，對籃球運動有濃厚興趣，參加本會籃球隊後，技術益進，而李君對籃球之愛好，十七年如一日，現仍担任南華甲組隊後衛。他於十餘年以來，迭曾當選為對抗外隊的港聯選手，並多次入選為香港參加亞洲運動會籃球賽及亞洲男子籃球錦標賽香港代表隊隊員。

排球健兒進場及精采的球賽：南華會主辦的全港男女子青年排球賽，本屆廿八隊參加，於上月廿二日舉行開幕禮，上圖為開賽時副會長胡法光，副主席何榮眞與賽會主席陳卓文（右方站立者）檢閱各隊健兒進場，下圖為男子組球隊競賽的熱烈場面。

全港公開渡海泳賽
葉佩英獲女子冠軍
女子十傑南華五將名登虎榜

南華游泳部女泳員於上月廿二日參加泳總主辦的全港公開渡海游泳比賽，獲得優良成績，葉佩英以廿五分四十秒泳畢一千五百五十碼全程榮膺女子組冠軍，梁沼蓮得第四，盧笑娟第五，歐陽寶珠第六，杜欣玲第七，即為女子組前十名之中，南華佔了五名。男泳員馬偉權得男子組第十名。

此次渡海泳比賽，葉佩英與被認為大熱門的沈寶娓爭持甚烈，早已被視為次熱門的本會年青女泳員葉佩英，亦以沈寶娓為競爭對象，賽至接近終點約百碼之際，憑着後勁，急起直追而獲迎頭趕上，獲得女子組冠軍，創下南華會歷屆女子參加渡海泳之紀錄，其餘梁沼蓮、盧笑娟、歐陽寶珠及杜欣玲，在渡海泳賽中，亦有良好表現。



T 天梭表 PR516GL型
亞米茄姊妹廠出品
自動、防水、
星期日曆、
不銹鋼或包金、
由港幣300元起
表中俊傑　衆望所歸

菱電工程有限公司
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電氣用品器材
地址：德輔道中聯邦大廈503室
電話：H 242046

開利冷氣
Carrier
總代理：
開利有限公司
香港歷山大廈地下
電話：H231007

芬蘭有限公司
雪糕　雪條
最好味
電話：K891220　K892196

體育器械
運動用品
永安公司
經常供應

全港公開硬地網球賽
定十八日開幕
今日下午五時半截止報名
王囿球場大修上月底已竣工

本會主辦之第十三屆全港公開硬地網球錦標賽，定於週末（十八日）在九龍王囿南華網球場開幕，今日為最後截止報名之期，有意參加者，請在今日下午五時半之前報名。項目計有男女子單雙打及混合雙打等共五項，單打報名費十五元，雙打廿五元，每一項目最少要有八人以上參加才能舉行。

明日下午五時抽籤編排賽程，比賽逢星期六下午二時，星期日及公眾假期由中午一時起進行，目前已有不少人報名參加。

本會九龍王囿分會，今年[illegible]大修王囿硬地網球場，每隔數年必大修一次，[illegible]工程費用，耗資達一萬七千元，除由會庫撥支萬元外，其餘七千元，則由本會網球部[illegible]慷慨報效，本會同時並將夜燈場地兩幅，將燈光、設備改善，盡善盡美，以供應會友之需，現本會網球場地，業經於十月十九日照常開放。

目前本會網球場修理完善，耗費亦甚大，加以近來各項開銷增加，為此夜燈收費必須調整，原來每小時收十二元改為收二十元，另外仍照常收取打波費用三元。夜波時間規定由下午六時起計，第一小時收足二十元，第二小時起可以每半小時計算。預訂夜場打波者，應先交夜燈費二十元，如不到場打，銀恕不發還，或超過二十分鐘不到，亦作放棄論，網球部有權將其所訂之場地讓與別人使用，以上收費辦法由本年十一月一日起實行，將來如有未盡善之處，網球部有權隨時修改之。

網球部現有衣物櫃六十四個，原以五十元三年期租與會友附物之用，現以租期屆滿，決定本月底（十一月）將全部衣櫃收回，加以噴油及修理後再行租出，租期由三年改為一年。年租每個收三十元，如欲租用者，要先行填表申請，若不足供應時，則須抽籤分配，此辦法由明年一月一日起執行。

第四屆保齡馬拉松錦標賽
司徒敬全創新紀錄
卅一局獲六千二百九十六分

南華會主辦之第四屆保齡馬拉松錦標賽，已於十月廿一日凌晨結束，上屆冠軍司徒敬全果然了得，不但蟬聯錦標，並且打破了歷屆紀錄，在連續三十一局比賽中，創下了六千二百九十六分，平均每局高達兩百零三分。名手楊華與賴福財分別獲得亞季軍，而晉入十傑之列的，尚有胡子傑，譚伯明，吳天培，鄭雄挺，張鶴洲，梁輝，與關量才。由鄭雄挺與楊華兩人獲一局最高積分獎，他們同時打出兩百六十八分的佳績。至於體育精神獎，則由位居第廿四名的麗華獲得，這是由於參加比賽的三十位球員中選出來的，除了三名球員因手傷而中途退出外，其餘均能賽畢全程。

是日傍晚舉行頒獎典禮，由保齡活動委員關量才主持，冠亞季軍各獲金牌一面，其餘球員各獲紀念章一枚，一局最高積分獎與體育精神獎則各獲獎盃一座。

該項保齡馬拉松比賽創於一九六八年，首屆只打廿四局，由盛永泉奪得冠軍，平均分一百八十多，次年因事停辦，第二屆於七零年恢復，從該屆開始增賽至三十一局，該屆由余福安奪標，平均分是一九九，第三屆（七一年）司徒敬全贏得冠軍，平均分一九五，今屆司徒敬全蟬聯冠軍，平均分二〇三。賽會設有挑戰金盃一座，規定五年之內獲三次冠軍（不用連續獲得）者，得永遠保有該名貴金盃。

茲錄本屆保齡馬拉松大賽十傑成績如下：㈠司徒敬全，六二九六（平均分二〇三）。㈡楊華，五九六四（平均分一九二）。㈢賴福財，五九六〇（平均分一九二）。㈣胡子傑，五九四一（平均分一九一）。㈤譚伯明，五九一二（平均分一九〇）。㈥吳天培，五八八三（平均分一八九）。㈦鄭雄挺，五八七六（平均分一八九）。[illegible]

女子排球表演賽：澳門豐華女子排球隊來港，指定與本會女子隊作表演賽，圖為本月四日在本會舉行比賽前，雙方職球員合照，後排中為本會副主席陳莫榮貞。

本會保齡球代表高保垈澳洲歸來：本月上旬代表南華會出席澳洲南太平洋保齡大賽，獲得好評之高保垈，與太太麥麗莊返港時合照於機場。

廿六屆全港學界田徑運動
下月四日隆重揭幕
五十校參加健兒近千四百人

南華體育會主辦的第二十六屆全港學界田徑運動大會，已於上月廿九日截止報名，本屆報名參加學校達五十個單位，參加男女運動員一千三百八十六人，參加單位及人數為歷屆最多的一屆，男子乙、丙、丁組及女子乙、丙組跳高高度，已於本月四日舉行，比賽定於下（十二）月十日（星期日）上午九時半，在本會加路連山體育場舉行揭幕禮，並於下月十日全日、十三日下午及十七日全日舉行比賽，茲將參加各校錄后：

九龍塘中學、寶血女子中學、博允英文書院、香港市政事務處職工學校、潮商下午校、基督書院、模範英文學校、聖慈幼英文中學、景嶺中學、福建中學、鋼大同中學、迦密英文中學、港九潮州公學、扶幼中心特殊學校、荃灣官立工業中學、聖言中學、何東女子官立中學、孔聖堂中學、明愛聖方濟各職業先修學校、中南英文書院、聖公會赤柱小學、蘇浙公學、香港新法書院、聖公會基榮小學、何文田官立中學、宣道中學、培正中學、民生書院、慈幼學校、九龍工業中學、上水鳳溪中學、李求恩紀念中學、聖貞德中學、公理書院、高主教英文書院、培新英文書院、香港聖若瑟英文書院、香島中學、瑪利灣學校、旺角勞工子弟學校、皇仁書院、九龍新法書院、培僑中學、聖保羅書院、拔萃男書院、九龍聖若瑟英文書院、英皇中學、培華學校、真鐸啓喑學校、[illegible]書院。

中學校際保齡大賽
已定聖誕節後舉行
現已接受報名下月十七截止

南華會主辦之第二屆「全港中學校際保齡大賽」，定於十二月廿六至廿八日，一連三天在南華保齡球場進行，報名已於上月廿六日開始，並定於下月十七號截止，十八歲以下的現讀中學生均可報名，不收報名費用。

以學校為參加比賽單位，但不限參加隊數，本屆仍設男女子三人隊際及男女子單打四個項目。

第一天為甄別賽，第二天為單打決賽，第三天為隊際決賽兼頒獎禮。

甄別賽打六局（隊際與個人同時結合舉行），取錄十六隊男子隊與八隊女子隊，男女子單打則各取十六人。晉入決賽後，採單淘汰制，每次作賽兩局。甄別賽每局收兩元，[illegible]巨型的挑戰盃。

保齡球道大修 刻正積極進行

為向廣大會員提供更佳之標準保齡球道，本會不惜花費大量人力物力與金錢，進行球道的大修工作，使會員能享受到一流之設備。[illegible]之前完成。這次大修，重點在於機器，並結合球道之打磨與修補整理，為了不影響會友打球活動起見，每次只修理兩條球道，並且在比賽期內及週末與假期，均不進行大修工作。

香港地墊保齡賽
現已晉入第六週

南華保齡球場舉辦之七二年度「香港地墊」晨早女子保齡聯賽，已於十月十七日揭幕，共有廿四隊參加，昨天已完成第五週比賽，計劃廿三週結束。獎冠亞季三隊及個人一局與三局最高分獎，另外每個星期還設有五個特別獎。獎品計有魔術地墊與魔術抹布及魔術地拖等。

會員玩保齡球 收費略加調整

本會保齡球場經十月卅一日保管委員會會議議決，關於會員玩球收費辦法略加調整。由一九七二年十一月十六日（星期四）起，上午十時至下午五時每局收費兩元。[illegible]時至深夜十二時每局收費三元。[illegible]

康樂組保齡賽
男女子單打賽結束
張立仁鍾潔芳奪標

青少年康樂組，為了提高各組友對保齡球運動興趣，除於月前由正、副主任梁多翔及張立仁率領下參觀南華保齡球場，現更舉辦組友保齡比賽，各項比賽如下：（一）男女單打賽。（二）三人隊際賽。（三）男女子二人混合賽。

男女子單打已於本月五日在南華保齡場舉行，參加的男組員有：賴曉輝、蔡煥堯、黃沃劍、葉鏡泉、李國基、黎民寬、張立仁、李文賢、鍾達茂、陳偉劍、鄭建忠、歐陽燿榮等十二位，每人比賽三局，結果張立仁奪得冠軍，賴曉輝及蔡煥堯因積分相同，並列亞軍。女子組則由鍾潔芳奪標，亞軍黎笑英，季軍兩位為鄧華芳及黎秀娟。

三人隊際賽將於日間舉行，為了提高女組員之興趣，每位女組員將獲三十分之讓分。

壘球聯賽開幕及頒發上屆獎品：一九七二至七三年度壘球聯賽業已開幕，同時頒發一九七一至七二年度壘球聯賽獎品。上圖為開幕時，港協會長沙利士議員在本會壘球[illegible]長、旺角區體育會主席蔡國楨頒發一[illegible]楊林安妮。下圖為蔡國楨頒發女子壘[illegible]

本會田徑裁判 為各社團服務

本會田徑部田徑運動小組，將於本星期日及下月三日派出組員擔任工務局及香港上海滙豐銀行的運動會裁判工作。㈠工務局的運動會定本月十九日（星期日）上午十時至下午四時在加路連山本會運動場舉行，業已邀請本會田徑運動小組派員擔任裁判工作，本會田徑部已派出組員廿七人擔任裁判工作。㈡香港上海滙豐銀行定十二月三日上午九時至下午四時，舉行運動會，在香港仔市政運動場舉行，函請本會派出田徑運動裁判小組人員前往擔任裁判工作，本會田徑部已派定裁判小組組員廿五人，屆時前往負責裁判職務。

參加田總公開賽
南華獲七項冠軍

南華田徑隊上月廿八日參加田徑總會的本年度第二次全港公開賽，男女子獲得第一名者有七項，這次比賽，由警察會主辦，於當日下午在新界荃灣楊屋道市政運動場舉行，本會田徑部選派男隊員十七名，女隊員十名代表南華會參加，本會男女運動員獲得第一名的項目，計有：

男子一百公尺戴應開，跳高李存志，四百公尺接力南華隊。女子一百公尺及二百公尺董光光，跳遠莊素珊，四百公尺南華隊。

本年度男女子初級田徑賽，將於本月十八日（星期六）下午二時，在拔萃男書院運動場舉行，此次比賽由拔萃男書院體育會主辦，本會田徑部將選派男女隊員代表南華會參加比賽。

青少年康樂組近貌
·潛龍·

青少年康樂組為提倡各項文娛活動，近月來組成了各項興趣小組，在各組友熱心支持，各顧問及主任大力贊助下，各項活動日漸增多，新組友不斷加入，匯成一支不可侮之力量，組長亦不斷地發掘及物識新血，共同策劃推動組務。據組長之意，幹事會之幹事，無論其在組中之資歷多久，只要有魄力，有材幹，便應當任，實行有能者居之的目標，故希望各位對康樂活動有興趣之會友踴躍參加，共同過一個有組織健全的團體生活。

△女子籃球隊在積極訓練下，已有長足進步，現為使對籃球有興趣的男組員有接受訓練機會。正策劃組織男子籃球隊，如果訓練成績良好，則準備於明年參加公開賽。愛好籃球的組友，請從速報名參加。

△第二屆組友男女子籃球混合比賽，將於明年一月上旬舉行，辦法照舊，每隊出賽時為三男二女，希望各組友組隊參加。

△話劇組將於短期內成立及召開座談會，共同策進推行。

△第六十二屆會慶，將於十二月二日（星期六）下午七時在南華會舉行，屆時將有遊藝節目如歌唱，猜謎，抽獎等助興，席券每位二十元，席畢舉行舞會，由名樂隊伴奏，歡迎各組友報名及購買席券。十二月一日（星期五）晚上七時至十時，康樂組將協助佈置會場，請各組友屆時撥冗返會協助。

△現暫定十二月十日（星期日），舉行旅行野火會，地點及費用，集合時間等將於日間通告各組友。

△結他班已開課月餘，參加者甚眾，現仍歡迎各組友參加，請於每星期日上午十時卅分返會報名詢問一切。

女子排球賽
南華勝豐華

南華女子排球隊於本月四日與澳門豐華隊比賽，我隊以三比二取勝。豐華隊此次來港指定與南華舉行表演賽，故於本月四日下午五時半在嘉路連山本會排球場舉行，港九排球聯會會長陳富良，主席石振達當日偕同客隊職隊員十八人來訪，排聯陳會長、石主席並陪同本會副主席陳莫榮貞與雙方球員行握手禮，賽後由本會陳莫榮貞、羅瑞蓮、葉少霞、曾黃德從在南華保齡球場餐廳招待客隊，由有關人士及本會女子排球隊職員作陪，參加者四十餘人，賓主均感愉快，席間由副主席陳莫榮貞致歡迎詞，繼由客隊秘書梁松致詞，旋互贈錦旗及紀念品。

救護班結業
陳鳳儔夫人頒証書

南華體育會舉辦之男女救護訓練班，於十月十九日晚八時在加山本會救護室，舉行結業典禮，到會者有，本會首長，委員、隊員、班員、達百餘人，儀式：（一）副主席陳鳳儔夫人致訓詞，略云：本會於一九四八年，復辦救護訓練班至今，已有廿五載，每屆均有良好成績，查今屆舉辦之男女救護訓練班，參加聖約翰總會考試者廿八人，全部獲得畢業，成績優異，本席與同寅深感快慰，今屆有如此良好成績，除班員努力學習外，更應歸功於各位主任，總監，及女子股長何鏡波夫人，隊長們，隊監等之督導，實施訓練工作，希望各位繼續參加本會救護隊為市民服務云。

（二）香港區總監何鏡波致詞云：本會創隊歷史，已有卅幾年，回憶在一二八之役，上海人民愛國情緒影響所及，本人在南華會華人行會所，成立救護班，林星如君出任首屆主任，本人則於第二屆繼任主任，由創辦至今，隊員對救急扶危，不遺餘力，如大丸爆炸事件，本會救護隊員，有數人行街，亦即出動救護，此種當仁不讓之精神，實足嘉許，今晚本人目睹各位有朝氣之青年，能有百份之百優異成績，並希望能吸收救護之實際經驗，所謂學以致用者也。

（三）救護部副主任朱紹麟致詞，略云：本會救護隊具有悠久之歷史，希望各位班員，學習救護工作，為人群服務，為社會謀福利云。

（四）副主席陳鳳儔夫人主持頒發男女救護隊員畢業証書。

（五）本隊隊監郭植槐致謝詞。

（六）女救護隊長[illegible]小姐獻花與陳夫人。

商台播放南華名曲：本會女子部遊藝股粵曲歌唱，於本月三日在商業電台錄音，並蒙遊藝部全體音樂名家拍和，業於本月十二日下午二時在商業二台播放，圖為參加演唱者合照，左起李陶逸軒、鄧陳寀娥、簡羅瑞蓮、楊林安妮，副主席兼女子部主任陳莫榮貞、彭張翠華，女子部副主任曾黃德從、馮聘逑、侯莉莉。

會友士碌架賽
首週明日結束

南華會桌球部在中區華人行八樓桌球室內舉辦一九七二年度會友士碌架桌球護賽，已於本月七號展開，共有二十七人參加。

到目前為止，第一週比賽尚餘兩場便結束，今天張宏三對楊兆沛，明日周漢基對劉和平，本月二十三日將會產生四強，廿七號最後兩名決賽者產生。

每次比賽在下午六時進行，遲到十五分鐘作棄權論，如因故改期，並且須徵得對手同意，並祇准改期一次。

馬拉松保齡賽頒獎：本會主辦之第四屆保齡馬拉松大賽，優勝者與頒獎人合照。左起季軍賴福財，頒獎人關量才，冠軍司徒敬全，司儀葉永霖。

南華體育會史略（廿三）
吳景仁

一九六一年四月成立保齡場籌辦委員會，公舉七位籌委，推行策劃洽商等有關建場事宜。

一九六〇年會長王澤森，副會長張鑑漢、羅慶光主席張錦添、副主席李添、鍾錦泉、楊林安妮、司庫陳普芬、秘書李榮麟。

六月舉辦第七屆全港公開單車賽會，參加者五十八人，比賽項目共分六項，本會隊員獲得冠軍者，有四千公尺、三千公尺、國際三千公尺、一萬公尺五項之多，到場參觀者逾四千餘人，由會長王澤森夫人主持頒獎典禮。

同月參加健身總會舉辦之公開賽會，本會代表譚金松君競獲隊推舉第一名成績為三百三十磅。

七月澳門田徑來港報聘，與本會作對抗賽於加山會場，結果本會隊以二百六十五分對二百四十四分獲勝，澳督杯仍為本會所保持。

同月十五舉行第一次水藝會，參加男女運動員一百五十餘人，全場獎品由張主席報效，并主持頒獎典禮。

八月舉辦單車環遊新界，參加者二百二十六人，午間至大埔舉行遊藝節目，以增興緻，環遊既畢，返深水埗指定地點散隊，并分贈品物以留紀念，沿途秩序良好，并無意外事件發生。

同月派遣游泳水球選手赴澳，與虎鯊等隊作友誼比賽，結果本會泳隊及水球均獲勝利載譽而歸。

同月本會派遣男子甲組女子甲組參加排球聯會主辦之公開聯賽結果，男甲以九戰九勝競獲冠軍，女甲以六戰四勝獲得亞軍。

九月網球隊競獲香港網球總會主辦之全港網球公開團體賽會女子甲組，混合甲組，混合乙組，男子乙組四項冠軍。

同月舉行週年水運會，參加男女運動員二百四十七人，競賽項目包括長途、短途、跳水、水球，各項成績本異，由副主席楊仕權夫人主持頒獎典禮。

十月派遣單車隊在新界，與陸軍隊作長途比賽，結果本會隊競獲二十公里，廿五公里及卅公里三項冠軍。

同月排球隊應邀赴澳門與當地勁旅作賽兩場結果本會隊均獲全勝。

十一月在加山會堂，舉行四賢追悼會，悼念前秘書李榮麟，前司庫黃傳經，前女子部主任黃妙瓊，前秘書陳漢明四位會中職員，會友參加者達四百八十餘人，由會長王澤森主祭，謝雨川，梁燦輝兩位先生叙述四賢生平事畧。

同月派遣健身隊員，參加舉總舉辦之全港公開賽會，結果本會隊員林耀宗得中量級冠軍，梁漢泉得季軍，黃華宜得輕量級亞軍，梁官榮得雛量級亞軍。

十二月在加山會場舉行擴建場館賀物遊藝大會，場館樓上陳列各項品物，極為豐盛，樓下及館外籃球場等曠地遍設遊藝攤位，新奇玩意，至為吸引，並請邵氏紅星鍾情、丁寧、李香君、莫愁四位小姐蒞場剪綵，一時車水馬龍，仕女雲集，極為熱鬧，下午四時由王會長夫人主持抽獎，共計籌得款項二萬二千餘元，場館擴建深資利賴。

一月派出田徑選手八位參加元旦長途賽跑，結果本會隊員陳鴻文得冠軍，其餘選手分獲第五、七、九、十六、十九、廿三等名次。

同月公議以黃傳經先生一生忠勤會事，偉績豐功，書不勝紀，前致殊勳，黃氏固辭謙挹，逾益至堪景仰，今以黃君仙逝，應將殊勳獎予以追贈，以茲賢勞。

二月在王囿本會網球場，舉行第二屆全港網球邀請賽，參加者五十四人，結果韋良君得單打冠軍，韋良與團成四喜得雙打冠軍。

三月派遣田徑隊，參加田總舉辦環島接力公開賽，結果本會隊得冠軍。

四月舉辦士碌架會友桌球護賽，會參加者四十五人，結果譚啓榮得冠軍。

四月女子壘球隊，競獲壘球總會舉辦全港公開聯賽無敵冠軍，男子甲組競獲聯賽冠軍。

同月派遣單車隊參加體育節公開賽會，本會隊得一千公尺及障礙賽三項冠軍，併獲六十公里團體冠軍。

同月決定開辦幼稚園，推舉張錦添、李添、楊林安妮、莫榮貞、曾璧山五位為校董，負責推行。

同月競獲籃聯會舉辦了全港公開聯賽甲組冠軍及特別銀牌冠軍。

同月續辦第十六屆全港學界田徑運動大會，參加男女運動員六百六十三人，破上屆紀錄者達十六項，張鎮漢夫人捐贈全場獎金并主持頒獎典禮。

五月甲組足球隊競獲足總主辦聯賽冠軍及木盾賽會冠軍，預備組以長勝紀錄獲得冠軍。

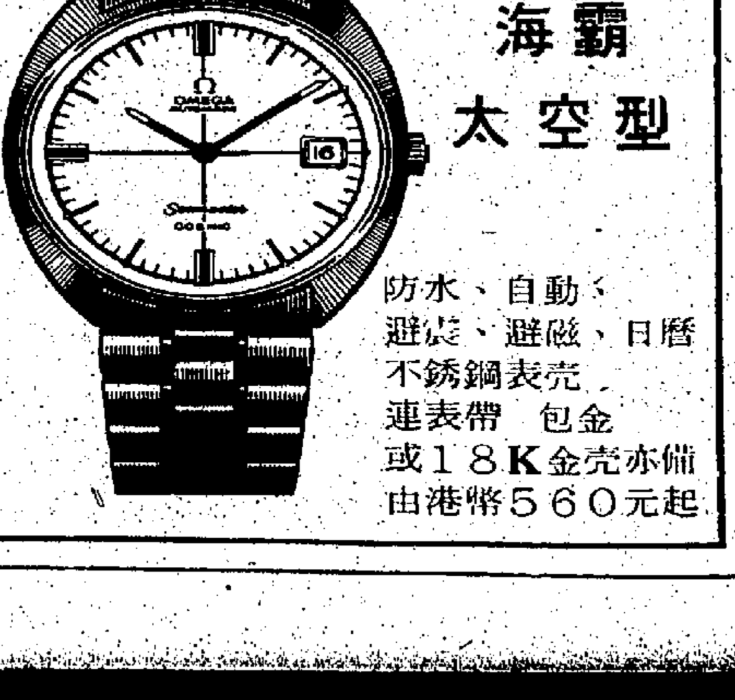
同月成立「保齡場籌辦委員會」，推行策劃洽商等事宜，公舉籌委姓名如左：張錦添、許焯興、利榮森、李添、黃炳礎、周漢楫、鄭文達。

司庫陳英倫

陳司庫英倫，服務本會，畢業於香港漢文師範學校。供職於香港上海商業銀行任高級行員，早在一九三六年已為南華會服務，歷任本會執行委員會委員，一度被舉為遊藝部副主任，由一九五四年起先後被舉為會員部副主任之職，凡七屆之多，復於一九六八年晉級為會員部正主任，任期內，對於興革事宜紀錄會籍，貢獻大發求成績因之猛晉，任內倡辦許多次青年聯歡晚會及週年聯歡晚會（即會慶聯歡大會之前身），經營酒吧業務，井井有條，每年獲得相當利潤，為會增益不少。更於一九七一及一九七二年擢陞為正司庫，期間，關凡財經處理預算，定事無鉅細莫不躬親審核，勤勞備至，任怨任勞，其愛會精神，忠於職守，全會上下莫不稱道，綜觀陳君服務本會三十餘年，所兼任之財委、急委、場地、徵求、人、建設、保齡，各項重要委員，歷屆以來幾無間斷，其對體育推行之恒心毅力，建樹良多，誠屬難能可貴也。

副司庫鄧書田

鄧副司庫書田，畢業於皇仁書院，服務警界達[illegible]



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下
（二）灣仔分行：軒尼詩道三二八號三樓 電話：二五四五二·二三六八二
（三）美新號 … 洽刊處
（四）…
（五）…
（六）太子道四二三號 旺角 周生生金行有限公司
（七）山道三號六 … 周生生金行有限公司
（八）…
（九）上海街三六二至三六六號 … 周生生金行有限公司
（十）深水埗 … 周生生金行有限公司
（十一）佐敦道 … 周生生金行有限公司
（十二）紅磡 … 周生生金行有限公司
（十三）荃灣 … 周生生金行有限公司
（十四）元朗 … 周生生金行有限公司

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

灣瓜土 出售樓位廣告 商店 接洽處：中環怡和大廈146 號室電話：230589

沽平樓洋 上環成後署警仙大黃 浙灣 …

吉樓出售 …

松柏新邨 …

美孚租售 …

售租 商場 新村 鳳凰 ①鳳德道安利大廈A座地下 820呎 ②…

葵涌廠房 售租 …

紅磡住宅 …

吉樓出售 深水埗地 …

招租（香港）

商業二樓 … 半舖 … 花園樓房 … 吉樓售 … 新樓租售 … 吉舖出售 … 特價平沽 … 高尚住宅 … 官塘吉樓 … 洋樓廉售 … 九龍公爵街五號 大樓 …

快將入伙 新樓出售 …

下列各號信箱現存有信在本報，請帶廣告收據到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，如先聲明者，則請到九龍分局領取，又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區	中	龍	九
107	107	38	3	513	
108	109	39	5	555	
202	109	40	7	667	
211	202	43	4	754	
216	211	51	5	765	
218	216	55	8	782	
225	218	61	0	790	
235	225	70		800	

廠房招租 … 中國寫字樓 … 柴灣工廠 … 理髮大舖 … 女裝舖位 … 荃灣海壩 … 廠房招租 … 高尚觀房 … 旺舖招租 … 寫字樓出租 … 官塘吉樓 … 倉貨道山青 招租 … 地下廠房 …

出讓

官塘吉樓 … 地王旺舖 … 新蒲崗樓 … 銀行舖位 … 適手工業 … 農場急讓 … 旺舖招頂 … 商店出讓 … 洋服旺舖 … 廠房出讓 … 石屋出讓 … 樓寓出讓 … 農場平頂 … 官塘舖旺招頂 … 口樓 …

聘請

適手工業 … 士多酒莊 … 旺樓門讓 … 吉屋出讓 … 房車出讓 … 工場出讓 … 汽車買賣 … 68福特雅仕 …

求職才佳音：本報分類廣告「聘請」欄，各方人士如有職位空缺，或本人欲求職業，均可在本報刊登廣告，必收效宏，請即來人或來函登記…

牙科技工 … 誠聘男女職員 … 聘請什工 … 探土學徒 … 工讀男校 月薪四百 費讀夜中學 …

急聘牙醫助手 … 裝表技工 … 牙醫助護 … 聘女教師 … 誠聘文員 … 誠聘教師 … 聘請教師 … 晚間兼職 … 請女助手 … 香港中文大學 … 招請什工 … 請收數員 … 兼職夏機 …

誠聘職員 … 請練習生 … 求職夏機 … 招請會計 … 商行聘請 … 男性什工 … 記者待聘 …

待聘

專門報稅 做數 … 按月理帳報稅 … 稅帳 … 帳稅劉君 …

徵求

邦妮褲襪代理 … 誠徵女伴 … 誠徵女友 …

良友婚姻服務公司 …

遺失

遺失聲明 … 尋訪 黎景波 … 啟事 … 大埔惠州同鄉分會 … 鳴謝僑港南海同鄉會 … 羅氏宗親會 …

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 … 航通旅行社 …

李行埠外寄專 旅遊廉價及包機機票 成功旅運公司 …

萬能角鋼 … 總統呢絨公司 世界名廠呢絨 保證貨真價實 … 西德行 精修各國電視 … 彩色月曆 … 四季旅遊公司 … 和興鐵器 … 20元包修電視 西德日本 … 光明行 …

加美泰星 簽證 特快 … 印尼越南星馬泰特快簽證 美國加拿大歐洲 台灣日本滿城 台灣新年九天豪華團 … 藍天旅運社 …

追債 … 人造首飾 … 中文打字機 …

修理電視 … 買舊字畫 … 雪櫃冷氣 … 打字機 油印機 … 防盜鐵閘 … 油印 … 警笛 … 古玉古玩 … 燈泡代理協成廠 … 最新科學！隔熱防漏 … 收工用 …

南越國泰 特快簽證 … 收買酸枝 … 永安皮褸 … 印刷文件 … 翻譯佳音 … 電子防劫 … 最新營業服務 …

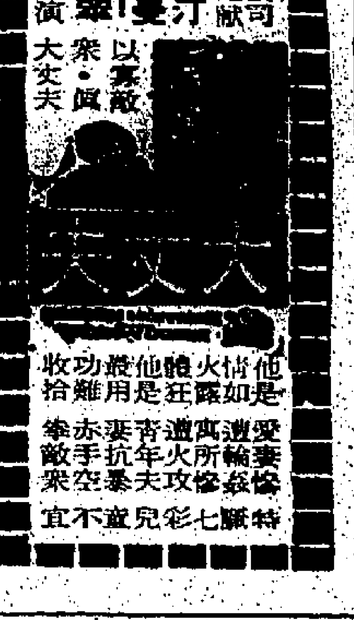
高價買電視 音響 … 雪櫃冷氣 … 百葉窗簾 … 招生 … 會話 … 打字 …

學 … 香港商科語言書院 … 氣功 … 太極長拳 太極紅拳 … 家庭托嬰 …

絲帶花班 … 美容研究 … 啟德遊樂場 … 鑽石戲院 … 浸女 慾河 … 蕩婦思春 … 遊俠伏霸 … 大戰 …

廣告美術班 國畫班 …

致富工藝 … 尚有戲院廣告刊登在第三頁



英國凍結工資物價 引起工潮後果可慮

設若工潮擴大對英經濟打擊至大 港英貿易將受影響英鎊亦成問題

【本報訊】英國保守黨政府凍結工資物價[illegible]

美電日元堅穩 金市逆流而上

尾盤成四二七、七五

【本報訊】[illegible]

[illegible]萬鎊，約合一億二千[illegible]形大變。貿易部稱：[illegible]易部又稱：十月份出[illegible]而達九億零八百萬鎊[illegible]廿二億九千二百萬美[illegible]

古巴糖產增加 國際行情回跌

港糖市疏靜市價微順

【本報訊】[illegible]因碼頭貨迫倉，市價很難低跌的。

南非幼砂日間到貨以每担七十三元二角碼頭成出三百包，比前跌了三角，南韓幼砂七十五元，七十四元八角成二百包，日本幼砂七十五元五角至七十六元碼頭成三百包，大陸粗砂轉手每噸一千二百卅元成十噸。

國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，十二月份七十六鎊點六〇，跌一鎊點三〇，明年三月份七十六鎊點九〇，跌一鎊點二〇，五月份七十六鎊點一〇，跌一鎊點一〇，紐約現貨每磅七點三〇美仙，跌〇點一五美仙，明年一月份七點二五美仙，跌〇點一五美仙，三月份七點三四美仙，跌〇點二九美仙。

認股抽緊銀根

拆息跳昇七厘

【本報訊】[illegible]世界地產新股，昨日上來，凍結認股資金為數[illegible]被抽緊，若干中外銀行[illegible]轉，故昨日銀行同業活[illegible]升至五厘半後，隨即升[illegible]成交。[illegible]認股資金，須下週才能[illegible]難大鬆，對工商業正常[illegible]

安寧企業股票 快將上市買賣

【本報訊】安寧企業有限公司及屬下機構美綸織造有限公司公開發售股份，將於日間在九龍交易所上市。該公司以往五年結算獲利甚豐，計：一九六八年收益二十萬五千元，一九六九年收益一十萬五千元，一九七〇年收益一十八萬二千元；一九七一年收益五萬一千元，一九七二年收益六十七萬二千元。該公司董事局估計一九七三年三月純利九十萬元。全年派息將不少於百分九，一九七四年三月純利一百一十萬元，全年派息將不少於百分十一。

該公司擁有地產及工業大厦物業，租售盈利可觀。計有㈠義發工業大厦二十層，年收淨租五十四萬九千元，㈡D.D.一P.S.I.L.NO.4S.E.C.D.地段佔面積二萬五千方呎，將興建高級洋樓，預計在一九七四年完成，可獲利二百萬元。㈢LOT NO.948 C.D.454地段佔面十七萬方呎，位於荃灣半山風景區，一俟批准，即可興建高級洋樓，如將來陸續完成，獲利更為可觀。

目前本港地產業正蓬勃發展，該公司董事局除對主要地產業外，對其他織造工業皆予兼顧發展，前景遠大。

該公司董事局成員，包括陳普芬、程蒸、吳海霖、周伯英、支盈章、等，而由陳普芬任董事局主席。

本港金鈔外幣行情表

十一月十四日（星期二）

（九九K金）	
開市	426.375
收市	427.750
最高	428.250
最低	426.125
（美鈔）	
大鈔	5.6325
昔鈔	5.6300
（美電）	
最高	5.64625
最低	5.64250
（通天單）	
最高	5.640
最低	5.635
（日元）	
大紙（萬計）	187.000
細紙（萬計）	186.250

（雜幣）	
正鎊	13.12
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.675
加單	5.71
加元（大）	5.70
加元（小）	5.69
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.81
大坡紙	2.028
細坡紙	2.018
新勞啤（百計）	51.50
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	174.75
法國新法郎（百計）	111.00
瑞士新法郎（百計）	147.25
泰幣（百計）	27.10
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	27.20
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	10.20

滙價全面掛低 英鎊美元均跌

美告羅士昨又回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨多調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、婆羅乃元、印度盧比、緬甸什卑均見改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回昇。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙買出價由一三・三三〇港元，改為一三・三二五港元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇五港元，買入價由一三・二二〇港元，改為一三・二一〇港元，即每英鎊較前少兌〇・〇一〇港元。

美元電滙買出價由五六六・五〇港元改為五六六・三七五港元，買入價由五六二・五〇港元改為五六二・三七五港元，即每百美元均較前少兌〇・一二五港元。

加拿大元電滙買出價由五七四・七五港元改為五七四・七〇港元，即每百加元較前少兌〇・〇五港元，買入價仍為五七〇・五〇港元。

西德馬克電滙買出價由一七七・一五港元改為一七七・一〇港元，買入價由一七五・〇〇港元改為一七四・九五港元，即每百馬克均較前少兌〇・〇五港元。

法國法郎電滙買出價由一一三・三〇港元改為一一三・二〇港元，買入價由一一一・七〇港元改為一一一・六〇港元，即每百法郎均較前少兌〇・一〇港元。

南非蘭特電滙買出價由七七二・〇五港元改為七七一・八五港元，即每百蘭特較前少兌〇・二〇港元。

澳洲元電滙買出價由六七六・一〇港元改為六七五・九五港元，即每百澳元較前少兌〇・一五港元。

紐西蘭元電滙買出價由六八一・三五港元改為六八一・二〇港元，即每百紐元較前少兌〇・一五港元。

星馬元電滙買出價由二〇五・四〇港元改為二〇五・三五港元，每百星馬元均較前少兌〇・〇五港元。

婆羅乃元電滙買出價由二〇五・四五港元改為二〇五・四〇港元，即每百婆羅乃元較前少兌〇・〇五港元。

印度盧比電滙買出價由七一・四五港元改為七一・四〇港元，即每百盧比較前少兌〇・〇五港元，買入價仍為七〇・一〇港元。

緬甸什卑電滙買出價由一〇四・四五港元改為一〇四・四〇港元，即每百緬甸卑較前少兌〇・〇五港元。

倫敦美元告羅士買出價由二・三四九〇美元改為二・三四八〇美元，買入價由二・三五〇〇美元改為二・三四九〇美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一〇美元。

今年紗布成衣輸英配額 已經全部接滿訂單

只有毛巾訂單仍未滿

【本報訊】英國客商向本港訂購明年首季付船的棉織品尚欠積極，雖然本港廠商及出口商有今年配額的，對於棉紗、布匹、成衣均已接滿訂單，祇有毛巾的配額尚未接滿，因此，憑配額輸往英國的棉織品，以毛巾較為差勁。此外，沒有限額的棉質針織衣着品，銷往英國亦未有振作。

據棉系工業業內人士指稱：英國客商向本港訂購明年首季付船的棉織品，尚欠積極態度，因為英國明年加入共同市場，今後本港棉織品輸往英國，是否取消特惠稅，目下尚難預測，英國客商訂購難免觀望。至於本年度憑配額輸往英國的棉織品，如棉紗、布匹、成衣均已接滿訂單，祇有毛巾尚有二成左右的配額未接滿，基於英國市場有其他地區的低價毛巾競銷，而本港織造的毛巾則因棉紗價昂，成本增加，銷往英國未免吃虧很大。

至於沒有配額的棉質針織衣着品，英國客商向本港訂購亦非大幫，從前以英國市場作為產銷最大支持的針織廠，最近多改變方針，積極爭取共同市場的銷路，因為共同市場客商向本港訂購的棉針織衣着品，已趨向上價貨，本港很多針織廠接入訂單，排期到明年四月付船，足見輸往共同市場的棉質針織衣着品，表現較為出色。

美股市普呈軟順 電話電報較活躍

【紐約十三日美聯社電】白宮消息謂和平談判尚有待多次會議，股市走勢因而微跌，但稍後時恢復。

杜鐘斯卅種工業平均指數初時上昇三點子，但當白宮發出的消息，與日前基辛格所言不同。白宮謂越戰和平，尚有待多次和談的時候，市勢隨即下跌，指數亦曾一度上升至一千，但收市却未能達到。

最活躍股亦為美國電話電報，升零五，成五十點八七五。

杜鐘斯卅種工業平均指數升一點八一，成九百九十七點零七。

紐約証券交易所成交總數為一千七百一十萬股，上星期五為二千四百三十六萬股。

美國電話電報創本年度新紀錄，買家對活躍股興趣仍大。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，計劃投資，廿七點二五，美國電話，五十點八七五，西拿利斯，卅七點八七五，美國電話優先股，七點八七五，高富石油，廿四點六五，沿岸各州煤氣，卅五點二，雅麗斯公司，二點八七五，佳士拿汽車，卅七，國際蒸溜，十六點五，李維斯係低，十九。

利來高股值又繼續上昇

【本報訊】上年度國際間的貨幣動盪為第二次世界大戰後所僅見。然而，利來高之股值仍然上升百分之十二，一九七二年八月卅一日，每股股值已達荷幣一九九盾。自該公司第一個會計年度至今，在六年多之發展中，連同贈送之紅股在內，利來高之股值已升高一倍，而公司之資產則已達荷幣三十三億三千一百萬盾，升値近十倍。

利來高之目的，不在於急功近利，而着眼於資本之穩定上升，一九七〇——一九七一會計年度時，該公司曾經由於短暫之股市交投活躍而儲存了大量流動資金，當時利息很高，因此，利息之收益也比前大大增加。根據金融條例，財務收益必須分配給股東，因此，該年度之現金股息亦由每股荷幣二盾升至三盾。然而，自上年度開始，又將公司之流動資金減少到不能再少，及至年底，所有資金均已轉入穩健性的投資，因此利潤率亦再度轉入常態。

由於上述的原因，該公司建議將現金股息仍然恢復以前的標準，即每股荷幣二盾，參加領息的股票，包括增發的八送一紅股在內。

星膠市勢續見回昇

【本報訊】星洲樹膠市，走勢又作緩性回揚之下，在買家購意轉濃之下，遠花價格回升較明顯，計一號烟膠十一月份花貨包括落水價，每公斤為坡幣一〇四・〇〇仙。

昨日星洲樹膠市，市情堅定，在買家大力支持下，一般膠價再度回升，一號烟膠十一月份花貨包括落水價，每公斤買盤為一〇四・〇〇仙，賣盤為一〇四・五〇仙，十二月份花貨買盤每公斤為一〇六・二五仙，賣盤則為一〇六・七五仙。

股市大勢步穩 合和市暢價好

昨成交總值三億六千餘萬元

每日股市

【本報訊】經前市一度急降後之股市，昨市大勢轉穩，但交投數字則略縮為三億六千八百五十六萬元，恒生香港指數報六七二・九一，比前市之六七二・六二，升〇・二九。又遠東指數報三二四・五九，比前市之三二〇・七八，升三・八一。

富都酒店宣佈派中期息每股五仙，截止過戶期由十二月九日至十二月三十日。

合和昨市交投甚暢，最高成一〇・二元，最低九・四元，以一〇元收市，價升五角半，在股市一般無大出色中，該股走勢甚好，可以說是一枝獨秀。

昨市走勢，一般做價止跌回升。開盤時大部份股份表現仍然疲軟，交投普遍比前降低。但在綻後期間當買家開始由低吸入，市況轉趨活躍，走勢陸續扳升，午市買賣均等，價位互有輕微起落。國際酒樓昨日上牌，做價盤桓於一・八〇元至一・二五元間，以一・四九元收市。滙豐兩登記分別漲回八元及四元，本港以三一八元，倫敦以二九〇元收市。置地及牛奶則再微降一元及二元，以一〇八元，及二一〇元收市。新鴻基續受買家支持，再升〇・五五元，以八・四五元收市，合和亦見買高〇・五五元，以一〇元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升五一・四六，公用類跌六・三一，地產建業類升五二・一三，工商企業類跌二一・五二，倉塢類升一〇四・三七，酒店類升一一・七，紡織類升八七・七三，投資類升五五・六六，橡膠類升一五・一五。

在成交總值三億六千八百五十六萬元中，計香港交易所佔一億零四百六十四萬元，遠東交易所佔一億四千四百八十八萬元，金銀交易所佔七千五百六十二萬元，九龍交易所佔四千三百四十二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三一八・〇〇	三二〇・〇〇	三一四・〇〇
（英倫登記）	二九〇・〇〇	三〇二・〇〇	二八四・〇〇
恒生銀行	一六八・〇〇	一七二・〇〇	一六八・〇〇
海外信託銀行	四・五五	四・六〇	四・四五
會德豐（大股）	三八・二五	三九・七五	三八・二五
會德豐（細股）	三・五五	三・五五	三・五五
會德豐船務（A）	九・八〇	一〇・二〇	九・八〇
會德豐船務（B）	〇・九八	一・〇一	〇・九七
亞洲航業	二六・八〇	二七・八〇	二六・八〇
帝后船務	三・二〇	三・二五	[illegible]
萬邦航業	六・一〇	六・一五	六・〇〇
天星小輪	三八・〇〇	三八・〇〇	三八・〇〇
油蔴地小輪	九七・〇〇	九七・〇〇	九一・〇〇
香港電燈	四七・五〇	四九・〇〇	四七・五〇
九龍電燈	四七・五〇	四九・五〇	四七・五〇
中華煤氣	四〇・七五	四一・五〇	四〇・七五
電話公司	五八・五〇	六〇・〇〇	五七・五〇
電車公司	五三・〇〇	五七・〇〇	五二・五〇
九龍巴士	一九一・〇〇	一九六・〇〇	一九一・〇〇
均益倉	四〇・五〇	四一・五〇	四〇・〇〇
九龍倉	一九〇・〇〇	一九四・〇〇	一八九・〇〇

股名	收市價	最高價	最低價
太古船塢	四二・〇〇	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	三三・七五	[illegible]	[illegible]
保華	三三・〇〇	[illegible]	[illegible]
金門	六九・〇〇	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	三三・〇〇	[illegible]	[illegible]
港機工程	一〇八・〇〇	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
地產發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
多盈利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益福	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廖創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
騏利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新星企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古貿業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	一〇八・七五	[illegible]	[illegible]
高富置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德誠建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉祐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
孝隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星港地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆豐投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美豐織維	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東麗	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
眞善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球寫子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
淘化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅眞尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

美國既得證券公司

——總行設在美國紐約華爾街區，具有一百多年歷史，信用卓著。
——係美國最大投資銀行之一，分行遍美國各大城市，海外業務分佈英、法、日、德、意大利、瑞士及香港等地。
——設有環球通訊系統，直線電話，協助大企業公司籌集資本，申請上市，及股票投資。
——總行研究部分析人員，研究注視美國經濟及各大工業發展，提供資料參考。
——電腦設備，買賣交易，快捷妥當。

香港分行：

——一九五八年設立，有十多年歷史，係美國證券公司最早在港開設分行之一。
——與紐約總行直線聯絡。
——每交易天提供廿四小時服務。
——協助大企業公司籌集資金，上市及美股投資。
——每週經濟評論及研究報告，提供投資者參考。
——每日股市行情及中英文資料免費寄送客戶。

閣下對美國股票投資有興趣否？是否需要中英文資料參考？請與我們聯絡。

既得投資（香港）有限公司
中建大厦六二四室
電話：H-249291（順序十條線）

東城 利成 國華
懸疑密佈 峯迴路轉 曲折異常
下期盛大映 東城 利多 國華 加開午夜場
美高梅公司本年度新猛緊張刺激巨片
見財起念 貪匪大併 火張又緊刺激！

直升機追殺驚險萬狀！快艇出重圍刺激萬分！
兒童不宜
李察麥次斯提 毛 雨果紅星大衛 主演 鎮
全部動作 無影脚 劈空掌 掃腿腿 招數辣 來勢兇

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時絕將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常痛風，胸腫面脹，腸胃脹痛，咳，腰膝不靈，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用資藥秘方時間晨十至二晚六至八

書名 風濕專家陳少奇謹啟

新址：油蔴地彌敦道497號六樓麗星大廈橫門入電梯按六

十一萬戶候住廉租屋 是否複查居民入息 屋宇處長今有解答

【本報訊】屋宇事務處長黎保德將於今日立法局會議上答覆有關李樹培夫人所提建議覆查廉租屋居民的入息一事。

李樹培夫人於本月二日的立法局會議上曾建議政府，對已居住政府廉租屋宇超過十年的居民，重行審查他們的入息，凡証明已致富者，應請其遷出，以便將房舍重新分配與急需的市民。

香港屋宇建設處處長廖本懷就當局於一九六七年十一月開始進行之聯合登記數字，對本報記者指出目前房屋的問題非常嚴重，根據數字，登記申請廉租屋的戶數共超過二十二萬戶，其中有半數的申請是不乎合資格的，但符合資格的亦有約十一萬戶人家。

根據現有條例，申請入居屋宇建設委員會轄下屋宇之條件爲：年齡在廿一歲或以上，家庭成員連親屬最少四人，家庭總數收入每月不超過九百元，月入一千二百五十元以下者，亦可申請，但須入租值較昂之屋宇，月入四百元以下者，祇合申請政府廉租屋宇，月入超過五百元者，祇得申請屋宇建設委員會轄下之屋宇；月入在四百元至五百元之間者，則可申請政府廉租屋宇或屋宇建設委員會轄下之屋宇，須視環境而定。

廖氏並指出葵涌區政府廉租屋宇，申請條件經已放寬，家庭成員最少三人，若家庭只有三人，則其中二人必須係夫婦，家庭收入息最高額亦由五百元提高至六百元，全家收入之計算，包括申請人之平時收入及家屬收入之半數在內。

由於現時生活水準提高，普遍工人的薪金在近年來亦隨着有所增加，本報記者曾查詢當局會否放寬申請入住廉租屋的條件。

據廖氏指出：當局早已獲悉此種情形，將來會進行研究，唯詳情暫未決定，但也特別指出由於目前廉租屋仍是供不應求，故放寬申請入住條件，亦暫時無用。

廖氏就任屋宇建設處處長一職已逾四年之久，其在任以來先後目覩華富邨及坪石邨的落成，他認爲這兩處新邨的型式都是最新型的，可作爲將來建設同類型屋宇的模範，但他特別指出目前仍在興建中的愛民邨，刻劃着一個重要的里程碑，因爲該邨的設計，管理及技術都是秉承了過去的經驗，積累而研究出來，故水準非常高，可作爲將來的模範，該邨共可容四萬六千人，第一期將可望於明年尾入伙，而整個計劃將於一九七五年時完成。

廖氏寄望當局將來能增加每人的居住面積，目前廉租屋居民每人所獲分配的居住面積爲每人卅五平方呎，他說：隨着生活水準的提高，人們的要求亦相繼提高，居住面積的擠迫，間接影響到不少社會及道德問題，故他認爲在社會安定時，當局應盡快接納人們對居住面積增加的要求。

他認爲公共房屋是永久性的，故需要在建築及設計時作愼密研究，要以適合長時期的要求爲準，他指出從前在十多年前興建的廉租屋，現已不適合於現時的社會，故一個小組經已成立，到各區巡視及研究及檢討其在設備上所需要改善的，俾能進行改革，已補充其不足的地方。

「大阿哥」命案審結 首次被告判囚年半 第三被告無罪釋放

【本報訊】一名英文書院學生因向其女友詢問誰是妳的「大阿哥」，竟因釁禍根，被女友之「大阿哥」責問，雙方引致毆鬥，結果，另一青年被毆重傷斃命，事後警方拘獲三名青年，控以誤殺罪，此案昨在高院刑庭（假維多利亞地方法院）審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時十五分鐘後，卒一致裁定首被告高國强，次被告鄭忠毅俱有罪。但第三被告周少明則罪名不成立，法官除即判第三被告無罪釋放外，並判首次兩被告俱入獄年半，而首被告自案發生後，被拘押於維多利亞羈留所中，因犯了在所內藏毒罪已被判入獄九個月，故法官表示，所判十八個月刑期與上述九個月刑期分期執行，即首被告共須入獄兩年零三個月。

法官判處時指出：目前本港暴力打鬥事件太多，人命如草芥，苟被告等如一般飛仔有組織的打鬥，則所判刑期將不會那麼輕了（按被告俱無案底的）。

被告等年⊖高國强，廿一歲，塑膠工人；⊜鄭忠毅，十九歲，補鞋匠；⊜周少明，廿四歲，失業，同被控於本年五月十五日在德輔道西四〇六號地下走廊誤殺男子黃洞洲（十九歲），被告均由狀實地大律師代辯，檢察官莫逝奇主控，案由高院委任審判專員麥理壯聆訊，陪審員由五男二女組成。

案情透露，一名攻讀於德輔道西廖創興英文書院之中學生廖楚山，渾名肥仔山，於本年五月間在該校內認識一少女渾名十四女，有一次廖問女「誰是妳的大阿哥」，女即答出首被告高國强之名，原來該少女是首被告之女友，隨後女告訴首被告此事，首被告乃往找廖責問，在五月十二日當廖放學出到門外，一青年連前叫廖去附近不遠之一商店中見到首被告，當時次被告與該十四女及一男子亦在座，首被告問廖何以這樣詢問十四女，廖不答，首被告即對廖說，「我是黑社會人物，倘若你不是那麼年稚，我就要打你喇」，廖唯有低首向女道歉，然後離去，但此事隨即傳遍該間學校，謂有兩班人定期「開片」，及五月十五日午十二時半，廖偕同五名青年一同放學出門，距就在校門口走廊，首被告先出現，雙方人馬圍作一堆，死者黃洞洲乃廖之友，本在附近一商店工作，當廖向其打手勢作一暗號後，死者即手持一長約三、四尺之木棍衝出，擊向首被告之手，首被告曾高呼「唔好打」，但死者不聽，有人見首被告用手箍死者之頸，並奪去其棍，交由次被告向死者頭部猛擊，第一及第三被告跟着坐小型巴士逃去，死者由警送院留醫五天，即因傷重不治，死因由於頭骨被擊破裂，引致內部流血過多及受震，因而斃命。

巡視中區四地盤 發現有積水垃圾

工務局官員呼籲地盤主管注意衛生

【本報訊】工務司署建築拓展局長湯年康，昨日巡視港島數處建築地盤，確保建築公司保持地方清潔，以支持清潔運動。

湯氏在工務局建築設計處處長麥德霖，及建築物條例執行處處長羅禮陪同，昨日下午二時四十分至四時零五分，先後巡視港島堅道一一九至一二五號地盤，中區康樂大廈地盤，中區富麗華酒店地盤，車器廠新警察總部地盤，爲時逾兩句鐘。

在巡視之四地盤，均發現地方汚穢，有些地盤積水及地盤外堆積垃圾，並且在地盤附近一些層樓，其中已是破爛，而至建築中之石塊或沙粒跌下，影响街道清潔及會傷及路人，結果湯氏勸喻各建築地盤主管及工人，共同合作，儘快清理及修補，並加强注意地盤衛生，以確保地方清潔。

在巡視工作數日前，爲响應全港清潔運動，工務司盧秉信曾親函各建築商，促請各人支持清潔運動。

盧氏呼籲建築商，應經常確保地盤之木架、竹棚安全及整潔，並且切勿在該處張貼海報及廣告。

他指出：建築商應着令地盤工人，勿將建築材料及其他工具放置在地盤以外之地方，以免阻碍行人及交通，否則便屬違法。

盧氏又指出：車輛在駛離地盤前，必須加以清理，並且切勿載運過多碎泥，以免卸下路面，弄污街道。

調景嶺區清除垃圾 籲請當局派船儎運

【本報訊】四山區清潔運動委員會調景嶺分區，昨日實施全區清潔運動，參加領導工作者有四山區清委會主席王華生、委員陳飛、茶菓嶺鄉長鄧福、官塘民政署聯絡主任何潤昌、社會福利署社區主任嚴冰玲、徙置區主任鄧永志、區長馮柏洪、調景嶺分區委員鄧永生、朱文昇、彭壽延、符漢英、顧問許錫球、黎勳、顏華實等。

由鳴遠中學及調景嶺中學學生、學生輔助社社員，九龍二二〇旅童軍等共二百餘人担任義務工作。

該區原有之小型垃圾箱，不足應付大量垃圾，如由車載往市區之大型垃圾箱，則運輸困難，因此，該區委員等，似將所清除之垃圾廢物集中於海濱，請求政府當局派垃圾船前往載運，則事半功倍。

華安商會旅遊新界

【本報訊】本港金山庄行華安商會，昨舉行會員集體旅遊新界，各會員商號參加人員甚衆，由該會副理事長袁俊、古澄波、李紹儒、李和樂、劉鴻漢、譚爍輝、李蘇石、陳權等領導，分乘旅遊車出發，正午在上水雙龍城酒家午膳，餐後自由活動，下午二時前赴流浮山等處遊覽。

竹林寺法會賀下元節

荃灣芙蓉山竹林禪寺方丈融秋老和尚及意照、茂雪、茂芍、茂山、意明、德本諸法師，男女居士四衆寺，每年上中下三元節，例定舉行法會，農曆十月十五日爲下元節，由今晚薫壇酒淨，明早十一開壇頂禮大悲寶懺一連七天，十五清晨禮供諸天全堂，直至十七日下午設放瑜伽餘口甘露法食全堂，以此盛大功德回向世界和平，人民康樂，法會期內，每日設備山蔬招待，歡迎各方善信參加拈香禮佛，同結勝緣。

欖鎮同鄉會郊遊聯歡

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會定於本月十九日舉行會員集體旅遊新界，是日上午九時半在佐頓道佐治公園前集合，十時乘特備豪華專車出發，第一站先到沙田，由該會會長李文祺、理事長陳星海等親自担任領隊，中午在沙田大圍陶園酒家午餐後，自由活動，各適其適，同時該會特備專車遊覽淡水湖、蓬萊仙觀等處名勝，下午五時仍在沙田陶園酒家晚餐聯歡。旅行劵所餘有限，如欲參加者，可從速逕到該會報名隣備。

，四時到元朗逢吉鄉冠珍酒樓，及宜珍酒樓訪問，致贈錦旗，並接受兩酒樓假座元朗好相逢酒樓盛筵款待，直至夜深，始盡歡而歸。

半島各地遊覽團 分期出發可報名

由半島遊覽企業有限公司主辦之「韓國日本遊覽團」、「泰馬星遊覽團」、「台灣環島觀光團」，於本月初旬出發，一行一百零四人，分乘航機續返港，各團員對該公司之安排深表滿意。

據稱：該公司「泰馬星遊覽團」，除十一月十八日，團員卅二名依期出發外，十二月二日、廿三日及廿四日均有團準時出發，尚有少數名額，持香港身份證者即可辦理手續。「日本及日韓團」，除十一月十八日，團員廿八名依期出發外，十二月二日、廿一日，及廿三日均有團依期出發，上列各團經已滿期。「台灣環島觀光團」除十一月十八日，團員廿五人依期出發外，十二月二日、十六日、廿三日及廿四日均有團準時出發，持有入出境證者尚可到該公司總行（九龍尖沙咀尾光行八樓）報名。

扶輪社義映 籌福利基金

【本報訊】香港西區扶輪社第十九屆爲籌募社會服務基金，定今晚九時半在九龍海運戲院義映邵氏名片「風月奇譚」，並由該片主角王俠、夏雯、劉午琪、劉丹、宗華、江玲諸紅星親臨剪綵，屆時當有一番盛況。

（圖爲半島台灣團員遊覽團合照）

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十五日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
冲繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
加納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

泰國 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦 信件下午五時 包裹下午四時

明日（十六日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬委地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午二時 包裹下午三時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
斐濟島 信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟、新布里顛島 信件下午五時

平郵

巴西 包裹正午 信件正午
日本 包裹上午十一時
澳洲、印度尼西亞 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

美玲 長期生活在黑暗中

美玲並不是她的眞名字，但在現實生活中，我們碰到不少失明與傷殘的人，他們需要你的捐助，以獲得適當的照料，護理及輔導。
祇有你可以幫助他們。

行善助人要齊心 請君捐助公益金

警員涉嫌非禮貪污
因証人供詞有疑點
法官裁定被告無罪

【本報訊】一名現役警員被控非禮少女及貪污，昨在中央裁判署覆審，被告否認控罪。前次審訊時，原告少女已作證，供述當晚遭被告非禮及勒索茶錢經過。昨再開庭，法官沿納理聆畢全案證供，及控辯雙方陳詞後，經慎密攷慮，結果裁定被告無罪，當庭省釋。沿納理法官於判案時指出，綜合控方證人證供諸多漏洞，頗有疑點，利益應歸於被告，故裁定被告無罪。

被告男子楊偉寧，廿四歲，現役警員，被控兩罪：（一）十月七日，在半山區植物公園內，非禮一名十九歲姓王少女；（二）同時同地，與另一不知名人士，貪汚性收受一名姓應男子及一名姓王女子一百卅元，作爲對應王二人被指在公衆地方非法暴露不採取行動之報酬。

目前姓王少女出庭作証曾稱：今年十月七日晚上八時，與一姓應男友，相約同在灣仔會晤後，步行前往半山區植物公園一處高地而坐，俱倚歡心，並有親熱動作。至十一時許，被告與另一便衣警探趨前，由於當時本人之下裝褪至大腿，乃被指爲在公衆地方非法暴露，她向之求情，被告伸手索取茶錢，她給予三十元，被告謂不足分配，姓應男友給予一百元，但被告仍嫌不足，着姓應之男友，與穿便衣之男子行開，被告即將本人褪落之下裝扯去，謂帶返警署作爲證物，旋將本人頭面托高，竟飛吻數次，又伸手摸本人下體，警告本人不可抗拒，否則拘捕，同時在本人手袋中搜去一本日記簿，及兩張咭片，其後姓應之男友與便衣男子歸來，被告交還本人十元，作爲乘的士車費，翌日，姓應男友，向警署報案。

啟德機場將安設
輔助雷達偵察儀

【本報訊】啟德機場將安設一座新的雷達設備，使在可預見之將來，航空指揮中心能夠繼續安全及迅速地疏導頻繁的空中交通。這副新設備，名爲輔助雷達偵察儀，爲發展航空指揮計劃的最後一期設施。

該計劃分三期進行。第一期工作經已進行數月，主要在重新編排航空指揮員之工作，使較爲合理，及改善他們的工作環境。

計劃之第二期，包括安設新式無綫電導航儀器，及將現時採用的基本雷達偵察儀加以改良，使指揮中心工作發揮較大效用。這期計劃有三項措施經已順利完成，其餘兩項措施亦已着手進行。

至於安設輔助雷達偵察儀，則爲第三期之工作。利用這副雷達及指揮中心之新儀器，可以取得在遠達二百餘哩航行的飛機的資料，方便指揮中心更安全地與更多的飛機聯絡。

在使用時，地面雷達發出詢問訊號，飛機之雷達指標器接收後，隨即發回一連串波動訊號作爲答復。其波動組合方式則視地面需要的資料而定。

地面儀器收到這些訊號後，可以自動將它們繙譯成普通圖文。

因此，在地上的航空指揮員，不獨可以得到基本雷達偵察儀幫助獲悉該飛機的距離及飛行方向，更可以得到其他資料，例如該機的飛行高度及識別。

這種通訊方法，需要飛機上安設雷達指標器。一九七一年曾有一次調查，知道有廿七家航空公司的飛機，在下午交通繁忙時間，使用啓德機場作定期升降，其中有百分之九十七的飛機經已安設這些雷達指標器。

雖然安上新雷達設備，機場之基本雷達偵察儀器仍須予以保留，因爲這副儀器既可以帮助指揮並未有裝置指標器的飛機，亦可以應急，一旦飛機的指標器故生故障，亦不致與控制人員失去聯絡。

輔助偵察雷達儀器由兩個操作部份構成。第一部份爲用作發出詢問訊號及分析訊號儀器，將安設在柏架山上。第二部份爲作處理訊號程序的儀器。

廖創興上市
昨酒會慶祝

【本報訊】廖創興企業有限公司，昨日假香港希爾頓酒店舉行酒會，慶祝該公司股票上市。是日下午四時半，該公司董事長廖烈文、副董事長顧成坤、廖烈科、董事胡百全、陳弼臣、牟恩、伍秉堅、廖烈武、廖烈智、廖烈英、廖烈正親自在場招待嘉賓。到賀者有滙豐銀行總經理沈弼、渣打銀行總經理梅大衛、簡悅強爵士、新德遵爵士、鄧肇堅爵士、何善衡博士、關祖堯夫人、何添、利國偉、李福和、丁熊照、徐國祥、李福逑、莊重文、林繼振、林繼興、林思顯、伍潔宜、張玉麟、簡悅慶、馬錦燦、馬錦明、李福兆、黃允畋、楊志雲、鄭裕彤、馮景熙、李兆基、葉庚年、葉謀遵、羅德璋、湯兆霖、馮堯敬、鄭植之、蔡章閣、洪祥佩、黃志強、李東海、簡日詮、陳洪福、龐雪因、呂高文、張有興、林勇仁、陳有慶、關文偉、許昆倫、顏潔齡、陳忠、陳伯流、陳子鈞、胡漢輝、葉啓章、陳維信、雷治強、李碩葉、李德泉、鄭仲凱等及銀行界、工商界、新聞界知名人士千餘人，場面極爲熱鬧，至七時賓主始盡歡而散。

查廖創興企業此次發行新股一千萬股，公開申請認購，由於該公司實力雄厚，信譽昭著，故被一致看好，申請認購股數超過七十六倍，吸收資金達三十五億元。

破獲廳大賣淫組織案
干擾証人者先受審
三人判囚四至八月

【本報訊】[illegible]

漂染布兩類棉織品
施行出口授權書

【本報訊】工商署管理處處長昨日宣佈：[illegible]，停止實施漂染布及[illegible]品之「高香港成本」[illegible]書方案，藉以分配未[illegible]商、商會及廠號，如[illegible]內容者，希逕詢下列[illegible]—助理貿易主任，電[illegible]葵銓高—工業助理[illegible]入九。

葵涌一幅工業貨倉地
底價十倍成交

【本報訊】新界葵涌一幅適合工業或貨倉用途的官地，昨日以底價三百六十萬元公開拍賣，結果以幾近十倍於底價的三千五百五十萬元成交。

拍賣是於昨日上午十一時，在荃灣雅麗珊郡主社區服務中心內舉行，競投相當熱烈。

據悉：該幅官地爲葵涌市區地段第二五五五號，座落新界葵涌國瑞道與油麻磡道之間，面積約九萬平方尺，限作工業或貨倉用途，底價三百六十萬元，每年地稅一千零三十四元，批期九十九年之餘期，由一八九八年七月一日起計減去最後三日，投得者須於六十個月內完成價值四百萬元之建築物。

新界三宗車禍
三青少年喪生

【本報訊】新界荃灣、葵涌及沙田昨日下午一連發生三宗車禍，而在每宗車禍中均有一人死亡，三名死者的年齡，皆不超二十歲，車禍之可怕，駕車者與途人，須多自我警惕。

首宗車禍，發生於昨日下午十二時二十分，一輛由九龍駛入元朗的小巴「AV八七四六」號，途經青山道九咪福來邨前路段時，突把一名男童撞至重傷，於送醫院時已告斃命。死者名毛耀洪，十一歲。

第二宗發生於昨日下午十二時四十分，葵涌道上（離美孚新邨）不遠處，一名踏單車男童，被一輛私家車撞倒，送院後，亦告傷重不治，死者名何炳榮，年僅十歲。

第三宗發生於下午五時四十分，一名駕電單車青年，自九龍駛入新界，途經沙田新路近黃壓村處，不知因何失却控制，把電單車撞向路旁鐵欄杆，車毀人傷，該青年於送院時，已証實傷重不治。

死者名謝兆基（譯音），十八歲。他所駕的電單車爲「AS五一九七」號。

滙豐澳門分行
昨日隆重開幕

【本報訊】香港滙豐銀行澳門分行，昨日上午十時，在澳門開幕，由澳門總督嘉樂庇將軍之夫人剪綵。

澳門總督嘉樂庇將軍在致詞中指出：該行之創立，實爲澳門金融銀行界光輝一頁，同時，更代表香港與澳門間的合作精神。

其後，分別由香港滙豐銀行董事長沙雅，及總經理沈弼致詞。

昨日參加儀式者有港澳紳商名流達數百人，並在開幕儀式完成後，並在葡京酒店，舉行雞尾酒會，招待嘉賓。

該分行爲第一間澳門外資銀行，亦爲香港滙豐銀行所屬第一百二十四間分行，由巴度出任經理，巴度自一九四八年起即任職於香港總行。另副經理蘇沙亦在香港具有二十六年工作經驗。

該行經營、存款、放款、外滙等一切銀行業務，預料對加強港澳貿易及經濟合作，將有莫大帮助。

今日天氣預測

吹和緩東風，晨早初時沿岸有薄霧，密雲及有幾陣驟雨，午間稍後有陽光。

最高溫度將昇至攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿五度，濕度爲百分之九十四。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	五宗	零	三宗
十一月一日至十三日	三宗	零	三宗	八十四宗	十八宗	六十六宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

童軍籌募經費
今晚義演粵劇

【本報訊】香港童軍總會爲實施第二個五年拓展計劃擴充各種訓練活動之設備和培訓大批領袖人才，以吸收更多本港青少年參與童軍活動，現正展開籌募經費大會，由該會副會長馮秉芬爵士倚任大會會長，九龍地域名譽會長張玉麟太平紳士担任大會主席，負責會同籌委會各成員策劃一切籌募事宜。

大會請香港童軍總領袖督憲麥理浩爵士爲贊助人，香港童軍總會會長羅斯議員以及該會各副會長爲當然副贊助人，此外並增聘社會知名人士分別爲副贊助人及大會委員。

籌募會定今日下午八時十五分在香港利舞台戲院舉行粵劇晚會，屆時督憲麥理浩爵士將親臨主禮，會中邀請張玉麟夫人、盧家禮夫人、羅徵勤夫人聯合主持獎券抽獎，並請督憲麥理浩爵士頒發錦旗予各紅伶，大會主席張玉麟向督憲致送紀念品，然後由錦禧粵劇團公演名劇「梟雄虎將美人威」，担綱演出之紅伶有：麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、靚次伯、任冰兒、劉月峰、高麗等陣容鼎盛。

雷里接見鄉議局議員

【本報訊】英國外交及聯邦事務次官雷里，昨日繼續與政府高級官員舉行會談。他又於昨晨在政府新聞處接見新界鄉議局各首長。

圖爲雷里次官（左）接見鄉議局首腦時攝，由左至右爲新界民政署聯絡主任盧志忠、主席陳日新、副主席陳伯榮及副主席陳汝才。

港客在澳跳樓斃命
遺下千餘元現欵
疑是因病尋短見

【本報訊】一名香港客，昨晚在澳門國際酒店九樓跳樓自殺斃命，警方人員在其遺下的行李中，發現千餘元現欵、一個金勞力士表、鏡湖醫院的診證咭、照X光咭及其香港身份證與回港證等，疑是因病厭世而自殺。

死者男子名蔡燿，四十八歲，住九龍牛頭角道三九六號×樓，香港身份證編號B零六六六八零，回港證編號B九七一零三三八。

死者是於本月十二日由港抵澳，其在澳的住處及日來的行動無人知悉，至昨晚七時許，他獨自登上國際酒店九樓走廊，向一名清潔女工請要租住房間，該女工擬帶他前往看房，距料他突然衝到走廊盡頭的窗口，一躍跳下街中，跌在對面廣州酒店門前，手足折斷，當場慘死。

警方人員到場調查後，將屍體舁送殮房，等候其家人前往認領，同時在該酒店九樓走廊發現其遺下的一個旅行袋，內有上述的物品，懷疑是因病厭世而出此下策，跳樓斃命。

三匪圖劫百貨公司
被發覺後匆忙逃去

【本報訊】三名持刀匪徒，昨晨三時四十五分，闖入九龍彌敦道五零一號地下港九百貨公司，以利器威脅店主，幸被鄰居發覺，高呼「有賊」，三鼠輩則狼狽逃去，無任何損失。

該三名匪徒，昨晨由該百貨公司後門潛入，爬上閣樓，推醒在店內留宿的人，復以利刀威脅各人，該店店主亦在威脅之中，就在這緊張的一剎那，突被鄰居發覺，大叫有賊，三匪徒大驚失色，奪路就逃。警方接報趕抵現場調查，發現並無任何損失。

六十六條垃圾蟲
昨被分別判罰欵
放狗隨處便溺罰百元

【本報訊】港九清潔法庭，昨日共審六十六條「垃圾蟲」，其中港島佔十五宗案件，而九龍方面則有五十一宗案件。

港島清潔法庭所處理的最高罰欵者爲劉坤，住港島皇后大道西一七五號地牢，被控於本月八日在上址後巷拋棄稻草出街外，罪名成立，被判罰欵三十元。另外一位同被罰欵卅元的「垃圾蟲」爲李珍，住堅尼地街十五號三樓，被控於本月八日在䧺安街與石水渠街交界處，棄置五磅碎玻璃，因而被控。

在九龍方面的最高罰欵者爲冼羽，住青山道四五三號，被控於本月七日，在青山道四五五號門外，隨處讓其狗隻便溺而不作善後，因此被控提堂，遭法官判罰欵一百元。

富都酒店有限公司
中期股息分派通告

本公司董事會經於一九七二年十一月十三日議決宣佈開派一九七二—七三年度之中期股息計每股港幣五仙正上項股息將於一九七二年十二月三十日核付派與凡在一九七二年十二月九日已向本公司註冊之各股東。又股息單將於一九七二年十二月二十九日寄出。

承董事局命
秘書SERVITIUM LIMITED謹啓

一九七二年十一月十四日

珠海書院（校外課程）

電腦 I.C.L. FORTRAN PROGRAMMING招生

全期講授及實習六十節共收費二百五拾元正

報名請到亞皆老街115號珠海書院十樓校外課程部

上課日期：十二月四日。 截止報名：十一月廿五日。

索章郵寄唯需附回郵信封

請常用
愛麗絲黑髮乳
能令你青春常駐

愛麗絲黑髮乳：

用此髮乳，保証用後於二至三星期內，使你的白髮，續漸轉黑，功效遠超其他之黑髮乳。絕無不良副作用。愛麗絲雖然不能減少你的年齡。但用後可令你容光煥發，回復青春不老之感。

特　點：

用此髮乳。除白髮變黑之外。更能去頭皮，止頭癢。每日晨早梳頭時。擦少許於髮上。即告生效。男女合用。若經常採用。定可增加你的漂亮。

Restoria HAIR DRESSING

各大公司藥房均有代售

日航客機
直飛紐約

閣下如因業務上及其他事務所需，
乘搭「日航」噴射客機，即日可達紐約。
省時快捷，便利無比。
「日航」直飛紐約線，能縮短旅途中所費時光，
迢迢千里，轉瞬即達。在「日航」客機上的
旅程，無異是最愉快難忘的經歷。
乘搭「日航」客機，沿途並可享受「日航」空姐
之熱誠款待，彬彬有禮，溫爾可人；「日航」
秉承傳統服務精神，款客處事，無微不至。
有關詳情請詢各大旅行社或「日航」辦事處。

日本航空公司
隆而重之
以款嘉賓

香港鐵行大廈・定位部：5-230081 客務部：5-245011

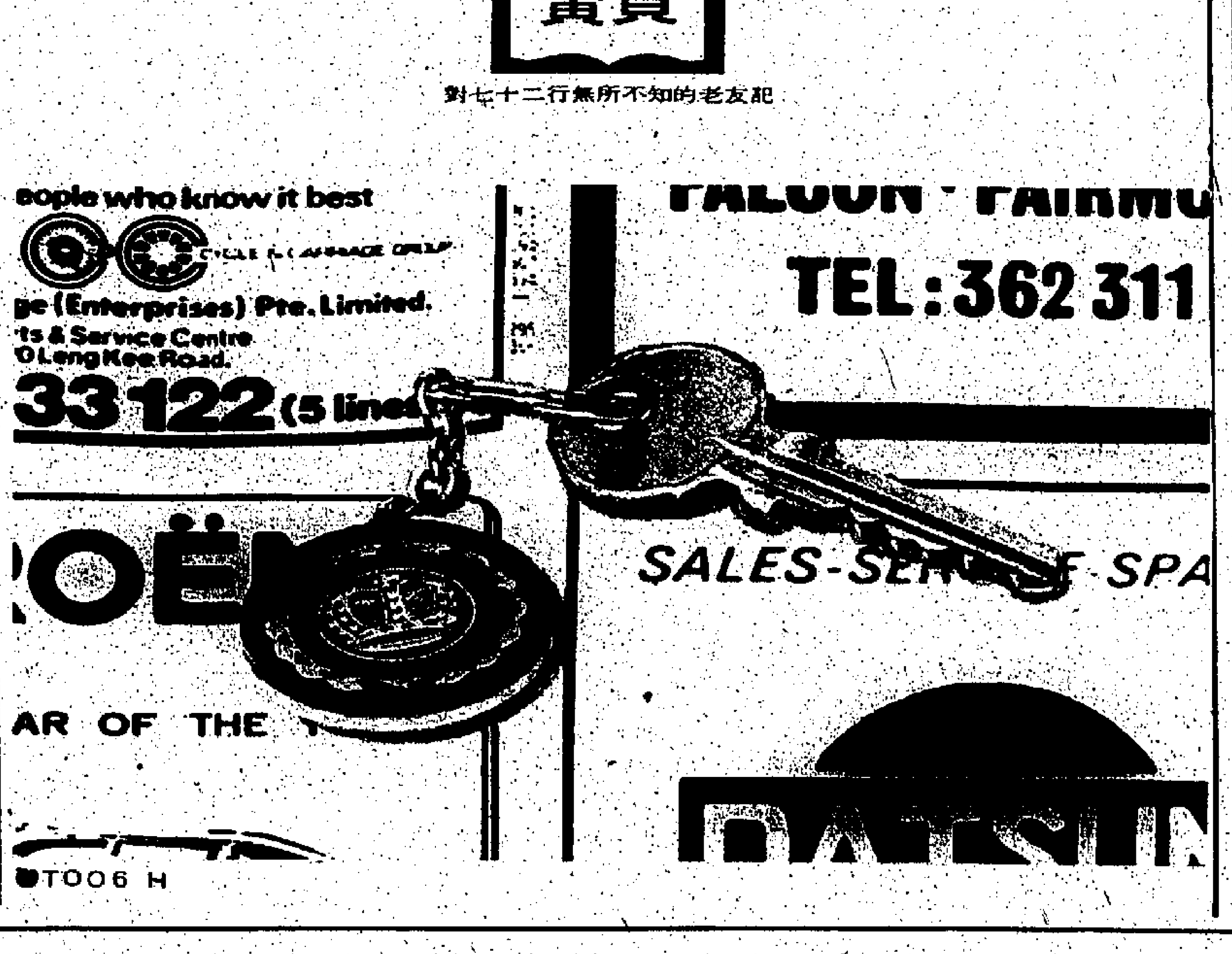
那一家汽車代理商？
英文黃頁分類
自有答案。

只須找到"Motor Car Dealers"欄，再依據英文字母次序找出車名，在車名之下，自有代理商號的地址電話，易如反掌。

所有商品及其代理，均有在黃頁載錄，故在字典或百科全書遍尋不獲時，不妨試試英文黃頁分類，開卷有益。

黃頁

對七十二行無所不知的老友記



張有興議員提議發動
全港防止罪案運動
大廈設「防罪案委員」與警方合作
持利器行刦最少應判苦工監十年

【本報訊】「在全港清潔運動結束後，政府應發動另一項『全港防止罪案運動』，其規模應與清潔運動同樣鉅大，且應鼓勵市民作最踴躍之參與。」張有興議員昨午在市政局週年辯論大會席上致詞時，發表上述建議。

張有興議員並對遏止暴力犯罪潮的問題，提出其他五項建議：

（一）政府對有關成立多層大廈管理委員會之條例，應予以檢討。從經驗得知此條例甚為累贅，需要簡化。雖然民政司制度對成立新多層大廈管理委員會已提出甚多協助及意見，但與每年新建成之多層大廈之數目作一比較，則迄今所獲之進展，仍感緩慢。多層大廈管理委員會一經成立，則應協助養成集體責任感及加強居住安全感。

（二）各區民政司署應在所有區域、街道、多層大廈、新區等設立「防止罪案委員會」，以便與警方合作撲滅罪案。政府應實際闡明當居民見到街上有人在光天化日下被搶刦或被人用利器襲擊，而四周又未見正規或輔警巡邏時，則此等市民可採取何種聯合行動。「防止罪案委員會」在坊衆與警方間（包括正規及輔警），將成為良好之橋樑。

（三）警方應改善報案程序。到警署報告只屬簡單案件之人士，需要枯候兩小時才能輪到面晤。此種情形，已屬過於慣見。過失或非在於担任面晤之警官，可能是報案程序有毛病，或警員人手不敷。故如警方希望大衆在報案方面較為合作，則應將報案程序簡易化。

（四）凡係持尖刀、三角銼等利器搶刦者，應判重罰，應判入苦工監最少十年，長期徒刑並非撲滅暴力罪案之唯一方法，但甚有阻抑作用。

（五）政府應嚴禁任何人士無充份理由或目的而隨身携帶肉刀、菜刀、三角銼或其他同類危險武器。

在談及政府計劃在十年興建一百八十萬個公衆居住單位，張有興議員表示極度讚同。但他強調稱：對於所有已在外間已購置樓宇之政府屋宇住客，應飭令其放棄現住之政府屋宇，使較貧窮而急需廉租屋宇之家庭，有棲息之所。

張議員的演詞尚提及公共交通及促進本港文化的問題。

伍秉堅促請港府
從速搬遷中央市場及消防局
建議取消廉租屋區內停車場

【本報訊】伍秉堅議員昨午在市政局週年辯論會中，力促港府應遷移中央市場及中區消防局。

他表示：「中央市場及中區消防局之現址位於寸金尺土之中區心臟，基於市民福利大前題下，應改作社會發展用途，其實中央市場現時所擔任之角色為一批發中心，零售則只佔總業務百分之二十。故此，政府無形中是以公帑津貼批發營業，於理似乎不合，故應急謀適當方策。我知道政府現時已積極考慮遷移中央市場，但何時才付諸實行，則未可知，其實政府亦應了解到以中央市場及消防局現址供作康樂發展之用，不只可配合社會需要，並且可同時協助解決多項社會問題，例如交通及小販等。」

伍議員又提及屋宇建設委員會轄下之停車位供應問題，他致詞稱：「目前據我所知，此類停車位約有一千六百個，分佈在九個屋邨單位。每車位月租區區六十元或以下，比較政府所要付出之……

羅志提議
設立新組織
代替販管隊

葉錫恩主張
供給小販
營業地方

【本報訊】葉錫恩議員昨日在市政局週年辯論大會演詞中，談論了升斗市民特別有關的徙置及小販問題，最後並對現正推行的全港清潔運動發表意見，有關演詞內容大意如下：

徙置：葉氏對港督較早時在立法局發表未來將建更多公共屋宇，以解決屋荒的計劃，同時，她又促請該建議應迅速付諸實施，不要讓那些肩負實施責任却不一定與港督同樣熱心的政府機關採取觀望態度。

小販：葉氏認為小販乃合法而重要的行業，且是全體居民所需者，而因小販所做成的阻街情形，不是用更嚴厲的判處可以解決，這只會促成社會不安，當局應供給營業的地方，才是合理的解決方法。

全港清潔運動：葉氏對全港清潔運動表示支持，但她對因何要把某些社會惡習渲染至較社會犯罪狂潮更為可怖則表示懷疑，她建議對付罪犯，也應如對付垃圾蟲一樣，判處示儆的責罰，同時並希望在「清潔香港」成功後，甚至在此之前，開始倡辦一……

羅德璋議員主張
准包伙食商領牌

【本報訊】羅德璋議員昨午在市政局週年辯論大會致詞時，強調必須努力提高本港的文化水準……

工務司由廣州返港透露
中共答應增加供水
每年三十五億加侖
延長供水期間至八月底售價不變

盧氏並於招待會中強調：此行祇作友誼上的訪問，所接觸的人士均為技術上的官員，但並沒有談及其他任何問題。參觀方面，除水利工程外，亦有馬路、橋樑與及公社對農業上的成就，但並未有作詳細討論或研究。

在講述參觀過程中，工務司署述廣州西村濾水廠、水塘建築及濾水過程。

工務司盧信乘昨日上午由大陸返港後，步出尖沙咀火車站。

胡鴻烈建議
十年建屋經費
應由稅餘撥出

【本報訊】胡鴻烈議員昨午在市政局週年辯論大會席上致詞，促請港府應在稅餘中撥款作為十年建屋計劃之經費，如有不足之數，應由存英的款項中撥付。

胡議員說：「港督在立法局致詞中提及十年建屋計劃，發展技術及中等教育，並注重社會福利為當前之急，是極具遠見之政策，但其演詞中並未提及所需之經費如何籌措，如其所需經費則仍由被照顧者身上所出，則羊毛出在羊身上，恐與原意有違背的地方。另一方面，如果增加稅收，恐會影響本港的繁榮；本人認為應該在本港稅收的盈餘中撥付，如有不足之處，應由存英的款項中撥付，因此本人雖對合理的增加現在公共屋宇的租金不表反對，但對於未來建屋經費須由現在住公共屋宇的市民來負担則不能表示贊同。」

黃夢花促請當局
在中大設醫學院
要求宣佈不諳英文者何時可任議員

【本報訊】黃夢花議員昨午在市政局週年辯論大會中，力促港府速在中文大學設醫學院，以在短期內應付香港急切需要……

……語者，亦可被選任或委任為各局議員或服務於各諮詢機構，俾為數衆多之才智卓越市民，有更佳服務社會之機會。

沙利士要求撥款
建設各區運動場
指出聚積大量盈餘並非光彩

【本報訊】市政局議員沙利士昨午在市政局週年辯論大會上，呼籲政府把本港普通民衆作為投資對象，他認為本港的繁榮富庶，實有賴每一個辛勤工作的市民的努力而達成，他們應受到照顧和分享應得的一份。

他要求政府在財政預算中撥出經費興建更多和更佳的運動場所、遊樂設備及分區性體育場所，以使青年人及市民能獲得機會來從事有價值的活動，以調劑身心，從而使失學的年青人，不致因終日無所事事而產生邪惡念頭。

沙利士指出：倘若要犧牲許多人的幸福生活纔能每年積聚一筆龐大的財政盈餘，則不見得有任何光彩，人們須懷疑裨益本港民衆的社會事業的有規律發展以往曾否因有人迷惑於把過多的盈餘政費撥積一隅以迎合經濟的目的而受阻，無論掌權者為誰，必須一再思索我們處理公帑政策的目標為何？普通人士的命運，這也要獲得考慮一下了。他提醒政府不要忘記是那些整千整萬居於此地而且辛勤工作的人士，使香港變為今天的富庶，他們應受到照顧而分享應得的一份。

沙利士表示：在過去「追求財富」是香港的國際代表性運動，政府在這方面已先行示範，且大約打破一切紀錄，但是從現在起，政府可否改變手腕而把人類價值置於一切物質價值之上呢？他企待政府把本港普通民衆作為投資的對象。

他再度提出請求政府對九龍大會堂的興建，早日作出決定，沙利士並指出市政局正積極研究設立一個康樂事務組，俾分區康樂事務員能就近與當地團體密切合作，善用該等運動場及遊樂設施，免使不良份子壟斷。

沙利士議員呼籲，要讓普通市民享有更多和更佳的運動場所和遊樂設備，這些場所和設備必須設於全港每一分區內，尤以人口高度稠密之區，目的是讓生活於住屋有如鱗次櫛比的人們有機會步出可怕的擠迫環境而到區內就近的遊樂場散心，因此必須闢設更多的就近住所遊樂場地，而且不只在新的住區內，而且特別顧到那些最舊的區域，因為在許多舊區裏，情況無可再劣。

……席位？何文田的足球場館，誠然是目前急需的，但又有需要在九龍西北方興建另一足球場館，以應好幾個迅速增長的市鎮居民所需，其功用甚至可以澤及新界。何文田的巨型戶內場館無疑將帶來許多體育盛事以及表演、展覽和其他活動，使社會得益，但如果沒有分區性的多種用途室內運動場，則仍無法滿足社區的需要。他指責政府對此事已拖延多年，藉口只是啓德東區的計劃尚受阻于徙置方面的清除僭建木屋工作。縱然這是事實，但局方所提出的其他場址又怎樣呢？經過這許多年，建築費已漲多倍，這種「大食唔窮倒算窮」的政策，結果只增加了社會的負担。年青人是熱心于體育競賽的，政府應為他們的利益着想，儘早在港九兩邊各建一所體育中心。換言之，不只在銅鑼灣興建業已設計的一所，還要在九龍另建一所。

沙利士指出：局方在推行大規模之計劃以供應此等遊樂設施時，亦應顧慮到應如何善用這些設施，免被不良份子壟斷設備，把其他想用的人士逐走。他表示如果遊樂場一開始便適當地派有職員駐守，則情況可能永不會變到如斯境地。他說：我們應擬訂精彩的遊樂計劃，且在所有這些運動場主辦體育比賽，使年青人在標準的管理機下，使用這些場地。由於我們對他們的福利有實際的關懷，而非任憑他們自生自滅，他們會過着較快樂與健康的生活，更有可能藉此成為較佳的市民。家長方面，如果見到子女們受政府如此照顧，當然感激萬分，總比較見到政府只是把數以百萬元計的盈餘到處囤存為佳。失學的年青人，終日無所事事，自然感覺厭煩，從而產生邪惡念頭，行為便趨於對社會不利。新區和其他住區的情況，是所收的惡果。該局因此切想設立一個康樂事務組，俾分區康樂事務員能就近與當地團體密切合作，這項建議，應獲最高優先權。

圖為一部新掃街車清掃街道之情形。

黃夢花答覆詢問
公共場所空氣調節
將改法例加強檢查

【本報訊】胡鴻烈議員在市政局月會上曾提出：對於裝有空氣調節的菜館及電影院，有關空氣清潔問題是如何按時檢查？

環境衛生事務委員會主席黃夢花議員覆該項質詢稱：衛生人員於每兩星期檢查菜館之空氣調節機，電影院則每日檢查一次，檢查結果雖然多是滿意，但仍須更嚴密管制。因此本局現已同意修訂此等法例，行將送港督會同行政局審核，其中若干法例將規定按時清洗空氣清濾器，安裝測量錶，以便檢舉東主提前關閉空氣調節機，其中部份修訂法例亦將對付其他妨礙衛生事件，如冷氣有水滴落街上等。

市政局無權管制
商辦殯儀館收費
港九已進行建公立殯儀館

【本報訊】簡日詮議員昨午在市政局會議上提出一連串問題，他問港九現有若干間領有牌照的商辦殯儀館，有否授權局方管制或調節該些殯儀館收費，市政局管制與管理的殯儀館，已在紅磡預留場址，初步計劃如何，何時會動工及預期何時啓用？同時，政府有否在港島預留土地作興建該等殯儀館之用，如有預留，在何處？如尚未預留，則理由何在？

環境衛生事務委員會主席黃夢花議員答覆稱：「由本局發牌之商辦殯儀館現在共有三間，即香港兩間，九龍一間，九龍殯儀館、萬國殯儀館及香港殯儀館，本局無權調節及管制此等殯儀館所收之服務費。」

「至於擴展局方現有之殯儀服務設備，重建紅磡殯儀站之計劃，包括增設靈堂、殮葬房屋間及晚間停柩專用室等設備，現列入工務計劃乙類工程之內。場地分配計劃圖則業已繪就，且有意儘早進行此項工程。」

「此外，業已提出位於哥連臣角之某一地點，用以重建港島殯儀站。初步調查有留意該地點因遠處港島極東之一隅，或不能完全適合。一俟對此地點作最後決定，則重建該殯儀站之計劃，將列入工務計劃內。」

陳普芬提議
以賠償方式
取締熟食檔

【本報訊】陳普芬議員昨午在市政局週年辯論大會席上，促請當局考慮以賠償方式來加速取締街頭熟食檔的辦法。

他指出：目前市政局採取的緩進式取締熟食檔政策，雖然是好政策，但程序則嫌過慢，因必須待持牌人死後，才能取消其牌照，如果容許真正的經營者補充那些持牌人，則我們將可以預料這些熟食權，會在我們一生之中一直存在，所以，如果當局能負擔得起的話，考慮以給予賠償的方式來取締熟食檔，將是一個相當不錯的辦法。

添馬艦軍官
中槍斃命
疑是自殺

【本報訊】一名英籍海軍軍官，昨晨在添馬艦海軍基地軍械庫，被發現中槍後不治斃命。事後死者遺體送往殮房，軍部現對此事展開調查。初步懷疑死者是舉槍自殺。

該名外籍海軍軍官年約廿餘歲，軍方公共關係科發言人暫時拒絕透露其姓名及官階。

軍方發言人昨晨十一時廿五分就此事發出的通告如下：一名皇家海軍官員昨晨在添馬艦基地軍械庫發生的意外中……

旺角部份樓宇
暫停供水

【本報訊】九龍旺角區若干樓宇將於本星期四（十六日）凌晨一時至六時止，暫停供水五小時，以便水務局人員進行水管測漏工程。受影響的區域係以廣東道、山東街、彌敦道、亞皆老街及塘尾道為界。

讀者續捐助
黃海秋遺屬

自本報披露這段慘苦之事件後，讀者們即不斷親至本報捐出款項，這些熱心的讀者還留下問候及祝福的話語。本報工作人員亦一一予以轉告，賴女士及其六名年幼的女兒均深表感謝。昨日交來濟助的善款計有：無名氏，二百元；福名氏，二百元；詹復興，一百元；李女士，一百元；周先生，一百元；區志明，二十元。合計七百二十元，請黃海秋遺屬見報後，携備證件來本報會計部洽收。

黃海秋是於去月廿二日在西環吉直街四十六至六十號建築地盤工作時，由九樓跌下重傷，經送瑪麗醫院急救，因傷及要害，卒告不治喪生。遺下家屬有妻賴巧珠，卅七歲；女黃秀娟，九歲；女黃秀卿，七歲；女黃秀眞，六歲；女黃秀華，五歲；女黃秀金，四歲；女黃秀鳳，三歲；其妻尚有遺腹三個月，因夫不幸意外喪生，精神刺激過度，哭笑失常。該等遺屬七口，平日端賴黃海秋維持生活，遽遭慘變，面臨斷炊，今後生活不堪設想。

熱心人士濟助建築工人黃海秋遺孀賴巧珠女士，本報昨續收到熱心讀者交來七百二十元，充分發揮了感人的博愛精神，賴女士再次向善心讀者致以衷心之感謝。

警方分函晨運人士
徵求母子遇害消息

【本報訊】晨運遇害兩母子自其屍體被發現至今，剛剛十天，兩人遺體亦已入土為安，但警方對此兇案的追查仍祇在進行階段，未有若何頭緒。

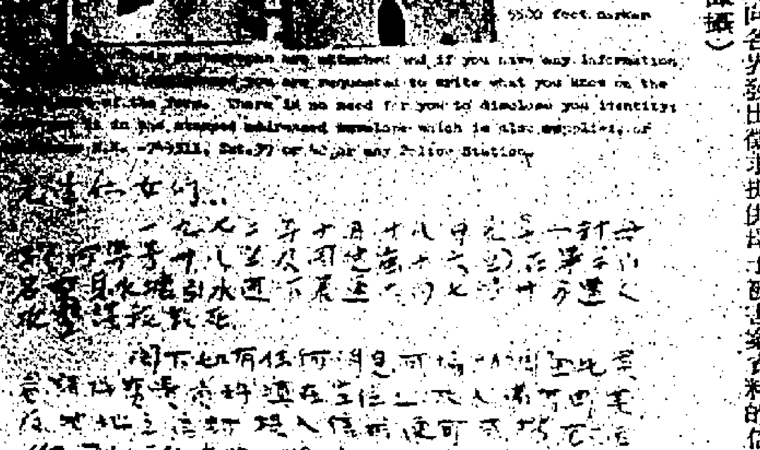
而警方為加緊緝兇，日前懸賞花紅二萬元以徵求任何人士提供破案資料，現據可靠消息該項賞花紅已增至四萬。

此外，警方並向各社團、街坊會及晨運客發出信件，希望他們協助提供線索。該函內文如下：

「先生士女們，一九七二年十月廿八日晨早，一對母子（何寧芳，卅八歲及周健強，十九歲）在畢拿山石梨貝水塘引水道晨運，大約七時卅分遭人攻擊致死。」

「閣下如有任何消息可協助調查此案，請將實資料填在空位上，放入備有郵票及地址之信封投入信箱便可，或撥電話七四四四三一內線三十九或四十二，多謝合作。」（附上受害者照片）。

回信信封上的地址是香港高士打道卅九號六樓皇家警察偵探部兇殺調查科主任韓德先生收。晨運客接到該信後，只要將所知的事情寫在原來信紙，即可投交警方，省却許多不必要之麻煩。


圖即為警方向各界發出徵求提供母子被害案資料的信件。（本報記者黃樹俊攝）

天文台長飛泰
出席颱風會議

【本報訊】天文台台長鍾國棟及高級科學官錢秉泉，昨日下午飛往曼谷，出席亞洲及遠東經濟委員會與世界氣象組織之颱風委員會第五屆會議。

該項會議定期本月十五至廿一日舉行，參加者有澳洲、德國、美國、蘇聯及其他國家之氣象與水文學專家。會議所討論之重要問題，將包括有應付天災之計劃及社會之準備情形，同時，菲律賓與美國代表，亦將在會上報告彼等擬在明年度試驗減輕颱風威力之計劃。

颱風委員會將研究有關現行熱帶旋風警報制度之缺點，及考慮設法增加氣象與電訊之基本設施，以方便區內若干國家之遞傳氣象消息。

愛爾蘭酒店小火
近百旅客狼狽逃生
燬一客房幸無傷人

【本報訊】九龍油蔴地彌敦道三八零號愛爾蘭酒店，昨日清晨發生小火，瞬即被消防員撲熄，只燬去一個房間，酒店近百名外籍住客狼狽逃生，幸無人受傷，當局已對失火原因進行調查。

據悉：失火的是五×一號房，由一名姓馬的華僑獨自租住已有十餘天，昨日清晨五時五十五分，他發現房內冷氣機處有烟火冒出，便急忙走出走廊高叫「火燭」，近百名男女住客被驚醒後，紛紛從太平梯逃生，在一個房間的露台上，有一對男女被困，高聲求救，後由消防員救出，無人受傷，而火勢十餘分鐘後，由消防員開喉撲熄，只燬去一個房間，並無蔓延及其他地方，當局已對失火原因進行調查。

中大入學資格考試
自修生報名辦法公佈

【本報訊】香港中文大學一九七三年度入學資格考試，將於明年四月十七日至四月廿八日舉行。

凡擬投考該試之自修生，可向新界沙田大埔道第十二哩香港中文大學行政大樓南座一樓考試組，或九龍農圃道六號新亞書院或新界沙田崇基學院或聯合書院，索取報名表格。報名日期由本月十五日至十二月卅日止。報名時間為上午九時至正午十二時，及下午二時至四時，星期六下午、星期日、公衆假期及十二月廿三日停止辦理。惟在校學生必須經由原校代為報名。

報名表格經填妥後，最遲須於本年十二月卅日，連同報名費用，送達香港中文大學入學資格考試委員會秘書，至於入學申請，須俟入學資格考試放榜後，方開始辦理。其詳細辦法，屆時另行公佈。

市政署添置
新掃街車
配合大掃除工作

【本報訊】市政事務署潔淨科經於本月初添置六部新型掃街車，用以應付在大掃除期間繁重之清潔街道工作。

該批新型掃街車，將分派在港九及新界各區服務，連同該六部新車在內，市政事務署現時共有掃街車十二部，每部掃街車每日分兩班制工作，即由上午七時至下午四時，及午夜十二時至上午七時，主要工作為清理大路及汽車天橋之垃圾。

該六部掃街車均裝有一個大掃及兩個邊掃，並有雙重控制系統，最適合清理汽車天橋、隧道及單程車路之垃圾，每部車車頭裝載垃圾之部份，體積為四又二分之一立方碼。

市政事務署發言人稱：現時，本署正試用一部新型收集垃圾車，以便加強潔淨科之工作效率。

立法局今會議
官守議員答辯

【本報訊】立法局定今日恢復辯論「致謝港督演詞」的動議案，屆時官守議員，將答覆非官守議員於本月一日及二日會議所提出的意見。

今日的會議，定下午二時半開始，官守議員發言者依次為：張雁山、黎敦義、簡添、姬達、左敦、黎保德、盧秉信、詹佐之、徐家祥、民政司陸鼎堂、律政司羅弼時、財政司夏鼎基及輔政司羅樂民爵士。

此外，立法局今日又討論其他例行事項及對三項法案進行小組審查及三讀。該三項法案為一九七二年會計師法案，一九七二年裁判司（修訂）（第二號）法案及一九七二年遺囑驗證及遺產管理（修訂）法案。

名駒贏到笑
十三萬餘易主

【本報訊】馬主經商失敗，因被債主在高院大法庭起訴，由法庭頒令馬會將該馬主所有之第六班馬「贏到笑」，於昨日下午五時半，由梳沙拍賣行在馬房公開拍賣。昨日到場參加競投者甚衆，出價之高，實出乎一般意料之外，結果由黃錫江及廖烈智合股投得，其身價高達十三萬七千元之鉅，易主之後轉入吳志林馬房，昨開始競價為二萬元，數字在數十秒鐘內直線上升，競到十三萬七千元。

大戲玉蟾蜍

[illegible]

熱風吹來鵝蛋雹

[illegible]……，定來豆雹，間有下鵝蛋雹者，雹大如鵝蛋故名，落砂得得有聲，能使人頭破血流——故熱風及鵝蛋雹，棠脂閑而談虎色變焉。

苦心自研　青出於藍

[illegible]

彩色生活

[illegible]

我們剛自廣州來

[illegible]……西以前，在紅綠燈前問我道：「先生，請……」答道：「人口登記局現在那麼早，尚未辦公。」祇見到他滿臉着急……道：「香港所有的公……由上午九時起。」那……車時祇聽到那女的說……的問道：「先生，我們也沒有錢住……定的房子，……旅館。」那女……生，香港的旅館多少錢一天？」

我說道：「小的旅館也要二十多元一天，而且加牀須另收費。至於大酒店，雙人房間大抵是由八十多元至一百多元。」我說完後那女的便不再回答我。良久，我聽她對那男的說：「我總是有那麼樣的感覺，他們指定的房子並不安全。現在我們到了香港，這是自由的地方，我們總要想一想。」祇聽她繼續說……龍，以前她曾寄過一……她嗎？我去找她幫我……

……的女子，大抵是他們……六七歲左右。他們並……祇凝視着窗外街道，……，而且所有店舖，……去，也許他們從來沒……若他們晚上乘車到北……說：「我們剛自廣州……我問道：「你們是沒……

失踪的喜劇

昨晚，入黑後七點多鐘，我們一家人正在圍桌用晚膳。突然，鄰居老何家裏人聲鼎沸，還夾雜着陣陣女人哭聲。「奇了，剛才何太還在這裡閑磕牙，返家不够一個小時，為甚麼……。」

於是，我和妻立即放下碗箸，跑過去看個究竟。啊！原來老何的小兒子「禮仔良」無緣無故失了踪！禮仔良今年七歲多，讀小學二年班，成績頗不錯，也許是「禮仔禮心肝」吧，老何夫婦對他痛得不得了。

可是，這孩子性頗孤僻，不大合羣，所以與許多鄰居孩子都不大合得來，玩甚麼都做其「獨行俠」。因此，他突然失踪之後，向鄰居孩子查問時，每人的答覆都是搖搖頭，攤攤手，表示無可奉告。因此一點綫索也查不出來。

為此，老何和我們一班鄰居便祇能追問何太，查詢其發覺兒子失踪的準確時間及經過，以便研究各種失踪原因的可能性，從而定出一個找尋的方案。

何太便一把眼淚一把鼻涕地訴說：「孩子四點多鐘做完功課，吃了碗麵，便要外出去玩，我吩咐他六點之前就要回家，之後我便在家裡餵牲口、煮飯。幾個大孩子不是做功課就是幫我工作，直至將近七點，還不見他回來。我和幾個大孩子向整條村每家都找勻了，就是全無踪跡，他由小至大，從來未試過這麼晚不回家的，嗚……。」

「你先別哭啊！」老何說：「他經常喜歡獨個兒躲在家裡玩的，家裏有沒有找過？」「家裡的雞屋、豬屋、飼料房，每一寸地方都找過了，哪有他的影子。」

「為今之計，第一個步驟是先在村裏村外，來一個『地氈式』搜索，看結果如何再算吧！」

「李二叔這樣提議，並點數着人數。男女鄰居共十一人，連老何是十二個。於是分成三個四人小組，一組在村裡找，一組往菜田看水氹，一組上山邊找，並約定九點半回來滙報。

分配停當之後，各人即返家取了電筒出發，往菜田的還帶同長竹竿，向每個水氹底攪動一下，看是否沉在水裡。九點鐘後，各人陸續回來了，答案都是「全無發現！」

這時，何太和他兩個女兒，已哭得一佛出世二佛升天；連素負堅強的老何，也禁不住老淚縱橫。我們則在門前商量着應否去報警，因近來拐帶案時有所聞，說不定是給人拐了去也。

突然，蔡師奶在飼料房裡大呼有蛇，我們立即跑進去問她蛇在那裡。她說：「我以為在飼料房再搜一遍，不料看見角落那個大紙袋郁郁下，不是蛇還有甚麼？」這樣說，祇好麻煩捉蛇專家老歐了。他小心翼翼地四週看了一遍，然後去撥大紙袋。哎呀！原來袋裡的不是蛇，赫然是睡眼惺忪的「禮仔良」。

玩蛇專家大失望

在酒家打牌，晚膳時，發覺玩蛇專家也來了，忙問他有何大進展？玩蛇專家苦笑答謂，不必提了，提起便哭得一場。原來，專家帶來那兩條蛇，一條是由於不慣在冷氣間出入，冷僵了，專家為要補充原料，特地託人在星馬買一條新的蛇來。

怎知道，天氣轉冷，兩條蛇一天到晚都在多眠狀態，連眼睛也睜不開來，當然是沒法拿牠出來表演。專家言下不勝唏噓。

其實，這是他失策之舉，蛇是生長在熱帶的動物，要帶牠來香港，應該是選擇在夏天酷熱的季節，在這個時候，秋涼一到，氣溫就難免低降了。

我笑問他為何定要補充一條蛇來，是否一條就不能派用場？專家答稱，每一條蛇祇可表演十天，如果不讓牠休息，牠會因疲勞過度而失常態，可能會兇性大發，是以，多買一條就是接替的意思，每一條蛇，價值幾百元的。

香港人在冬天，提起蛇便想到進補，那有心情去欣賞蛇的表演？很多專家也曾受此苦，帶了蛇來，演不了幾場，便大失所望鎩羽而歸。

香港人對動物，除了貓狗之外，恐怕沒有別的可以提起興趣，何況是對蛇！當然更加不會有欣賞的心情，此所謂時不利兮，揀錯了地方。香港的看蛇觀衆，實在是少到不得了！

專家表示，原定計劃要到日本去的，也為了寒冬已接近，不得不暫時取消，日本比香港冷，要是蛇到了日本，不冷僵那才怪了。

專門找尋錯誤

上過中學的人，沒有不曉得念初一班的學生，態度最為囂張。在大學裏，大一班的學生總是盛氣凌人的。

在小學生眼裏，上了中學是大事；中學生上了大學也是光榮不過。本來學海無涯，大學畢業後，所知仍然有限；但是，小學生一旦上了中學，中學生一旦走進大學門檻，就不期生了「高人一等」的觀念，其言行舉止，也變得趾高氣揚。

對於進階學生那種不可一世的態度，我們固然反感，但想想我們自己，也有個令人反感的時期很傻，因此，往往做出許多驚人之舉。

我們亦祇有怪他們無知，豈忍苛責！

許多人最害怕應付那些初出茅廬的小子。尤其初出茅廬的中學畢業生，孩子氣未脫，常常自以為是，態度囂張，對於人情世故，也不一忠厚一點的，口頭罵兩句「可惡小子」便算；遇上李逵一類人物，不管來者何人，可以立刻掄起板斧，大殺無赦，送大信封請那「可惡小子」另謀高就。這是自以為是式「無知」的小子，經常遇到的事。

例如他可以不徵求上司的意見，而擅自向某些顧客作出某種承諾，而這些承諾又不是公司能力可以應付（或不方便應付）。及後其上司發覺，豈不氣個半死！

筆者遇上許多此類「無知」的人，他們不是愛跟我鬥嘴，就是跟我講道理，甚至處處罵我不懂事，專門找尋我的錯誤，加以揭發。對於他們，我唯有苦笑。因為，誰都會經過這個階段，這一類人，他害你也不過由於無知；想想過去自己也同樣無知地氣過人，你若原諒自己，自應原諒他們。

恒存的感情

一位朋友從學校畢業後一離開校門，便在一間私校裏任教，而且一教就是十四年，畢業師訓班也已經十年了，但依然沒有離開那間私校。

沒有離開那間私校的原因很多，例如她的家境可以過得去，不必急於找一份高薪的工作，例如一些什麼的都可以舉出不少點理由，但最令我感到意外的理由，她說她喜歡那間私校的嚴謹。怪不得她兩個孩子每天也跟着媽媽出家門，一起在那間私校受教育。她生活得很滿足，工作也愉快，這是從她那樂觀的笑容、光彩的眼神中流露出來的。

她就這樣沉住了氣十四年。多少個清早她迎着晚風，學生向她微微躬躬說一聲「早晨」！多少個晚上她為學生改卷，看到學生的成績在蒸蒸日上，心裡有一股說不盡的喜悅；多少次的課外活動看到孩子們的天真與活力，她自己也感染到一份年輕！

然而這一天，是她在那間私校任教最後的一天了，她一次又一次的，偷用手帕拭着眼淚，她怎麼忍心向學生以及同事說一聲再見呢？一十四個春夏秋冬，對學校一椅一桌都幾乎摸過了，對於熟悉的人和事，每人都有一份感情，臨別依依，那是一種令人黯然的氣氛。

她是應了一間官立小學的聘約。不必問她為了什麼原因而應聘，這是她畢業師訓班後第一次應徵官小教師職位，也許一試而成功的喜悅，使她歡欣雀躍而不再沉住氣了；也許是為了那每月增加的幾百塊錢吧了？她再無法執着，也實在沒法想像一個人可以在一個固定地方工作二、三十年甚至一生吧！除非你有一個目的，那又不同。

但那十四個年頭的感情應該恒存，但願她珍惜這份感情，那一個新的天地同樣是需要的，那是一種對於成長中的生命的愛啊。

（舒明）

……，不給人一杯水。」因沙漠取水不易，除蒙古王府喇嘛召廟有深井一口外，綏洲雖有死水湖沼，惟水質含鹹性甚濃，食之便腹瀉，但漠海有「沙泉」，水自浮砂噴出，塞胞每乘馬走百里，取純條水桶載水一桶歸，否則要到喇嘛廟取水，廟井每深十餘丈，井口設木轆轤架子，取水者以「牛皮繩」繫純條桶，相當五加侖大水罐大小，繩捆投井中，復驅牛馬拖皮繩，將水桶及水取出，所謂逐「水草而居」者。綠洲湖沼水大都鹹性，僅利牛馬駱羊等牲口飲用，人飲之清水，不是採自深井便是沙泉。戰時政府普遍在綏蒙每一馬站（二百四十華里）用鑽筒十餘丈撞下深沙取水，稱為「軍用井」。而牛羊駱奶，蒙古包內，經常儲存三五大缸，作飲料作食用，並經常用鮮奶洗手洗面，富有者拿鮮奶洗身，並不算奇事也。特一併誌之，供讀者茶餘酒後談助云爾。（戈旦）

觀音大使放白鴿

佛家大慈大悲觀世音菩薩，又稱南海觀世音，發祥於浙江普陀山，原為世稱觀音大士。然「觀音大使」未之前聞？又粵諺「白鴿眼角高」，主旺則引群鴿回巢，主衰則傾巢飛去，此盛衰之理，鴿竟有如此感應，非科學所能解釋？談到「放白鴿」，即「老千」運用女人僅有原始「本錢」，去哄騙好色男子阿堵物是也。

白鴿被世人稱和平象徵？故世界某些和平組織，例都大放其白鴿，近世運會也先放白鴿，無怪世界名畫家畢加索一幅和平鴿，動不動索價三五十萬元，白鴿成為人類寵兒，於此可見一斑！

憶當年張獻忠故鄉，有合稱「替天行道」之天爾，向對手陣營大員撻伐「重性論」，即「使用價值」和「交換價值」之衡量，原出伊祖先馬克斯「商品二重性」？何況白鴿啣來銀彈，在誘騙鬱拆手法下，以戰養戰，從敵陣拖出，可憐百萬大軍「無戰意」，非戰之罪也，實係敵人放白鴿所致。然耶否耶？未來歷史家可見証焉。

吾人且看「觀音大使」放白鴿？「觀音大使」者誰？記得「折戟沉沙」葉羣率百萬「紅」師渡江前夕，渝市「文煮人士」，在報上稱「政府和談代表團長」張治中，是甚麼「觀音大使」，赴北平為民請命，懇請再世觀王本慈悲為懷，永息刀兵，化戾氣為祥和，同時渝市不少「屌燭先機」之智者，在報上斥「民主人士」為「民煮人士」，因預見將來，知識分子被煮，非「文煮」而何？預見將來千萬人頭落地，非「民煮」而何？

「觀音大使」眞泥菩薩過江，竟留北平不歸，嚇騙拆之下，先「說服」然後強逼」，入圈套就是志願，說是甚麼「起義」？同志們為了支持觀音大使「起義」，共唱「大羅天」，變成「最後晚餐」之彼得。混世魔王之五指山，竟然壓着觀音，當時渝市市民「解茶館」「擺龍門陣」，竟如是這般閑談。誰料「觀音大使」之好戲在後頭呢？

觀音如此靠攏：渝市「民煮人士」，竟於民國卅九年九月三日，於渝市臨江門前開會慶祝「觀音大使」出使成功（？）事畢在臨江門上，大放和平鴿一千隻，大喊大叫和為貴，化戾氣為祥和，煞有介事「和平在望」，正是和平鴿滿天飛，是夜白鴿竟帶來一把火，燒得渝市前楊子嘉陵江兩岸通紅，一連火燒五晝夜，焦尸滿江浮沉；大小街道燒了四十餘條，死亡枕藉，目不忍覩；從外國記者報導指出，「九三」重慶大火，甚於張治中火燒長沙，是世界大火中名列第四？放白鴿放出火來，此「觀音大使」之所以為「觀音大使」！和平之所謂和平，善哉善哉！見微知著，和平高調不過「列寧進一步退兩步」策略而已。

・戈旦・

白領章　非非之想　周行

學店生意非常好

例如：算術的四則題，因為離開學校太久，雖然對於「龜兔共籠」與及「和尚食饅頭」等問題，明白的會計算出來了。可是教算術不是自己會計便算，必得要明白，能够講明該項題目是有個公式，依着這公式說出來使學生明白，更多引此項類似的難題，使學生觸類旁通。能够這樣才算的。我老闆和三個朋友，夜裡還要作好準備，幸而還有十天的時間，這才趕得及做出個簡略的教學大綱。

因為學生的程度十分參差，在大學畢業那位朋友，自然是擔任教英語了。他會講會寫，但亦要考慮到四邑人的發音問題，因為華僑弟子過半，發音的基礎不好，還會影響到應用方面。為的是假定來學的學生，可能會申請先到香港再到他與她們父兄所在的國度的，那包括的國家以美國為最多。

去，所應用的書本，老潘已由廣州買回來了，開課那天，就是：奮樓做好的大日。老潘分別擺在兩個廳中，學校是他租來，有二樓可供我們住宿，地下作為課室與教務處用。每個課室都擺下四十張檯和椅。但招生則僅得一百三十三人，分作兩班，學生也不算少了。而在第一天授課以後，還有家長帶同學生到來，請求我們補習學校考試入學的。眞見這家「學店」不但生意不錯，且也有它的前途，我們那時眞是天眞地想。

轉眼十天過去，學生愈來愈多，我們自然內心感到安慰。加倍把精神放在教學方面的研究。照顧大那位朋友所了解，他說低班那一班的學生，假如讀滿一年的話，縱使跑到香港申請到外洋去，祇要在申請未批准那段時期，再找先生補習一下，到外洋之時，已經能够應付領事館所詢問，直接以英語答覆一切的了，倘是高班的話，便不用再補習。滿一年就可以和識講英語對答了。因為學生看來也很合作，而且所有的家課，沒有一個不能完成，他很有信心哩！

（一〇八七）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 轉播倫敦新聞
七：〇〇 海員空缺報告
三〇 查根問底
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
一五 就業良機
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
三〇 米高渦的故事
十二：〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 小說
三〇 粵曲
三：〇〇 我為你選唱
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 報導交通情況
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲
七：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
八：〇〇 中文教育廣播
三〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 龍翔劇選
十：〇〇 競猜歌曲揭曉
三〇 粵語新聞
十一：〇〇 風虎雲龍集
「冰彈秘密」
新聞簡報
天氣報告

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
七：〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十二：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「愛的道路」
港九時事
十二：〇〇 奇情小說「黑衣人」
三〇 新聞報告
一：〇〇 天氣報告
三〇 粵曲
二：〇〇 時代曲
三〇 倫理小說
「白領與藍領」
三：〇〇 時代曲
三〇 新聞簡報
一曲寄心聲
五：〇〇 課餘談話
三〇 股市行情報導
六：〇〇 港九時事
四五 環遊世界
七：〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八：一五 天羅地網
四五 賽馬漫談
九：〇〇 綜合性節目
「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
三〇 秋燈夜話
十一：〇〇 天氣報告
夜半無人私語
十二：〇〇 廣播完畢

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
八：〇〇 良晨樂韻
一〇 新聞報告
九：〇〇 天氣報告
今日之歌
十：三〇 漁民天氣報告
升中會考指導
十一：〇〇 係咁嘅喇
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 音樂的約會
新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
粵曲點播

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞
「孟麗君」
三〇 申曲
十二：〇〇 「王寶釧」
三〇 上海滑稽
越劇「桂花亭」
一：〇〇 國語戲劇化小說
客語民間故事
二：〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告
潮州音樂
五：〇〇 潮語傳奇小說
六：〇〇 潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲

麗的銀台

三：〇〇 新聞簡報
每日一星
股市行情報導
年青人時間
四：〇〇 新聞簡報
天氣報告
六：〇〇 年青人時間
升中會考指導
七：〇〇 新聞報告
股市行情報導
八：〇〇 體育雜談
時代曲
新聞簡報
九：〇〇 漁民天氣報告
為你歌唱
美的音樂
十：〇〇 新聞報告
忘憂曲
十一：〇〇 天氣報告
七：〇〇 麗的呼聲進行曲、輕音樂
初級日語課程
八：〇〇 轉播港台粵語
新聞
時代曲
九：〇〇 名家小說
粵劇名曲選
兒童長篇小說
十：〇〇 兒童歌曲
民間故事
「痴鳳遊龍」
十一：〇〇 故事
「新聊齋」
十二：〇〇 粵曲
轉播港台新聞
簡報
長篇小說
一：〇〇 上午股市行情
綜合報導
時代曲
二：〇〇 轉播港台時事
實錄
武俠故事
三：〇〇 粵劇名曲選
戲劇人生
四：〇〇 新聞簡報
下午股市行情
綜合報導
五：〇〇 時代曲
人間世
門智小說
六：〇〇 歐西流行曲
奇情武俠小說
七：〇〇 轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇化小說
八：〇〇 新聞報告
粵語時代曲
時代曲
短篇喜劇
九：〇〇 粵曲
世界名著
曲中情
十：〇〇 轉播港台新聞
簡報
十一：〇〇 時代曲
夜半奇談
廣東音樂
十二：〇〇 完播曲

麗的中文電視

七：三〇 潮語短篇劇
八：〇〇 潮語新聞報導
潮州音樂
潮語說唱故事
「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇化小說
潮州曲
十一：〇〇 潮語青燈夜話
十二：〇〇 國樂
完播曲
八：一〇 教育電視節目
新聞及天氣報告
十：一五 教育片集
十一：一〇 今日菜譜
十二：〇〇 小小樂園
清歌妙韻
一：〇〇 新聞及天氣報告
星空奇遇
二：〇〇 粵語長片「喋血夜總會」
三：〇〇 今日菜譜
四：〇〇 新聞摘要及節目備報
長篇話劇
小小樂園
五：〇〇 兒童天地
學以致用
六：〇〇 神馬與我
世界新聞及天氣報告
七：〇〇 每日股市行情報導
龍虎遊俠
八：〇〇 耶穌靈時間
麗的電視劇
九：〇〇 「草青青」
今日新聞摘要
十：〇〇 國語長片「求你原諒」
十一：〇〇 最後新聞及天氣報告
十二：〇〇 卡通片
「龍虎雙俠」

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 「龍虎雙俠」
卡通片集
一：四五 中午新聞
英語講座
粵語長片「如來神掌」三集
三：〇〇 七彩「鳳凰三俠」片集
「芝麻街」片集
五：〇〇 新聞簡報
「飛天五虎將」片集
粵語長片「黃飛鴻浴血琉璜島」
七：〇〇 一三五劇場
新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
翠寶之夜
七彩「萬能神探」片集
九：三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十一：三〇 最後新聞報導
「五虎將」片集

無綫電視明珠台

三：三〇 七彩英語長片
五：三〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
六：三〇 七彩「看圖識字」片集
七：〇〇 新聞及快訊
影城及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
七彩「爸爸艷史」片集
七彩「聯邦密探隊」片集
「老夫老妻」片集
九：三〇 七彩「智勇英豪」片集
十：三〇 最後新聞報導
七彩「愛情故事」片集
十一：三〇 「冷暖人間」片集

又是黃昏

忽然有人推門進來。

一見到那個人，他的心就停了。

仍然是那張尖尖的臉，祇是更成熟，更動人了。

成熟的是眉目間的莊重，動人的那盈盈欲語的神韻。

是那樣一朵想開又沒開盡的花，叫人永遠猜不透花心的顏色，卻又永遠吸引別人去猜。

「蘅芷，妳來得眞好！」杜伯伯笑開了：「還記得嗎？這是江叔叔的大兒子文清。小時候常來我們家玩，他管妳叫杜姊姊的。後來我們去了澳門，就生疏了。」

她先是一怔，然後淺淺地一笑，想伸出手去，像從前那樣摸摸他的頭，想想，手馬上縮回去。

「長得那麼高了，從前他祇到我的嘴巴，」她輕輕地說。

她做甚麼都是輕輕的，說話，走路，皺一皺眉，掠一掠頭髮，都是那麼樣。

她像甚麼？像天上走下來的仙女？像古畫

事，十年前的舊事，十年前的種種，在蘅芷心中，似乎已經不留痕跡；可是，文清卻記得清清楚楚。

那天，他記得，在校長室見過杜伯伯，寒暄了幾句，安排好工作，正想退出

真走出來的美人？

「妳還是跟從前一樣，杜姊姊。」

其實她有點不一樣了，從前眼睛裏那有一層朦朧的薄霧？

「我還是一樣？不，我老了，」她又抿嘴一笑。

他的心砰地一跳，忽然冒出一句話：「杜姊姊，還記不記得我說要娶妳——」

剛說到這裏，瞥見了她鬢邊那朵白絨花，止不住，止都止不住，臉追得紫漲。

蘅芷紅了臉，杜伯伯輕咳一聲。

「那時我才十二歲之文清尷尬地

妳還是跟從前一樣，杜姊姊。

補充。「孩子話，不要再提了，」杜伯伯說，回頭看着蘅芷，把話題扯開：「文清要來，這裡擔……正需要人幫忙，」 十四

豪華世家

周叔蘋

興之叫工人來把後面草坪上搭起天棚，掛燈結綵，可容三四十來酒席。此外，他又請了幾個出名的唱大鼓書的姑娘，內中有小黑姑娘、鈕姑娘等在遊藝那天晚上登台。至於正日，卽初五那天晚上有名伶程硯秋唱壓台戲「四郎探母」。興之和四五個朋友本來就是程迷，但程迷，可以說是程派的忠臣。每次程硯秋來到上海登台，多半是在秋天，興之和一班朋友總是竭力捧場。每天花總不算，每人皆在戲裏定好六個到十個座位。程硯秋演一天戲，座位就包一天，直到戲演完為止。每次程硯秋來上海，至少要唱一個月，或者四十天。故而正廳裡頭三四五六排總是早定下的，別人要買也買不到的。

這天已是初四。晚上也有四桌筵席，請的皆是至親好友。下午不到五點，樓上已有兩桌牌局。當然，少不了二姑媽和大姑媽。

琳琳這時一人坐在自己房裏書桌面前，呆呆地望着籠子裏一對金絲鳥出神。那個陳文華，自從兩個多月前，有一天在學校門口，等候着琳琳，把兩隻鳥交給她以後，就不見了。非但不見了，好像突然由地面上消逝了，彷彿沒有這樣一個人似的。正巧那天，小芬和她在一起。琳琳和小芬是無話不談的，他們間的經過琳琳已全部告訴了小芬。小芬羨慕的目光使琳琳感到自豪和興奮。小芬說：「我眞羨慕你，我比你大一歲，還沒有男朋友呢。男朋友眞好，送你這樣好的禮物。不知那一天我才會遇見一個愛我的男孩子呢！」說完，小芬深深地嘆息了一聲。當時，琳琳心中充滿了喜悅和興奮。差不多三個月過去，那個陳文華竟音信杳然。每次他都是突然地來，突然地去，使人捉摸不定，眞是好怪！她眞是有點煩惱了。如果不是籠中有一對鳥，她眞疑心根本沒有陳文華這個人，而是自己的幻想了。「哼，如果他再來找，我一定不理他！」她自言自語說，這時小鳥忽然歌唱起來，唱得婉轉動聽。她凝凝地聆聽着。

房門輕輕地推開了，小芬穿着一套翠綠的衣服，走了進來：「怎麼，又想那個姓陳的了？」

琳琳由沉思中被她驚醒，回頭看是小芬，便說：「可惡，你把我嚇了一大跳！」

「哈哈，你自己倩思醉昏昏的，反而怪人。我問你，你在想甚麼？」

「沒有想甚麼。鳥兒叫得好好聽，我在聽牠歌唱呀！」琳琳有點窘迫。

「不是聽鳥唱，是在想送鳥的人兒吧！」小芬開玩笑說。

琳琳站起身和她不依道：「誰說的，誰想那個神經病！」

「現在要不要我告訴你，那個陳文華為甚麼不見了？」小芬說。

「我才不要聽呢！管他失蹤不失蹤，死了更好！」琳琳有點兒賭氣。

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第十二回 嫵媚多嬌 天眞未鑿 奇陣初成應有意 奇功全似不求人

林應彪道：「是卜女俠救他的了？」石敬亭卻輕輕的將頭一搖，道：「她，她還未到這地步。」

林應彪為之愕然，急道：「你是說，八八兒所見到的，是另一人，不是卜女俠？」石敬亭道：「相信不會是她。」八八兒詫然道：「你們說些甚麼？」林應彪道：「我們是猜你見到的那個女人是誰？她未向你說過名字嗎？」

八八兒搖頭道：「我不敢叫她，就不知她的名字了。這法兒很好玩，是不是？」

八八兒根本不知道是一門水上的絕頂武功，他祇是用來捉貝殼的小動物。林應彪早已知道，超水心調教這孫兒，是並未使他知道這就是練武，就是武功。而實際上，八八兒的水上修為，經已到了極高的境界。他自己卻當是玩耍，甚的也不懂。

石敬亭道：「她現在何處？我們可不可以去見她一見？」八八兒道：「她說，她要回去了，一定已經不在那兒了。」石敬亭道：「她是坐船的？」八八兒道：「怎是坐船？那更好玩哩！我還學不會，將來我會學會的。」石敬亭道：「是甚麼？」八八兒將手一比，道：「就是一根長繩，一頭穿着一塊木板，不是木板，比木板輕得多，浮在水上，按也按不下。她就那樣一拋，一塊到了水裡，她站上去，拋開另一塊，又跳上去。好快好快，一陣風似的，就去得老遠了。」

石敬亭點頭道：「妙，妙！由『一葦渡江』化開而來，更加的方便快捷了。這，這，這是誰？」石敬亭手指按着自己的額角，希望想出點線索。八八兒道：「又有名堂嗎？甚的一葦渡江？」林應彪也聽呆了，居然，這不是卜橫波。想來是有理的。所以，嬋娟大罵卜橫波，她就全無反應。祇是，她又怎的使出了羽劍的令箭？是假冒的？

石敬亭想不出的道理，林應彪更是不必想了，祇道：「三弟，竟有這樣一位高手？來甚為何？照她的話，是很討厭嬋娟的。」石敬亭道：「當然其中有緣故。一時尚屬難明。祇是，當今之世，通離合關心絕藝的，為數已少，而能有這以巧應拙，以拙應巧的獨特招式的，實在想不到眞有其人。」

林應彪是知名而不知實，卽道：「你比她如何？」石敬亭笑道：「如非在經驗上佔得點便宜，連八八兒也比不上了，何況是她。」林應彪道：「一門絕藝，就這樣半天時間可以傳授下來的嗎？」石敬亭道：「也須是八八兒這樣的基礎，才可一理通卽百理明。」（一〇〇）

市聲

深秋晚眺

·王覺初·

危樓一角對斜峯，闤闠車聲撼暮空，四野秋光迎戶牖，萬家燈火燦霓虹，身懸鐵幕狼煙外，夢逐咸池日馭東，莫道詩心猶未老，愧無豪語壓殘紅。

休道吳山第一峯，南溟戰艦恨高空，爐邊好夢驚殘客，江上漁歌踏醉虹，人墮蛩天忘歲月，鵲迷雲影失西東，丹楓不省秋容淡，點染林泉分外紅。

遷居誌喜，次毅菴贈叔褒

避處塵氛傍野居，田間策杖喜躊躇，吟風萬逕趁時客，抱膝能安守拙廬，盜不見疑窮肚臕，心無所繫醉忘書，郊區自有濠梁趣，一片天機在水魚。

半靜寂地帶

·丹尼·

滙豐銀行董事長，對瘋狂的股市，提出警告，認為目前股市情況，已與一九六五年的銀行擠提前夕差不多。

其實，「提存」與「送金」，是大有出入的。

×　×　×

當局在明年三月間，傳將再發三百五十至五百個的士牌照，以杜絕目前在「搶食」中的四千架「白牌車」。

那些穿起便服的兼職或業餘白牌車司機，顯然是有恃無恐的。

×　×　×

美國發出諾言，南越在五年內，可獲得美援四十六億美元。

於是，阮文紹將同意簽訂和約了。

發酬通告

本報十月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

山盟

·黃思騁·

老婆子到廳裡看時，見老婆子和女兒面對面坐在沙發上，老頭子在那裡唸報紙。她過去關了吊燈，使廳裡的光線暗淡些。她看看一切都已就緒，便呼喚老頭子道：「老漢，我們該走啦！」

郭頌霖醒過來，問道：「我們還沒有回家嗎？」

「你幾時回家？你一定是在做夢了。」

老婆子望望女兒和女婿，說說：「早點睡吧，明天我會買小菜來做飯。」

兩個老年人出去以後，屋子裡一片寧靜。郭秀瓊抱着手背坐在沙發上，兩眼望着地板。

陸寅生知道時間已到，便輕輕地走到她的身邊坐下來。郭秀瓊望了他一眼，挪動一下身子。

「秀瓊，你還在生氣嗎？」他說。

「你叫人多難受，不能從一而終，在孩子的面前失去尊嚴。」

「秀瓊，你是受過西方教育的人，看事居然這麼古板。如果早知心花花會有如此的後果，我也就不會去嘗試啦！」

「還和李麗娟通音訊嗎？」

「她第二胎都有了孩子啦！」

「我聽說她既年輕又漂亮。」

「街上年輕漂亮的女人多着，可是，我快要做祖父啦！」

郭秀瓊回憶起當年的事，總還有那麼點氣想出。她趁着陸寅生把嘴唇湊近她的臉上時，結結實實打了他一個耳光。

「現在你出了氣啦！」

郭秀瓊轉過背時，他將她抱了起來，向着樓上走去。

「你沒有關燈，」她說。

「等會我還要下樓。」

「不，你知道我不喜歡晚上有燈光。」

他抱她過去關了燈，才一同上樓。這一晚，他們纏綿得比新婚尤甚。

故事雖然到此結束，但仍有餘韻，因為在第二年的十一月，郭秀瓊生下一個兒子，取名志輝，他比他大嫂的兒子祇大三個月。彌月那天，郭太太抱着外孫笑眯眯對賀客說道：「我一直說我還會做一次外婆，而且你們看看，多麼像他外公！」

——全文完——

暖傑克

二〇七：不僅是爲錢，就因這條氣不順。

汪度談的是他跟凱塞琳過往的事，實則爲一般現實相。秦醫生道：「雙方沒有人格的相互尊敬，談不上戀愛，更談不上婚姻！」

「妳得知道，社會上的女性，豈能個個像秦醫生般有專門學識，」凌娜說，「就我來說，從前做小護士，現在做小雜工，窮得要命。小姐們怎肯做那種薄酬勞苦的粗工？她們的眼角高得很，又要地位高，又要待遇好，有是有，她們沒本領賺，偏又人望高處，祇能別出心計，把愛情做餌了。」

「所以咯，」溫姊接着說，「我現在是家庭主婦，說公道話，提倡婦女職業，有好處也有壞處。如果從事正當職業，仍時時刻刻忘不了女性的性別感，墮落是必然的！」

「但是凱塞琳今後不會墮落了，」汪度替那朵隔夜茶擊辯護，「她已有了正當歸宿。飛利浦雖做錯了事，過而能改，誠心收拾那堆洋爛污，這不失為有本心的人。這個世界，找有本心的人就不容易了，他不算太『飛』。」

「那是你的容恕感動了他，」凌娜說，「我正想問，當時如何忍得？」

於是汪度把他當時波動起伏的情感續說——

「人沒有什麼特異的，喜怒哀樂的反應總差不多。我也曾動過殺機，猶如一個輸狠了的人想翻本，不僅是為錢，就因這條氣不順。」

「一到意氣用事，祇想報復，其他的利害都不管了。」

「殺人要償命，至低限度得坐牢。除了肉體上的刑罰外，還有精神上的刑罰，一個殺人兇犯，社會上再沒立足的餘地，一生一世毀了！但那些利害觀念，對我來說，絕不畏縮，我祇想這條氣順下來！」

珠寶劫

十二：暫住公寓，清晨離去（一〇八）

趙探員與蕭立保兩探員，抵達安平市車站之後，便向車站人員詢問。

「對的，確有兩個手持黑色旅行袋的青年，在這站下車。他們曾經說將居住在萬來公寓。」

趙探員等立即趕到公寓去，向公寓經理詢問。經理即取出旅客登記冊遞給他：「請兩位探員先生，親自調查好了。」

趙探員看到一位署名徐沙冰，一位署名鄭善積，是同住一個房間。趙探員把他們的名字，寫在小日記簿上後，便請經理帶他們到那個房間。房間除床鋪檯椅外，一無所有。

「他們是甚麼時候外出的？」

「我沒有注意到他們是甚麼時候結賬的？」

「他們進來時，便先交了一天的房租。所以，他們如果在一天之內，實在無須結賬。」

趙探員追得轉向隔房的客人詢問。他們都說並未注意，後來，在一個打掃工人口中，知道其中一個人，是在天亮的時候，便匆匆離去，他行前曾問及東行的火車時間。

[illegible]注意這個人物。

大日，趙探員再到伊莉餐廳附近的中下級旅店及公寓，希望查出那個青年未行前的居住地方。

劉探長認爲阿沙與阿積既曾在伊莉餐廳流連多月，必然是在附近居住。

磨劍記

忠義武俠小說 高峯生著 金丹青圖

第六回：冷月寒魂浮劍影 孤臣孽子吐心聲

這種幻想本來是可笑的。肯兒從未見過薛月波一面，怎能知道她必是一個美人呢？並美貌醜，亦屬常有。薛月波聲音雖美，本領亦高，說不定會是一個醜女，怎可比作洛水神仙呢？

但在肯兒本身來說，這種幻想卻是很自然的。薛月波太令他羨慕了。一個年輕女子能夠統率許多江湖英雄，成為一幫之主，幹得出驚天動地的大事，武藝高強，智謀出眾，以他自己去比較一下，便覺得自己太不中用了。彼此雖未見面，亦會聞聲相思，隔水觀劍。在這樣想像中的薛月波，自然是十全十美的美人兒了。

古聖人說得好：「知好色則慕少艾！」人性本來如此。少年人一經知道「好色」，便會向同等年紀的異性找尋對象，一經選定了對象便卽寄以深情，暗中戀慕，甚麼奇怪的想法也會由此而生。肯兒既是一個很不平凡的青年人，自從出山以來，聽到有關薛月波的消息太多了。不選她做對象還更選誰？

正因如此，他一面對薛月波有了私戀，一面卻要聯袂援揭周的命令，毫無理由的要取她的頭。而他自己也有一點英雄慾望，希望能和薛月波較量一下，看看誰的劍術較為高明，這就成為太不可能的矛盾了。

肯兒就是在這種心境中產生幻想，幾乎每一閉目，便會看到薛月波的倩影。所以，他用劍在[illegible]

[illegible]「菜月皎魂，凌波仙子」這八個字，[illegible]要閉目凝想一下，每想一次便要[illegible]的一歎。[illegible]直變似一個癡人了。甚至他自己也[illegible]胡思亂想是不對的。但竟無可奈何[illegible]心裡好像着了魔，癡癡迷迷。[illegible]有一次，他在石上獨坐已[illegible]後有人也在發歎，急忙掉頭向後一[illegible]應付不測之變。[illegible]一看不見有人，便卽急步向前後[illegible]人在附近匿跡的話，很難發覺得了[illegible]附近四面幾十丈以內，都沒有任[illegible]有了誤聽和誤會。[illegible]不覺呆呆的立在原處，懷疑自己[illegible]歎聲，不輕亦不沉，似男亦似女。[illegible]分明是眞的，不是假的。有幾[illegible]出自幻覺。（一〇三）

山川人物 妲己西施考

顧[illegible]

婦人之亡國者，紂之妲己，吳之西施，人所共知也。妲己史有明文，惟西施之死，其爲越所沉，抑吳所沉，已無可考矣。

婦人之亡國者，紂之妲己，吳之西施，人所共知也。妲己見尚書及史記，固經史明文也。

晉語云：殷辛伐有蘇，有蘇氏以妲己女焉。韋注曰：有蘇己姓之國，妲己其女也。史記索隱亦云：妲字，己姓。據此，則妲己是己姓，小字妲。而龔子才竟云：妲婦官之號，己者以十干（天干）為次第。此說不知有何所本，似屬無稽妄言，不可因龔子才而誤信之。

晉語又云：黃帝之子青陽與夷鼓，同為己姓；然則妲己實貴族之女。竹書紀年載：帝辛九祀，伐有蘇，獲妲己以歸。初學記引帝王世紀曰：紂二年，納妲己。紂之納妲己，確有此事，可以徵矣。

至於妲己之死，藝文類聚及御覽，均引帝王世紀曰：周公爲司徒，賜以黃鉞，斬紂首懸於大白之旗；召公爲司空，又使以元鉞，斬妲己頭懸於大白旗。觀此，則知斬妲己者召公也；周公斬紂而已。惟據古今注所載，云：武王以黃鉞斬紂，故王者以為戒；太公以元鉞斬妲己，故婦人以為戒。然則殺妲己又為太公。

周書克殷篇載云：乃適二女之所，既縊，王又射之，三發，乃右擊之以輕呂，斬之以元鉞。孔晁注云：二女，妲己及嬖女。史記亦云：己而至紂之二女，二女皆經自殺。帝王世紀更云：紂自燔於宣室而死，二女嬖妾與妲己，亦自殺。

紂與妲己之死，或以為自殺，或以為被斬，而殺妲己者，或曰召公，或曰太公，莫衷一是。而紂之所嬖，除妲己外，據史記習，尚有二人；但帝王世紀則云仍有二人。演義謂妲己有同類姊妹三人，恰與帝王世紀同，此無可稽矣。

妲己年代較遠，事不可考，固不足論，惟西施事蹟甚著，然亦眞有可疑，管子在吳王夫差之前，二百有餘年，而其小稱篇已有云：毛嬙西施，天下之美人也。然有可解者，管子書作多後人僞作，或非本文。至於扁舟五湖，世所豔稱，而墨子之親士篇云：比干之殪其抗也，孟賁之殺其勇也，西子之沉其美也。然則西施因其美而被沉，是又不得其死，與扁舟五湖之說大異，西施之死，其說亦不一。

丹鉛總錄載云：修文御覽引吳越春秋逸篇曰：吳亡後，越浮西施於江，令隨鴟夷以終。且為之說曰：浮、沉也，反言耳。隨鴟夷者，子胥之譖死，西施有力焉；子胥死，盛以鴟夷，今沉西施，所以報子胥之忠。故曰隨鴟夷以終。吳王敗亡時，覺悟西施實害之，深悔殺子胥之失，乃照沉子胥用鴟夷裹而沉之，事有可信。

但事有恰巧，會范蠡號鴟夷子，杜牧之遂以范蠡終其身之謂，故有詩云：「西子下姑蘇，一舸逐鴟夷。」或謂吳亡之後，西施仍歸范蠡，越以此報范，事亦非無。及范負石蹈湖，越投西施於江，使之從范於泉下。范之死，呂氏春秋悔過篇云：范蠡子胥同此流。此是范蠡蹈水而死，有徵矣，越沉西施亦有之也。

復言西施之死，其為越所沉，抑吳所沉，已無可考。而吳越春秋所謂乘扁舟，出三江，入五湖，人莫知其所適。是否屬實，尤不可遽以為確。

李二小姐

歷史小說 南宮搏

同鄉一行

他私心希望着能參加進士考試，以自己現在的成就，朝中又無人相助，那是一定考不取的。因此，他願留在學中教書，一面進修，一面培植資格。

他不願貿然去應進士考試，還有一個原因，那是他怕到汴京。汴京，是他的傷心之地啊！再者，他已得知了林毅已中了進士。那是在進士名錄中看到的，但他不知李清芬是否已和林毅結婚。

當學中休假時，他終於回鄉了。

郭茂思對家園的確是很陌生的，他從小離鄉，父母在服官任上以事而死。此後，他就流浪於北方，現在，他回來了，着了貢士的衣服而回到陌生的故鄉。

族中的長輩知道有他這個人，屬於他父母的田產，由族中公管着，他家雖然不算富有，但有二百畝田，十多年收穫的積累，就相當可觀了。

族人為郭茂思開了祠堂，拜祭祖先。他承受了遺產，一所破敗的屋宇，二百畝田，屋宇被同族的人住着。郭茂思出資將之修葺，仍許族人不必付租值而居住。土地也仍然交由族人代管，十餘年來積餘的錢財，他以一半捐出，給族學中的清寒子弟作學食費。其餘，在修葺了房屋之餘，他又為父母建了一座名實不符的衣冠塚。

他留了兩個月，走了。

在這兩個月間，他拒絕了族中長輩的婚姻建議，一共有四次。故鄉的溫情，使他感動，但是，在情愛方面，他依然很堅決。他在鄉中攜了一百五十兩銀子和一些父親的舊物而離去。再到秀州城拜訪族中另外的幾位長輩。

現在，是郭茂思一生中最富有的時候，他和當地學中人相見，暢遊了南湖勝地，又請了一次客。然後，他又到潤州去了。

此時，正值金兵第一次進攻汴京，太上皇渡江而至建康，潤州和建康咫尺之遙，立刻變得重要了。同時，太上皇下詔，在長江兩岸募兵。

從情勢觀察，大宋的太上皇，帶了他的一批重臣，企圖在長江兩岸建立一支新兵，再起或者作防江自守的計劃。太上皇的詔書中，以泗州、建康、鎮江之地為主要的徵兵站，同時，特別獎勵在學的青年人入軍中服務，訂有不少優待的條件。

州學中有四十人自請從軍，州學監以郭茂思曾在軍籍，請他帶領這四十人入團練使受訓，準備作為低級幹部，用書生來統率義勇兵士。

這是新鮮的事務，郭茂思慷慨地接受了，他那一組人被調到龍潭的訓練營中，接受軍訓，官方擬定每一名學生率三十兵士，從事訓導，另外，有正式兵官。

分類廣告 搬運

大誠搬運公司 專門搬屋 H-445058 438642 K-881714 881730

立勝搬屋公司 港：772755 773544 九：848810 885280

利大公司 [illegible] H-433668

興隆搬屋公司

安永搬屋公司 九888368·310981 港736921 港九新界 大小搬運 日夜效勞

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

福來搬屋公司 香港-710725·702007 九龍-331685·332081

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

男女英國 強身術

哥林比亞無線電學校首創 無綫電及電視工程實物函授科 及日夜新班招生

安德烈博士主理·香港商科語言書院 TOEFL 介紹美加學校 早午晚新班 由歐籍博士授課 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話：858440 旺角彌敦道593號 [illegible] 859964

招生

超信搬運公司 電 5-772155

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當卽妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓

一九 年 月 日

請注意：[illegible]